Numéro 10 • Volume 6 • octobre 2007

SORTIR

Vivre en Montérégie

Bigras

Brun au bon cœur

page 8

- Rencontre d'un Roy et d'un général page 4
- Kurtz, sorcier des esprits page 6
- Les dessous du centre commercial page 7
- Apprivoiser la danse combat page 38

(Photo : Télé-Québec)

Les Hebdos Montérégiens
La force d'un réseau



LES 2008 SONT ARRIVÉES

ES 350 2008 • Moteur V6 de 3,5 litres et 272 ch • Super transmission à commande électronique 6 rapports • Dispositif de contrôle de la stabilité du véhicule • Régulateur de traction • 8 coussins gonflables • Système audio haut de gamme Lexus • Sièges avant en cuir, chauffants et à réglages assistés • Rétroviseurs extérieurs chauffants à télécommande assistée • Garniture similibois • Système d'accès SmartAccess à démarrage à bouton-poussoir • Panneau de toit transparent assisté.

MEILLEURE NOUVELLE VOITURE DE LUXE DE MOINS DE 50 000 $*

PRESTIGE LEXUS
5770, boul. Taschereau,
Brossard
450.923.7777
www.prestige.lexus.ca

108422-061007

LEXUS
À LA CONQUÊTE DE LA PERFECTION.

Le seul concessionnaire LEXUS sur la Rive-Sud de Montréal

Tenez-vous prêt!

La toute nouvelle Impreza 2008 est arrivée



PROFITEZ SANS TARDER D'UNE LOCATION D'UNE DURÉE DE 24 MOIS !

Impreza 2.5i 4 portes 2008

PRIX DE LOCATION

259 $ / 24 mois taxes en sus

Quelques points forts

- Système de traction intégrale symétrique à prise constante
- Moteur SUBARU BOXER 2,5 litres
- 170 chevaux de puissance
- Climatiseur avec système de filtration d'air
- Stéréo AM/FM avec lecteur CD/MP3/WMA

Impreza 2.5i 5 portes 2008

PRIX DE LOCATION

269 $ / 24 mois taxes en sus

INSURANCE INSTITUTE FOR HIGHWAY SAFETY

La toute nouvelle Impreza 2008 s'est méritée la cote « **Bonne** » pour la protection en cas d'impact frontal. La cote « **Bonne** » est la plus élevée attribuée par l'Institut des assureurs américains (IIHS) lors des essais d'impact individuels. (www.iihs.org)

*Pour le modèle Impreza 2.5i 4 portes 2008 (8F1BP) : paiements mensuels basés sur un bail de 24 mois, 0$ de dépôt de sécurité. Comptant 3 284,50 $ (taxes incluses) ou échange équivalent. Le montant total exigé avant le début de la période de location est de 3 651,43 $ (taxes incluses). **Pour le modèle Impreza 2.5i 5 portes 2008 (8G1BP) : paiements mensuels basés sur un bail de 24 mois, 0$ de dépôt de sécurité. Comptant 3 401,39$ (taxes incluses) ou échange équivalent. Le montant total exigé avant le début de la période de location est de 3 779,72 $ (taxes incluses). Le concessionnaire peut offrir un prix moindre. Immatriculation (prix varie selon le client) et assurances en sus. Taxes sur les pneus neufs incluses. Frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers inclus. 20 000 km par année, 15¢ du km excédentaire. Transport et préparation inclus. Sujet à l'approbation de crédit par GMAC. Photos à titre indicatif seulement. Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire Subaru participant. Offres valables jusqu'au 31 octobre 2007.

108426-131007MAC

La voiture japonaise que les Allemands auraient bien aimé avoir créée. www.envieimpreza.com

SUBARU RIVE-SUD

3646, boul. Taschereau Greenfield Park (450) 465-3200
www.subarurivesud.com

Traction intégrale

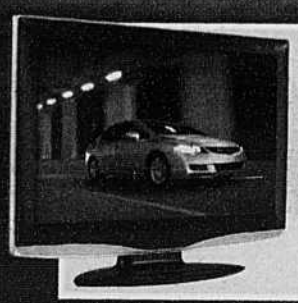
SUBARU

Décompte final 2007

...pour ceux qui savent compter.

ACURA
DEVANT.
Visitez acura.ca dès aujourd'hui.

1,9%◊ FINANCEMENT À L'ACHAT À PARTIR DE 1,9% SUR LES DERNIERS MODÈLES 2007



LOUEZ OU ACHETEZ LA CSX 2007 ET OBTENEZ UN TÉLÉVISEUR ACL 32 POUCES **SANS FRAIS**(1)

CSX 07 | 298$* /MOIS EN LOCATION SUR 48 MOIS



LES 2008 SONT ARRIVÉS.

ACURA BROSSARD

9100, boul. Taschereau Ouest
Brossard • www.acurabrossard.com
1.888.286.1616 • 450.659.1616

100903-131007MAC

*Offre d'une durée limitée applicable à la location d'une nouvelle Acura CSX (modèle FD5557J) par le biais de Services Financiers Honda sur approbation de crédit. Le versement mensuel pendant 48 mois s'élève à 298 $ moyennant un versement initial de 2 998 $ ou un véhicule de reprise d'une valeur équivalente. Les frais d'inscription au RDPRM, incluant les droits du registre, les frais de transport et d'inspection préliviraison de 1 370 $, le paiement du premier mois et un dépôt de garantie de 0 $ sont payables dès l'entrée en vigueur du contrat de location. Les taxes, frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement, ainsi que les droits sur pneus neufs sont en sus. Allocation de 96 000 kilomètres ; frais de 0,12 $/km excédentaire. Le concessionnaire peut louer à plus bas prix. Sujet à l'approbation de crédit. Une commande/un échange de la part du concessionnaire pourrait être nécessaire. Obtenez tous les détails auprès de votre concessionnaire Acura. ◊ Financement à l'achat de 1,9% jusqu'à 36 mois sur tous les modèles 2007. Sujet à l'approbation de crédit. Certains frais sont en sus. Obtenez tous les détails auprès de votre concessionnaire Acura. (1) Offre en vigueur du 1er au 31 octobre 2007. Le téléviseur peut différer du modèle illustré. Détails chez votre concessionnaire Acura.

Faire bouger l'immobilité

Stéphanie Bachand

«J'ai été touchée par les gens qui m'ont approchée. J'ai un cousin, qui est aussi un ami, qui a fait des études d'architecture et dont la vie a basculé. Il a dû réorganiser sa vie à la maison, mais il a de la difficulté à se servir de ses mains. Il contient en lui une souffrance sourde. Tous les gestes simples de la vie quotidienne ont été bouleversés. Je tiens à dire que je vais aussi aller chercher le support d'autres amis comédiens et artistes», lance Valérie Blais, porte-parole de l'Association sclérose en plaques Rive-Sud.

Celle qu'on a pu voir dans la populaire émission «Tout sur moi» à l'automne dernier n'en est pas à sa première collaboration bénévole. Elle a aussi déjà collaboré avec le pédiatre Gilles Julien. Elle donnait des cours de théâtre aux enfants plus défavorisés dans Hochelaga-Maisonneuve, à Montréal.

L'Association sclérose en plaques Rive-Sud tenait une conférence de presse récemment pour faire connaître ses besoins grandissants. «Les recherches avancent, mais nos ressources sont limitées. Nous faisons des activités de financement, nos familles s'impliquent sauf que nous sommes rendus à sec dans nos ressources et que les besoins, eux, continuent de grandir. Nous avons des besoins humains aussi. Les personnes handicapées font souvent peur de par leur différence. L'Association connaît présentement un essoufflement, c'est d'ailleurs pour ça que nous avons demandé l'aide et le support d'une porte-parole», explique Nancy Caron, directrice générale de l'Association sclérose en plaques Rive-Sud.

Deux fois plus de femmes que d'hommes sont atteintes de sclérose en plaques et la recherche n'a pas encore donné d'explications à ce problème. Les syndromes que la maladie peuvent engendrer sont des pertes d'équilibre, des problèmes d'élocution, de l'extrême fatigue, des troubles de la vue, voire même la paralysie.

L'Association veut aider les personnes qui viennent d'avoir leur diagnostic à réorganiser leur vie en tenant compte de la maladie. Plusieurs personnes réussissent à retrouver un certain équilibre, mais le support est important.

«La maladie n'est pas une maladie mentale et elle n'est pas contagieuse. Par comparaison, un fil électrique dont l'enveloppe serait endommagée pourrait provoquer un court-circuit. Ce sont les fibres nerveuses, à l'intérieur du cerveau, qui sont atteintes et causent la majorité des déséquilibres qui suivent le diagnostic de la maladie. Au début, j'ai ressenti beaucoup d'isolement. En venant à l'Association, ça me permet de laisser le poids de mes problèmes à l'entrée et d'être traitée sans jugement», raconte madame Anita.



(Photo: Mélanie Poitevin/PPM)

La comédienne Valérie Blais est la nouvelle porte-parole de l'Association sclérose en plaques Rive-Sud .

«Quant à moi, j'ai recommencé à vouloir vivre, continuer à me battre pour les autres et pour moi-même. Je vais au théâtre, je me suis choisi une autre façon de vivre. Je réalise que je suis encore capable de vivre et je ne veux plus être retirée de la vie», expose madame Pierrette, qui a beaucoup touché l'auditoire par son témoignage.

L'Association se veut un refuge pour les gens atteints, un endroit où ils peuvent déverser leur trop-plein et être écoutés.

Pour informations, 450.679.5210.

Du nouveau dans *Sortir*



Sortir a un cadeau pour vous en ce mois d'octobre à qui l'été ne fait pas de quartier.

Allez vite jeter un œil en page 5: vous découvrirez de petites capsules comme autant de découvertes réalisées par l'équipe.

Dans ces petites chroniques, qui reviendront chaque mois, vous trouverez les coups de cœur mais aussi les déceptions de la rédaction devant différents produits et événements, qu'il s'agisse de livres, de restaurants, de films, de nouveaux produits de consommation, de vins, etc.

Parlant de vins, l'équipe de *Sortir* a confié le soin de déguster le précieux or rouge ou blanc à Robert Mercier, qui se spécialise dans les dégustations et la formation sur les vins. Nous lui souhaitons la bienvenue. Il fera part de ses commentaires et observations dans cette nouvelle page.

Par ailleurs, *Sortir* ne déroge pas à ses bonnes habitudes en vous présentant encore des entrevues avec ceux qui font l'événement, tout en vous réservant de l'inattendu.

Dans ce numéro, rien de moins que des entrevues avec Roy Dupuis («J'ai serré la main du diable»), Dan Bigras («Gang de rue»), Valérie Blais («Tout sur moi»), l'illusionniste Gary Kurtz, Eric-Emmanuel Schmitt («Odette Toutlemonde») et Louise Portal.

Et histoire de vous faire bouger un peu, la journaliste Stéphanie Bachand a permis à son «guerrier intérieur» de s'exprimer en s'adonnant au capoeira, une véritable danse de combat.

N'hésitez pas à nous faire part de vos commentaires et suggestions au sortir@hebdos.net

Nous adorons vous lire. Bonne lecture!

Nathalie Gilbert
Rédactrice en chef

GRANDE LIQUIDATION 2007

Dernière chance de louer les modèles 2007 jusqu'au 31 octobre

Wave 2007
Stock #27826
+ 9 autres à des prix aussi avantageux
~~14 385$~~ 13 995$

Solstice 2007
Stock #27170
+ 4 autres à des prix aussi avantageux
~~35 720$~~ 29 995$

Torrent AWD 2007
Stock #27850
~~32 890$~~ 31 490$

G5 SE 2007
Stock #27000
+ 16 autres en inventaire
~~19 840$~~ 17 995$

Buick Allure 2007
Stock #271020
~~29 145$~~ 25 995$

G6 2007
Stock #27058
Spécial démo 9 600 km
~~25 965$~~ 22 465$

DTS Performance 2007
Stock #27595
~~70 120$~~ 69 995$

RÉCIPIENDAIRE DE LA TRIPLE COURONNE 2006

0% FINANCEMENT DISPONIBLE SUR MODÈLES 2007***

1000$** MINIMUM POUR VOTRE ÉCHANGE VÉHICULES DE 1995 ET MOINS

D'AUTRES PROGRAMMES DE REMISE PEUVENT S'APPLIQUER Détails en magasin

LA GARANTIE DE 160 000 KM DE GM LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
160 000 KM 5 ANS SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR GARANTIE LIMITÉE + 160 000 KM 5 ANS AVEC TRANSPORT DE COURTOISIE + 160 000 KM 5 ANS AVEC ASSISTANCE ROUTIÈRE

* Transport inclus, taxes en sus, incluses les crédits de location et de livraison disponibles si applicables. Voir détails et conditions sur place. ** Avec preuve de possession depuis au moins 6 mois. *** sauf sur Cadillac et Acadia 2007

Martin Paquette Directeur des ventes de véhicules neufs

Actuel CAMIONS GMC PONTIAC BUICK Cadillac

5959, boul. Cousineau, Saint-Hubert
Tél.: 450.443.5959 / 514.861.6666

100900-131007

OnStar de GM Canada
Visitez onstar.ca

J'ai serré la main du diable: rencontre d'un Roy et d'un général

Stéphanie Bachand

C'est la musique qui annonce le drame dans le tout récent film de Roger Spottiswoode, *J'ai serré la main du diable*. Une musique qui vous fera frissonner et trembler. Frissons d'horreurs et d'incompréhension face à un drame humain qui aurait pu être évité.

Le génocide rwandais de 1994 a horrifié le monde entier par sa cruauté et sa violence. Le général Roméo Dallaire a choisi, avec cette adaptation cinématographique de son livre, de devenir un général de paix. Au-delà de l'interprétation, le comédien Roy Dupuis devient le général Dallaire, le temps du film. Comment le comédien est-il passé à travers ce qu'il considère comme le rôle le plus difficile de sa vie?

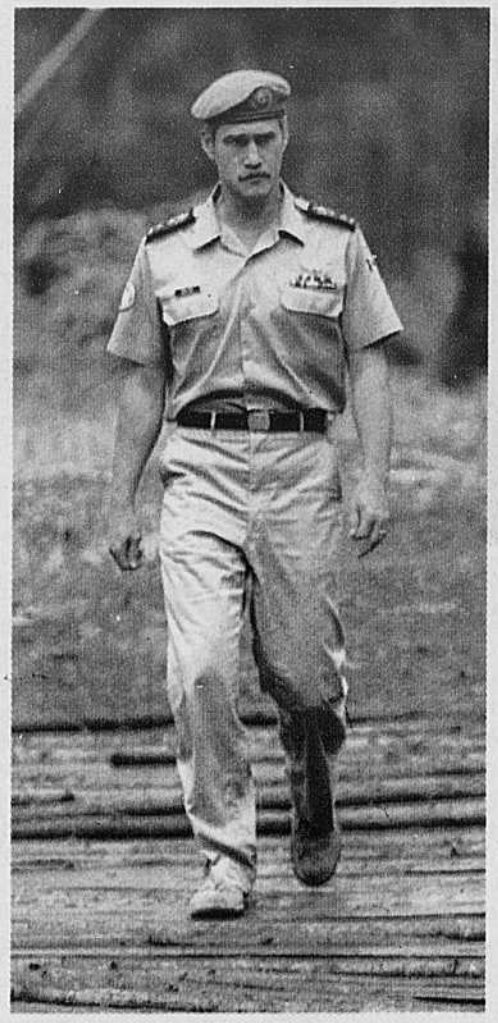
«D'abord, ce fut mon premier contact avec l'Afrique. Je la connaissais, intellectuellement, mais découvrir et sentir la vie des gens là-bas, dans le réel, c'est autre chose. J'ai appris beaucoup, je ne connaissais pas tous les mécanismes de l'ONU, je pensais qu'ils avaient une armée au début. Les grandes puissances de ce monde pensent d'abord et avant tout à leurs propres intérêts. C'est aussi, pour moi, la rencontre d'un homme qui pourrait être un des plus grands défenseurs de la paix et un exemple pour l'humanité. Il a décidé d'agir positivement, de ressurgir de l'horreur, alors qu'il aurait pu tomber dans l'horreur, le désespoir et même choisir la mort,» raconte l'interprète.

Il y a beaucoup d'admiration et de respect pour le général Dallaire dans la voix de Roy Dupuis. Le film démontre comment le général a été abandonné par les grandes puissances de ce monde, mais montre aussi sa profonde détermination à mener à bien sa mission.

«La dernière rencontre que j'ai eue avec lui, dans la chapelle du Collège militaire de Saint-Jean-sur-Richelieu, a été riche parce que j'ai pu m'imprégner de lui, de ce qu'il est en dedans. Lorsque je construis un personnage, je ne pars pas du physique ou de la voix, je m'inspire de ce que je ressens de l'autre personne. Je deviens une éponge de ce qu'il est, de son énergie.

Le général m'a parlé de ce que c'est d'être un général, de devoir commander et porter la responsabilité de la vie de plusieurs hommes. La façon dont il disait les choses m'a inspiré.»

Inspiré, le bel interprète l'a été. À certains moments, selon l'angle de la caméra, on croit vraiment voir le général Dallaire dans les gestes, la démarche, mais aussi dans ce regard, profond, sensible. L'homme réussit à



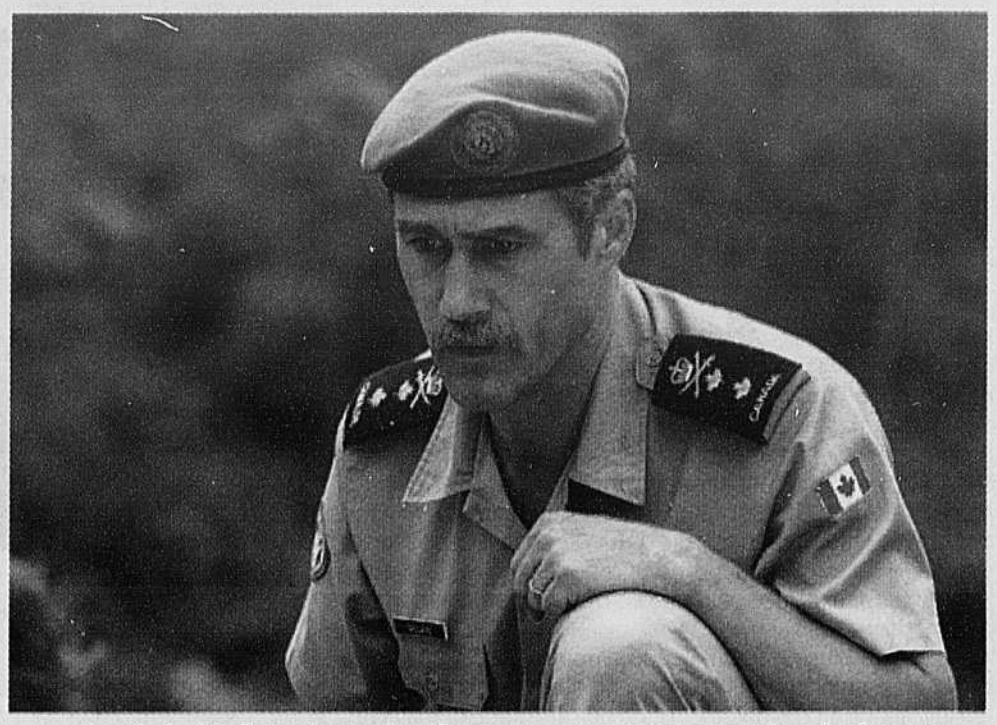
Roy Dupuis transforme son corps, ses yeux et sa démarche pour livrer une interprétation touchante du général Roméo Dallaire.

entrer en contact avec certains rebelles et leur fait baisser les armes d'un simple regard ou encore, d'un toucher.

«Je suis content de mon interprétation, le général méritait ça. Je me suis enfermé dans cet univers tout au long du tournage, j'avais une semaine de congé et je me préparais pour la semaine suivante. Je connais plus l'humain maintenant, autant son côté lumineux que son côté horrible.»

Le comédien a réussi à faire la coupure avec toutes ces turbulences émotives lorsqu'il a repris l'avion du retour, vers Montréal. Revenu au pays, un autre bouleversement l'attendait.

«J'ai eu un choc en revenant. Les inégalités de notre monde me sautaient aux yeux. Je suis plus conscient du monde dans lequel je vis. Même si je l'étais avant, je le suis encore plus maintenant. Je demeure positif et crois profondément qu'il y a des choses à faire, comme dénoncer les injustices. On vit tellement avec plein de *bébelles* inutiles ici.»



«Le général Dallaire deviendra sûrement un important porte-étendard pour la paix», croit Roy Dupuis.

Pour continuer sa mission de paix, le général Dallaire s'implique auprès des enfants soldats, afin qu'on arrête de les envoyer sur les champs de bataille. Le comédien Roy Dupuis, de son côté, a sa propre mission, celle de nous émouvoir, dans *Truffes*, un film de Kim Nguyen aux côtés de Céline Bonnier, Pierre Lebeau et Jean-Nicolas Verreault. Aussi, dans *Emotional Arithmetic*, avec Susan Sarandon et Christopher Plummer. Le film porte un regard différent sur l'Holocauste, sur la nécessité d'oublier, de se tourner vers l'avenir et d'aller au-delà des traumatismes. Le film a été présenté en clôture du Festival des films de Toronto.

J'ai serré la main du diable, un film de Roger Spottiswoode, avec Roy Dupuis, Deborah Unger et Jean-Hugues Anglade.



Le film de Roger Spottiswoode est présenté sur les écrans depuis le 28 septembre.

302606-131007

VIN PAR VIN

Dégustations de vins à votre domicile et organisation de soirées thématiques.

vinparvin.com

450.655.7337
Robert Mercier

SALON 2007 passion
CHOCOLAT & de la GOURMANDISE

LES 2, 3 ET 4 NOVEMBRE 2007
AU PALAIS DES CONGRÈS DE MONTRÉAL

Le chocolat, plus on le déballe, plus on s'emballe.

Voir page 29
www.salonpassionchocolat.com
© 2004-2007 IPSOFS Concept et design

SORTIR

Vivre en Montérégie

A BU...



QUAND LA POMME DEVIENT NECTAR

Avant de causer vin dans mes prochaines chroniques, je me dois de vous parler des pommes. Maintenant qu'elles ont été cueillies, que fait-on avec?
Du cidre! Oui, du cidre de glace du Québec, qui est exporté dans plus de 30 pays et qui reçoit sa part de récompenses annuellement. Les technologies et le savoir-faire ont largement contribué à améliorer les cidres d'aujourd'hui et ils n'ont plus rien à voir avec ceux des années 70.
J'ai goûté pour vous, au Salon des vins de Boucherville, de véritables trésors. Tous ces nectars se laissent découvrir en apéro, avec les desserts et, bien sûr, avec les fromages.
Tout à fait surprenant et sentant les pommes chaudes et le miel, le cidre de glace 2005 du Domaine Pinnacle (#734269) à 24,95$ le 375 millilitres. Liquoreux, avec cette fraîcheur en bouche et son acidité, il faisait un duo du tonnerre avec notre vieux cheddar. Servi à 10C, cette merveille n'en finissait plus de se marier avec des baklavas aux noix et aux agrumes. Fantastique aussi avec un gâteau renversé aux pommes. **(Robert Mercier)**

Pour plus d'informations ou pour joindre Robert Mercier, info@vinparvin.com

A MANGÉ...



(Photo: Mélanie Poitevin/PPM)

LE ROI DE LA PATATE

Tant qu'à manger un hamburger et des frites, autant manger les meilleurs. Et pour bien des gens, le vrai «roi de la patate» n'est nulle autre que la Cantine Déso, située boulevard Laurier à Saint-Bruno.
Il y a quatre ans, Sharon Furlotte et son mari, André Désautels, dont le patronyme a inspiré le nom de l'endroit, ont ouvert la cantine avec l'idée de ne pas rogner sur la qualité. Résultat: les frites frisées sont cuites dans l'huile d'arachide et servies avec de la mayonnaise, les hamburgers, qui peuvent faire penser à ceux de chez Dic Ann's, sont badigeonnés d'une sauce spéciale et accompagnés de fromage suisse. Mme Furlotte demeure muette comme une carpe au sujet des ingrédients qui entrent dans sa composition. Avec ses tabourets, l'endroit dégage un charme des années 60, surtout quand on accompagne son gueuleton d'une bouteille de bière d'épinette ! L'endroit ne désemplit pas. **(NG)**

Cantine Déso, 2080, boulevard Laurier, Saint-Bruno. Ouvert sept jours, du début mars à la mi-décembre.

A LU...



CHRONIQUE D'UNE VIE MUSICALE

Avec «Un petit pas pour l'homme», Stéphane Dompierre a mérité le Grand prix de la relève littéraire Archambault en 2005. Son deuxième roman, «Mal élevé», raconte l'histoire d'Alex, un musicien en manque de succès. Avec les femmes, par contre, il n'a pas son pareil pour les amener dans son lit, l'espace d'une nuit seulement. Ceux qui ont suivi les frasques des *Invincibles*, à la télévision, retrouveront une certaine ressemblance avec les personnages de Dompierre. Ceux-ci semblent ne jamais vouloir sortir de leur adolescence. L'écriture de Dompierre est incisive, parfois crue. Alex devra prendre position face au succès instantané, à la fabrication de vedettes et aux concessions à faire pour arriver à vivre de sa musique. Un livre léger, drôle et tout à fait pertinent dans ce monde où chacun semble travailler très fort pour obtenir ses 15 minutes de gloire.
Des projets pour une adaptation cinématographique sont en cours. Le tournage est prévu pour 2009. **(SB)**

Mal élevé Stéphane Dompierre, Québec Amérique, 197 pages, 19,95$

A VISITÉ...



LE TEMPLE DES CUISSES D'ERIC HEIDEN

Pour moi, Lake Placid, c'était bien sûr les Jeux olympiques de 1980, mais particulièrement, les cuisses du patineur de vitesse Eric Heiden, qui avaient fait forte impression sur mon imaginaire d'adolescente. L'athlète avait, faut-il le rappeler, rafler cinq titres sur cinq, en battant à chaque fois le record olympique. J'en avais presque oublié que Lake Placid était le théâtre du «miracle sur glace», réalisé contre toute attente par l'équipe de hockey américaine.
Lake Placid est une sympathique petite ville qui porte encore les traces des deux olympiades qui s'y sont déroulées et qui a mis à profit ses installations sportives, toujours en utilisation. Même le complexe de saut à ski est bourdonnant l'été. Les athlètes y effectuent vrilles et cascades, avant de tomber dans une piscine.
Outre ses attraits olympiques, Lake Placid a tout pour s'attirer la faveur des golfeurs. À voir: le link course du Lake Placid resort Golf Club, remodelé par Alistair Mackenzie, le designer du Augusta National.
Côté bouffe, à essayer: la sympathique cuisine italienne du Milano North.**(NG)**

Lake Placid, état de New York, www.lakeplicid.com

A DÉNICHÉ...



(Photo: PPM)

UNE HALTE POUR LES GRANDES

Les femmes de cinq pieds huit pouces et plus n'auront plus d'«eau dans la cave», pour employer une célèbre expression. La boutique Altesse présente ses propres collections saisonnières en plus de la collection de la designer Cartise.
Entre autres, une belle veste grise en lainage, très tendance pour l'automne, qui se porte bien sur un jean ou encore avec un pantalon noir. La propriétaire Hélène Proulx fera aussi confectionner des foulards plus longs.
«J'ai décidé d'ouvrir ce commerce car je devais aller m'habiller dans les tailles plus ou chez les hommes et faire refaire le vêtement à ma taille», raconte-t-elle.
Terminé ce temps: des jupes, blouses, pyjamas, chandails, pantalons et vestes de cuir en agneau sont tous ajustés pour les grandes. Des accessoires, tels les bijoux «Un bijou pour moi», une collection de colliers en verre fusionné, des sacs en cuir et une multitude de bracelets sont aussi disponibles. **(SB)**

Boutique Altesse, 959, Bernard-Pilon, Beloeil, 450.714.0785

A GOÛTÉ...



BON POUR LE BEDON

On veut absolument y croire d'autant que c'est plutôt bon au goût: Danone vient de lancer *DanActive*, une boisson probiotique dont on vante les vertus immunitaires «scientifiquement reconnues». La firme s'appuie sur une trentaine d'études scientifiques, incluant 16 essais cliniques.
On a peine à imaginer que chaque petite bouteille de 94 millilitres se cache 10 milliards de *L. casei defensis*, une culture probiotique qui renforce les défenses naturelles. Le produit pourrait même contribuer à réduire la sévérité du rhume et des autres infections hivernales ou les troubles digestifs liés à la prise d'antibiotiques.
Si c'est bon au goût et bon pour le bedon, on achète. Les jeunes et moins jeunes qui ont testé le produit ont apprécié le goût présent du bleuet, de la fraise et de la vanille. Et le *DanActive* se glisse facilement dans la boîte à lunch. **(NG)**

DanActive, saveurs de bleuet, canneberge-framboise, fraise et vanille, offert en paquet de quatre (3,29$) ou de huit bouteilles (5,99$)



LA BOUTIQUE LA PLUS ACCUEILLANTE DU QUÉBEC

Sexitation
SEX SHOP

GRATUIT anneau vibrant
(avec achat de 60$ et plus)

Vente de DVD à partir de 10$

LOCAL SPACIEUX DE 2 500 pi ca

- Le plus grand choix d'articles en tout genre
- Fine lingerie toute grandeur
- Jeux érotiqueS

GARANTIE EXCLUSIVE DE SEXITATION
DE 3 ANS SUR NOS CHARMEURS

LOCATION DE DVD XXX
7 JOURS 3/12$ Tx incluses

www.sexitation.com

195, Sir-Wilfrid-Laurier,
McMasterville 450.446.3151

PLUS DE 2000 TITRES - 100 NOUVEAUTÉS PAR MOIS

3097-150907

Sorcier des esprits

Stéphanie Bachand

Gary Kurtz est un personnage dont certaines personnes se méfient. Peut-il lire les pensées profondes et impudiques de notre subconscient, est-il capable de se faufiler dans notre esprit?

«Non, je ne sais pas à quoi vous pensez présentement au bout du fil. Je mélange beaucoup de connaissances personnelles à de la psychologie et de la programmation neurolinguistique. Je suis un autodidacte, je lis énormément, sur différents sujets. Je m'inspire et me ressource dans la nature et les montagnes, dans les voyages. J'habite Montréal pour rester connecté aux autres êtres humains», explique le célèbre illusionniste.

Il est capable de changer l'heure ou encore de vous dire ce qu'il y a dans vos poches de pantalon: la façon dont il s'y prend reste mystérieuse. Il trouve parfois désolant que les gens cherchent tant à savoir comment il fait, mais que ça fait partie du jeu. «C'est un long chemin qui m'a mené à ce que je réalise aujourd'hui. J'ai toujours suivi mes intérêts. D'abord, j'ai commencé à faire de la magie avec des objets et puis, j'ai donné beaucoup de conférences. Les gens veulent tout le temps savoir si la boîte dans laquelle la fille a disparu a un double fond ou pas. C'est plus direct de travailler avec les émotions, le contact peut se faire extrêmement vite et c'est aussi plus abstrait.»

Né de parents allemands, Gary Kurtz a grandi sur une ferme, dans le sud de l'Ontario. Depuis 18 ans, il vit à Montréal et voyage au Mexique et au Costa Rica, ou gravit les Chic-Chocs de la Gaspésie. Il parcourt différents pays avec son spectacle: Espagne, Angleterre, États-Unis.

«Mes spectacles balancent entre un côté très artistique et un côté plus accessible, pour attirer différents publics. Avec les années, j'ai développé un côté plus québécois et une certaine sensibilité québécoise aussi. Au Québec, les gens aiment d'abord une personnalité artistique, par la suite, ils s'intéressent au spectacle. Sur scène, je suis charismatique et je deviens large. Dans la vie, je suis quelqu'un d'effacé, presque transparent.»

Cette transparence lui permet d'observer les comportements humains sans que cela ne paraisse trop...

Bientôt, ce magicien de l'âme voudrait faire un spectacle qu'il pourrait présenter dans les deux langues, en anglais et en français. Ainsi, il pourrait franchir plusieurs frontières physiques et les barrières de l'esprit de plusieurs spectateurs.

«Je veux trouver un metteur en scène qui pourra travailler dans les deux langues et porter un regard franc sur ce que je fais. Parfois, il faut me dire si ce que je fais est trop *flyé* pour le moment, si le public va bien recevoir ce que je fais. Je suis en train de faire la préparation du prochain spectacle.»

Pour l'instant, le spectacle de Kurtz a la même structure depuis cinq ans. Les paramètres sont bien établis, sauf que, comme il interagit avec le public, on ne sait jamais ce qui va arriver.

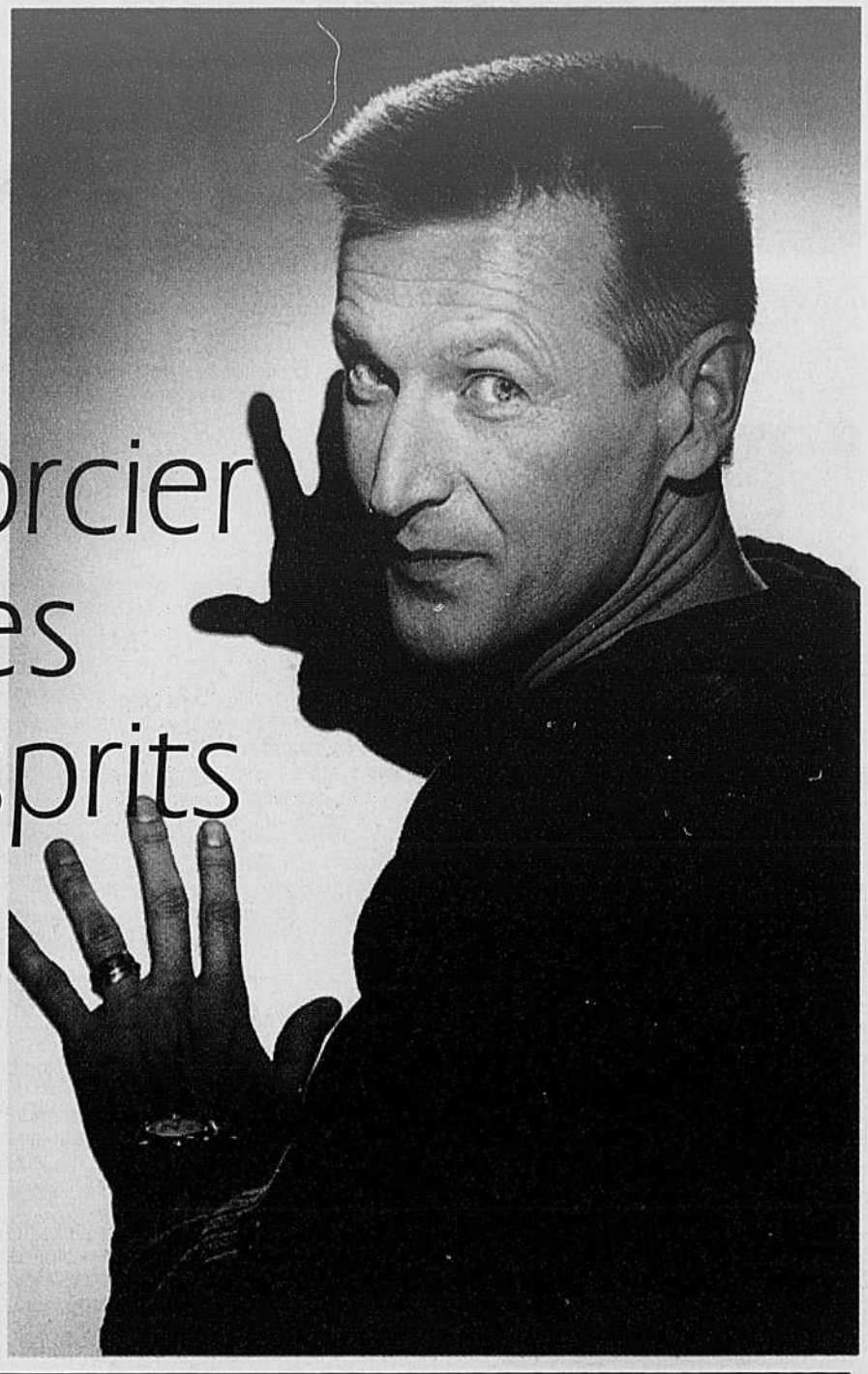
Les gens ressortent souvent consternés et médusés.

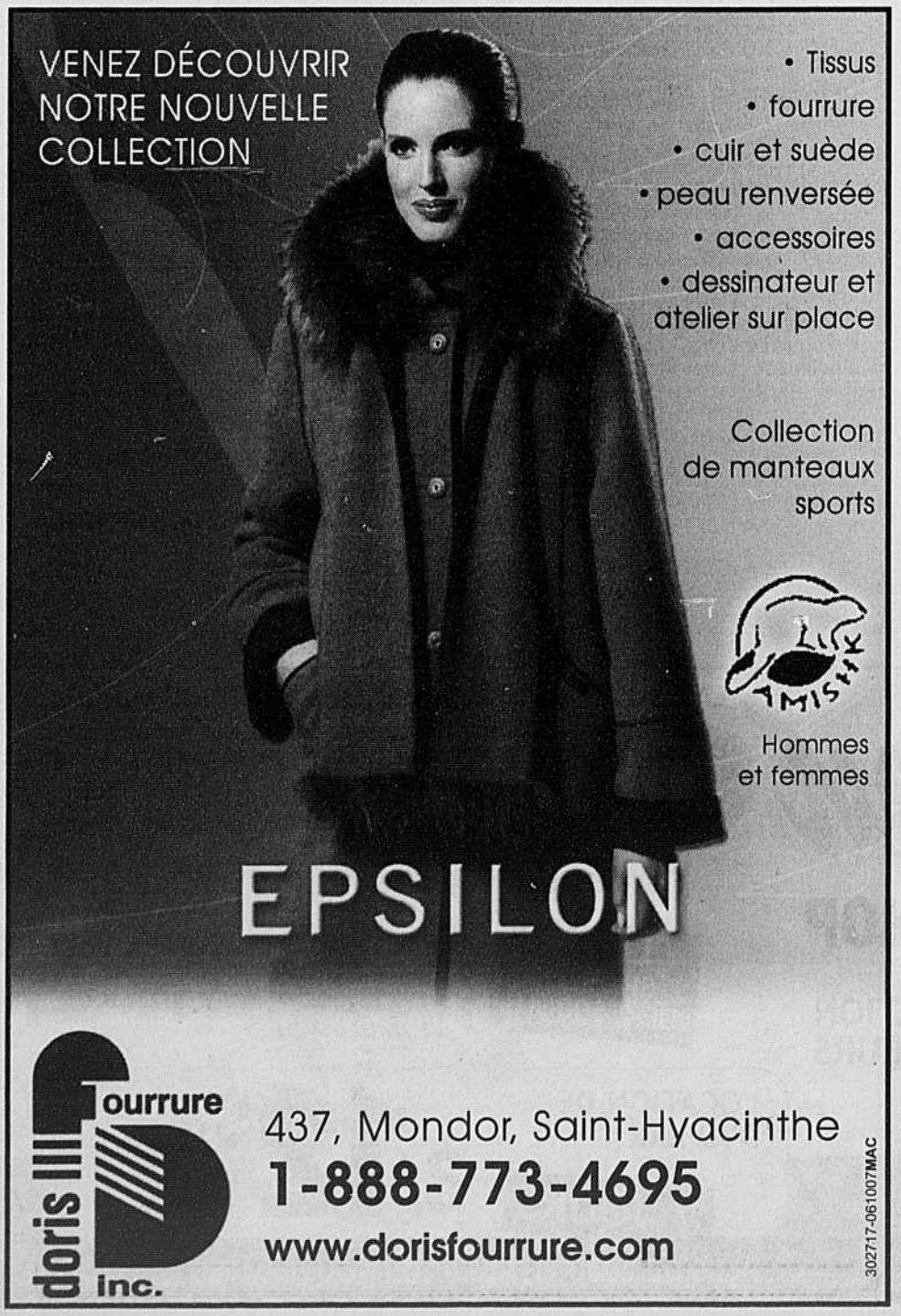
Gary Kurtz est en spectacle à la salle Jean-Pierre Auger, à Brossard le 2 novembre prochain. Pour informations et réservations, 450.923.6333

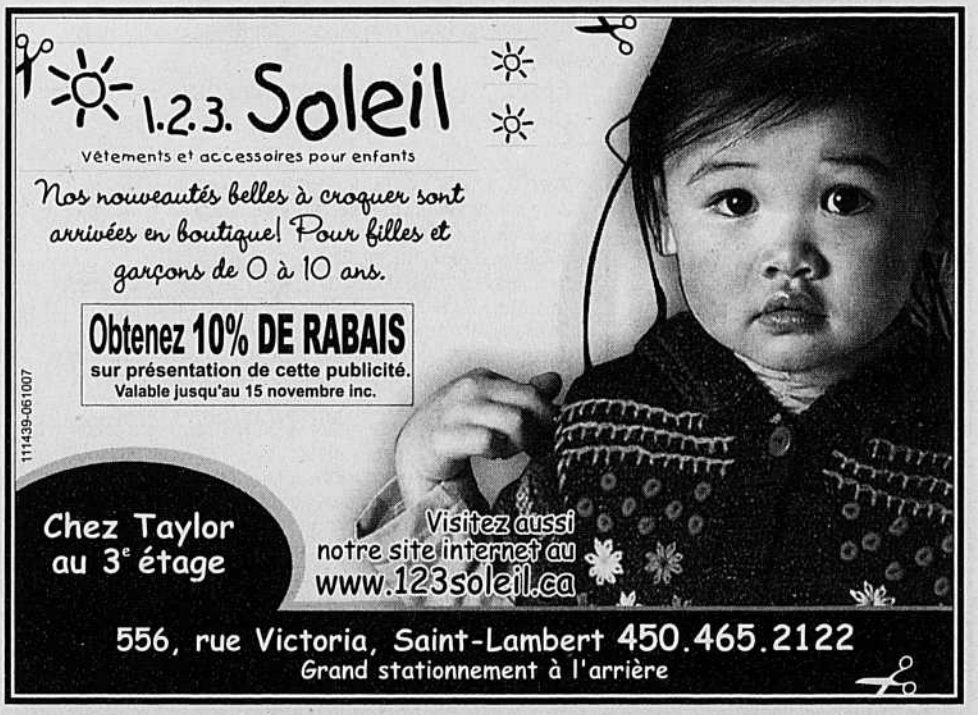
Au centre Marcel-Dulude à Saint-Bruno, le 3 novembre.

Pour informations ou réservations, 450.461.6290.

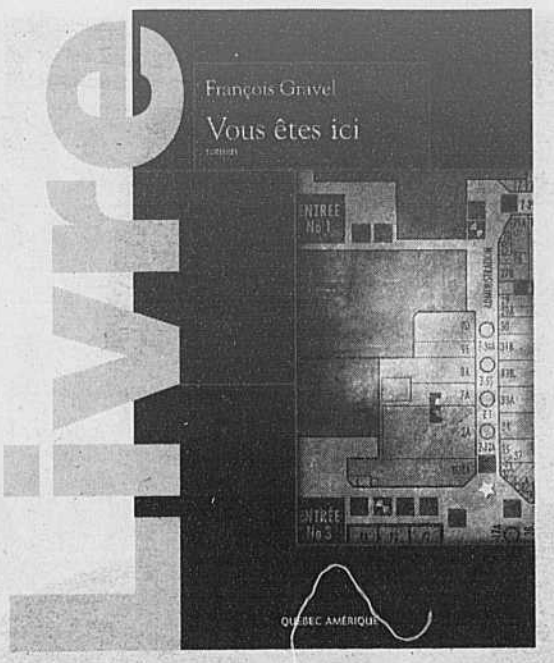
Pour d'autres dates, consultez le site Internet www.garykurtz.com



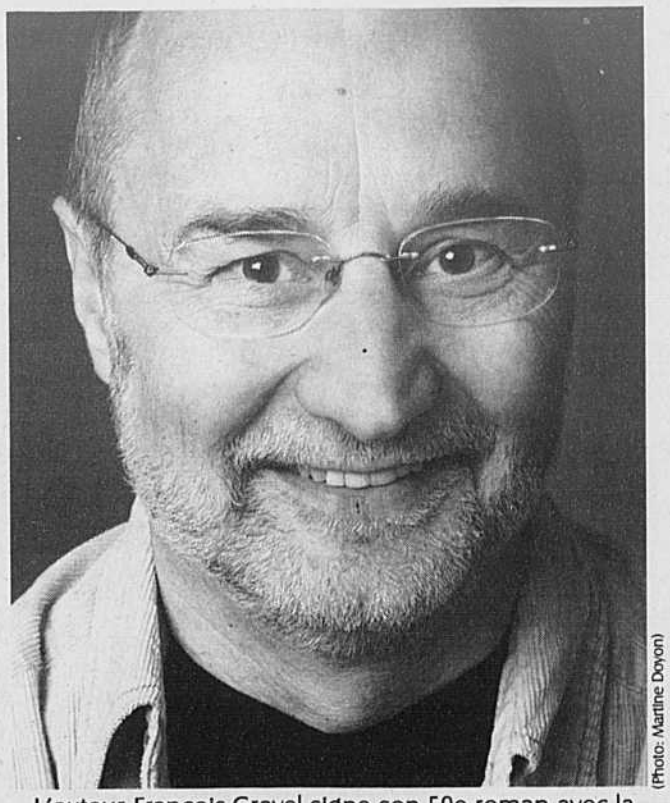








Les dessous du centre commercial


(Photo: Martine Doyon)

L'auteur François Gravel signe son 50e roman avec la parution de «Vous êtes ici».

Stéphanie Bachand

L'auteur François Gravel publie ces jours-ci son tout dernier roman pour adultes, «Vous êtes ici». Un roman dont l'histoire se déroule à l'intérieur... d'un centre commercial.

«Je m'inspire souvent d'endroits que je n'aime pas. Plus jeune, j'ai travaillé six mois dans un centre commercial, je regardais les gens passer. Dans le roman, j'ai voulu faire vivre ce qui se passe dans un centre commercial de façon légère. J'ai voulu rendre un roman réconfortant aux lecteurs», s'enthousiasme l'auteur.

Le lecteur est invité à découvrir les différents traits de caractère d'une équipe de huit agents de sécurité qui interviendront dans des situations typiques de la vie dans un centre commercial. «J'aime faire découvrir des gens bons et simples qui font, sans prétention, leur bout de chemin dans la vie. Des gens que l'on côtoie chaque jour. L'inspiration vient de ce que je lis, des faits divers ou encore d'un lieu. Le ton que je prends et le regard que je porte sur les personnages sont des lignes directrices importantes.»

Les personnages du roman sont attachants parce qu'ils sont dans leur propre vérité. Des sujets comme l'immigration, la vieillesse, l'amitié, le vol à l'étalage, les relations parfois compétitives entre les marchands sont touchés.

«Je ne pense pas à des sujets précis quand j'écris. J'écris sur des personnages que je veux voir vivre. Je n'ai pas la prétention de vouloir faire comprendre quelque chose aux gens. Il y a beaucoup de personnages noirs et sordides dans les romans, pas dans celui-ci. Ce roman laisse la place à ceux qui veulent faire du bien autour d'eux, ce qui les rend attachants et touchants», note l'auteur.

L'écrivain a débuté sa carrière dans les chiffres. D'abord étudiant à l'Université de Montréal en économie, il enseignera cette matière pendant 30 ans au cégep de Saint-Jean-sur-Richelieu.

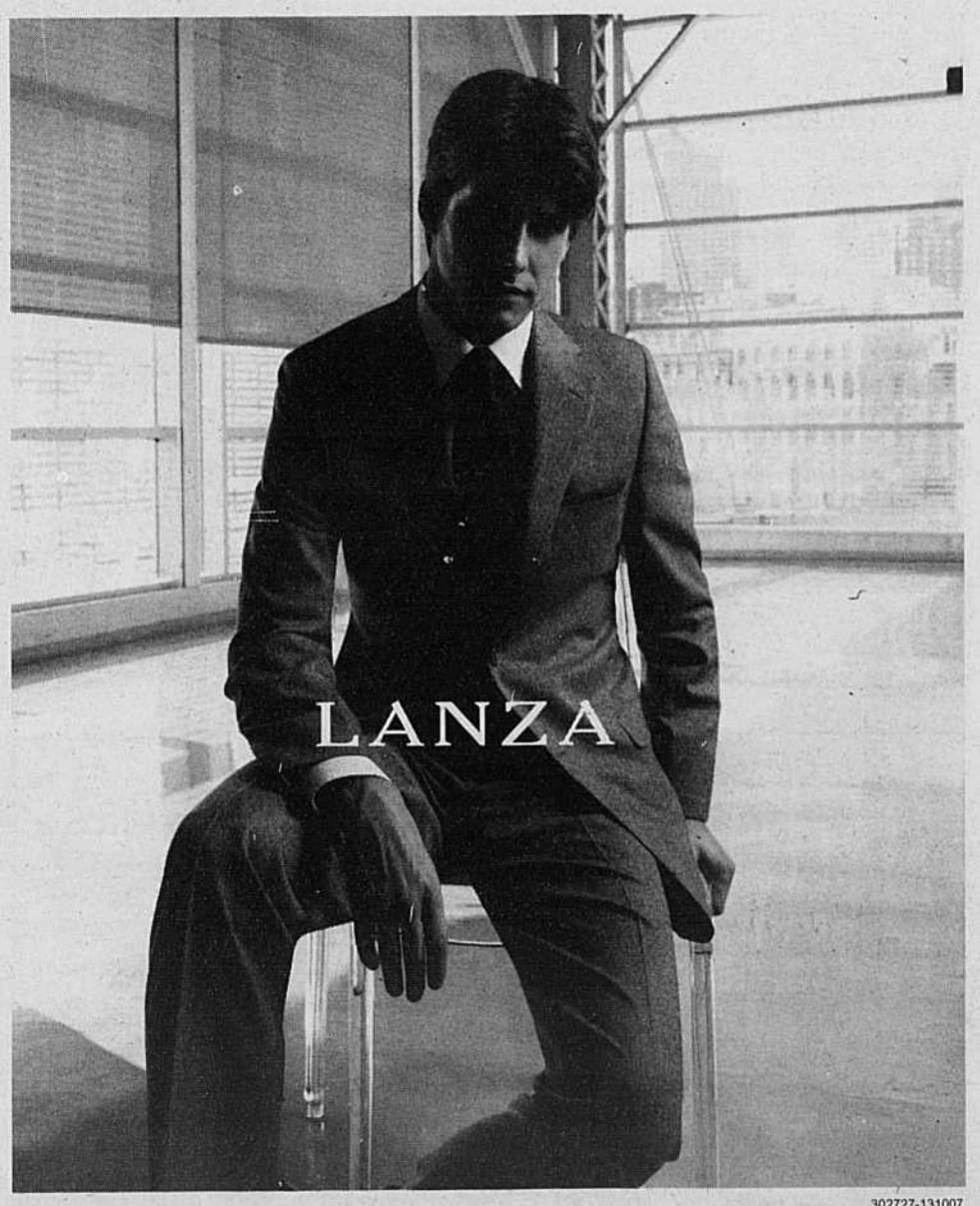
Puis, lui vient le plaisir d'écrire. Au début, il continue d'être professeur à mi-temps et consacre l'autre moitié à l'écriture. Depuis quelque temps, François Gravel se consacre totalement à son métier d'écrivain. Il prend le temps d'aller courir le matin parce que, selon ses dires, «l'écriture sort mieux après». Il cogite à ses futurs romans à l'occasion de sa course ou de sa marche matinale. L'auteur est récipiendaire de plusieurs prix littéraires, dont celui de Littérature canadienne pour l'enfance et la jeunesse, pour le livre «David et le salon funéraire» en 2006.

Voici, en terminant, un extrait du roman «Vous êtes ici», qui donne une idée du ton emprunté pour livrer une histoire simple et touchante:

«Les centres commerciaux sont imperméables à toute forme de nostalgie. Ce sont des temples de la nouveauté où le passé est aboli par décret de l'Association des marchands, des trous noirs qui absorbent toutes les lumières et toutes les musiques qui les entourent. À l'extérieur, tout est toujours gris, même les quelques arbres rabougris plantés ça et là dans le stationnement. ...Une fois la porte franchie, c'est un bourdonnement perpétuel de cellulaires, de caisses enregistreuses, de jeux vidéo, de musique et de conversations qui s'entrecroisent et s'entremêlent; tout s'embrouille, les musiques se mélangent aux couleurs, et bientôt vos pas ralentissent, vos yeux s'écarquillent, vous êtes à la fois étourdi et disponible, et plus rien n'a d'importance que ces marchandises qui feront de vous un homme heureux pour autant que vous acceptiez de confier votre carte de crédit à une jolie vendeuse. Il suffit d'y entrer, et vous êtes centre-commercialisé.»

«Vous êtes ici», de François Gravel, aux Éditions Québec Amérique, 278 pages.

Spa LES THERMES STATION SANTE
Spa Les Thermes de l'Auberge Handfield
OUVERT 7 jours / semaine
auberge HANDFIELD
De tout pour prendre soin de vous...
Informez-vous sur notre carte privilège !
Certificats-cadeaux disponibles
~Massothérapie ~Algothérapie
~Chocothérapie ~Esthétique
~Soins corporels
sur présentation de cette annonce
OBTENEZ
15% de rabais sur vos soins à la carte
et en plus, profitez de 50% de rabais
sur une chambre vue rivière (excepté le samedi)
Applicable également à l'achat de certificats-cadeaux.
•Reçu d'assurance pour massages
301500-091206
555, boul. Richelieu, Saint-Marc-sur-Richelieu
450.584.2226 • 514.990.0468 - www.aubergehandfield.com

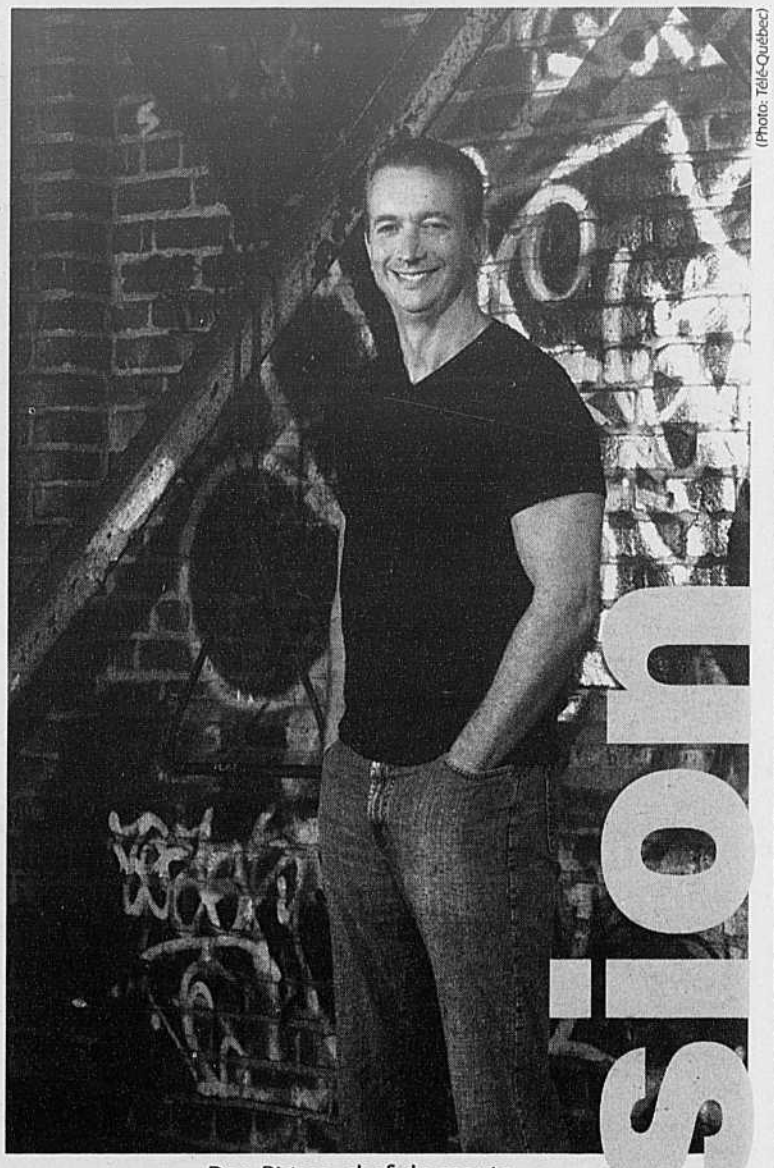


302727-131007
M/2
L'ÉLÉGANCE POUR LUI
MODE MASCULINE
NOUVEAU • BROSSARD • Quartier DIX30 • 6000, boul. Rome • 450 443-3747
MONT-SAINT-HILAIRE • 365, boul. Sir-Wilfrid-Laurier • 450 467-1857
BOUCHERVILLE • Promenades Boucherville • 1001, boul. Montarville • 450 641-9930
CHÂTEAUGUAY • Centre Régional • 200, boul. Anjou • 450 691-1228
SAINT-HYACINTHE • Galeries Saint-Hyacinthe • 3200, boul. Laframboise • 450 261-9393
WWW.M2HOMMES.COM



TANDEM
tandem
BOUTIQUE POUR ELLE
302616-131007
Coup de Cœur
NOUVELLE COLLECTION
Automne-Hiver 2007/08
DEUX BOUTIQUES POUR MIEUX VOUS SERVIR
555, boul. Séminaire
Saint-Jean-sur-Richelieu
450.348.1790
2001, rue Victoria
Saint-Lambert
450.465.9249

Bigras, *bum* au bon cœur



(Photo: Télé-Québec)

Dan Bigras, chef de meute.

Stéphanie Bachand

Sommes-nous dans une maison des jeunes ou une chic école internationale, où l'espace d'un projet, des jeunes doivent s'adonner au bénévolat? Qui sont ces jeunes qui participent à *Gang de rue*, diffusée sur Télé-Québec? Est-ce encore des futures stars, qui, l'espace d'un moment, voudront charmer la caméra?

«Les jeunes ont été sélectionnés pour leur vivacité d'esprit, leur ouverture au monde et à des réalités qu'ils n'ont pas l'occasion de côtoyer souvent. Le but de l'émission est d'utiliser la télévision pour montrer des jeunes qui font le bien et vont au-delà des étiquettes sociales», explique le chef de la bande, le chanteur et réalisateur Dan Bigras.

Parce qu'il aime écrire, Dan Bigras a aussi besoin de se ressourcer, pour ensuite transposer le trop-plein dans l'écriture. L'expérience de *Gang de rue*, pour lui, est une façon d'apprendre. «C'est vrai que je suis le *coach* là-dedans, mais je me fais aussi *coacher* par les jeunes. Dans les différents tournages, les jeunes ont évolué et changé. Pour l'instant, pour le public, c'est le début de l'aventure. Pour changer les choses autour de soi, mieux vaut commencer par faire le ménage dans sa propre cuisine. C'est ce qui est en train d'arriver aux jeunes, les différentes expériences les font changer et évoluer.»

La boîte de production Pixcom a fait des choix de production, mais les jeunes sélectionnés avaient tous un bagage intéressant, pas nécessairement en relation d'aide. Une des participantes a travaillé au journal «L'Itinéraire», qui vise la réinsertion des itinérants à Montréal. Une autre a fait du travail social. Le reste du groupe a la volonté d'améliorer le sort du monde. Sincèrement.

Dan Bigras soutient que si un gars de Westmount, qui roule en Mercedes et qui est débrouillard avait été intéressé, il aurait très bien pu s'intégrer au projet. Pour concrétiser leur bonté, les jeunes de 18 à 25 ans participeront, sous l'œil de la caméra, à des projets comme repeindre la cafétéria d'un groupe d'entraide, rassembler des livres et des articles de sport destinés au camp de jour d'un quartier pauvre, réparer des équipements de parc, visiter un centre d'enfants handicapés, etc. Autant d'expériences qui peuvent parfois confronter et déranger sa propre solidité intérieure. «C'est certain que les jeunes vivent des chocs, ils ont leur propre cheminement à faire. L'espace de six mois, ils sont bloqués professionnellement, mais leur vie personnelle et affective ne nous concerne pas.»

Comme pour un vrai boulot, l'équipe de jeunes est rémunérée et retourne le soir à la maison, retrouver famille, amis ou amoureux. «Pour changer les mentalités, ça prend du temps. Tranquillement, sans prétention, nous voulons montrer que ça se peut, présenter des gens bons qui font de la télé. Pas seulement montrer le désespoir et les catastrophes. La télé est un outil puissant, c'est pour ça qu'on doit l'utiliser comme il faut et montrer les deux côtés de la médaille.»

Pour l'instant, le grand chef soutient qu'il n'y a pas eu de crise de narcissisme, et que les jeunes et lui-même demeurent intransigeants dans la qualité de la présentation.

Le chanteur se donne le temps de s'imprégner de cette aventure pour de futures idées de création.

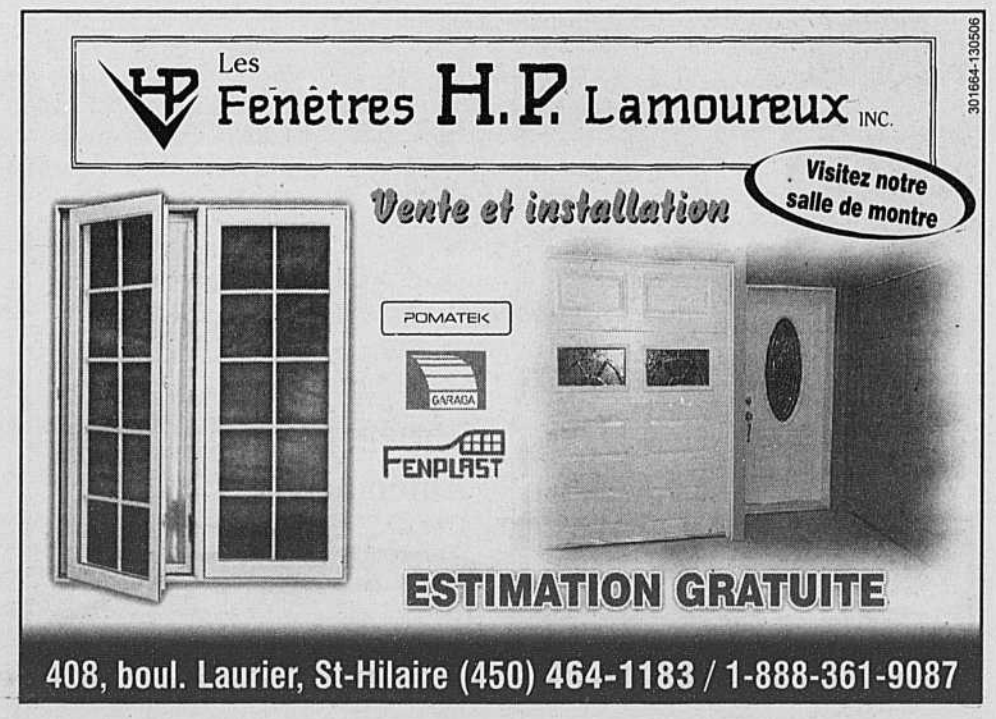
Pendant six mois, six jeunes mettront leur cœur et leurs idées au profit du bien, à Télé-Québec, dans le cadre de l'émission *Gang de rue*, le mardi à 19h.



La gang de rue de Dan Bigras.

(Photo: Télé-Québec)





Un film bonbon à saveur de légèreté

Stéphanie Bachand

«J'ai d'abord écrit le scénario pour me rendre compte que je m'ennuyais d'écrire. Lorsque je faisais le montage du film, j'ai voulu recommencer à écrire des nouvelles. Tester les deux modes de narration fut très agréable, le stylo et le langage cinématographique, qui apparaissaient sous mes yeux», exprime à *Sortir* l'auteur Eric-Emmanuel Schmitt à propos de sa première adaptation cinématographique, tirée de son récit «Odette Toutlemonde et autres histoires».

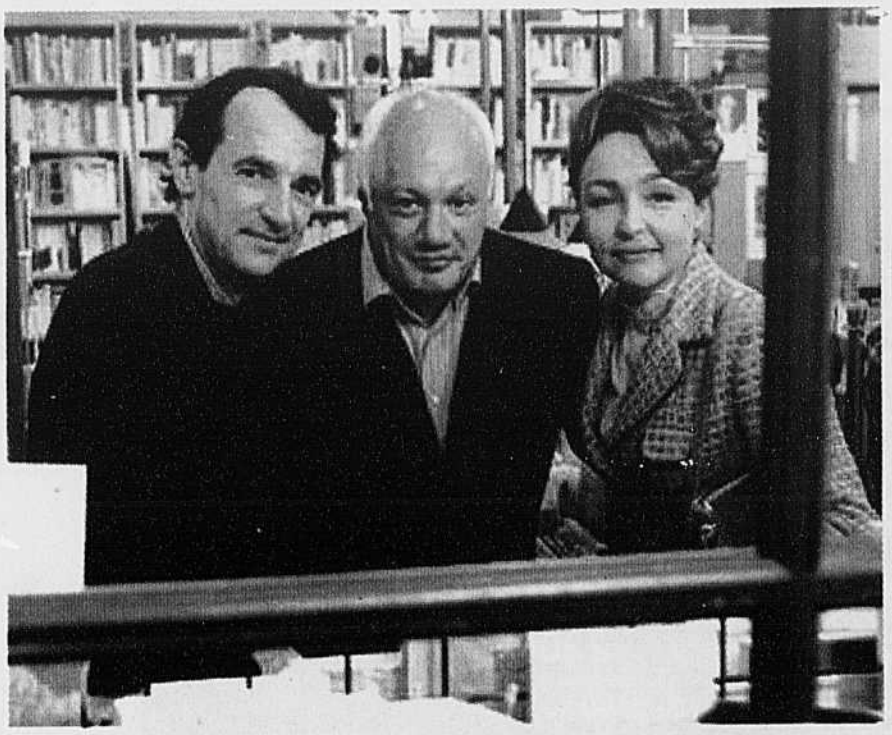
Cette comédie sur le bonheur, c'est d'abord la rencontre du monde d'Odette (Catherine Frot), conseillère en esthétique dans un centre commercial et de celui de Balthazar Balsan (Albert Dupontel), écrivain frayant avec le monde des intellectuels branchés. Le monde d'Odette est nourri par les romans de Balsan qui lui donnent espoir, plaisir et légèreté.

La caméra voit d'ailleurs Odette s'envoler chaque fois qu'elle lit un roman de l'écrivain. Il est son baume et sa thérapie. Sa réalité est celle d'une mère monoparentale de deux enfants, qui doit cumuler deux emplois pour boucler les fins de mois. Est-ce naïf de faire un film sur le bonheur et la légèreté dans un monde où la pollution, les guerres et les abus de toutes sortes pullulent dans les médias?

«J'ai fait naturellement ce film parce que j'ai une nature franche et optimiste. Pour soigner sa noirceur, il est bien de développer sa joie. La joie, c'est la réaction au malheur. Si certaines personnes vont partir, être malades ou s'absenter, cultiver la joie de vivre face à certaines situations critiques est essentielle. D'ailleurs, la joie, c'est un heureux mélange de courage et d'intelligence.»

La vie d'écrivain célèbre du personnage de Schmitt est parsemée de tapes dans le dos lorsqu'il écrit des romans à succès. Mais quand son dernier roman est démoli par la critique, son fils change son nom de famille, sa femme le quitte et il tombe dans une profonde dépression, tentant même de suicider. La pimpante Odette apparaîtra dans son univers et sèmera de bons conseils et des petits gestes réconfortants.

Le premier film de Schmitt est une ode au bonheur et à la simplicité. Il propose de s'incarner dans son bonheur au lieu de s'encrasser dans son malheur. Si la réalisation est parfois inégale, les personnages sont solides et il est difficile de passer à côté d'une comparaison avec «Le fabuleux destin d'Amélie Poulain». Une Amélie Poulain d'une quarantaine d'années, qui aurait eu des enfants, vécu la mort de son mari et aurait toujours et encore mis le bonheur la joie de vivre au centre de son quotidien et de celui de ses enfants.



Eric-Emmanuel Schmitt entouré d'Albert Dupontel et de Catherine Frot.

«Comme je suis d'abord un raconteur d'histoires, j'aimerais continuer à jongler avec la plume et la caméra. J'ai adoré travailler avec les acteurs, j'ai été choyé cette fois-ci et j'aimerais continuer cette aventure», termine le prolifique auteur.

Odette Toutlemonde, France et Belgique, 1h44 minutes.

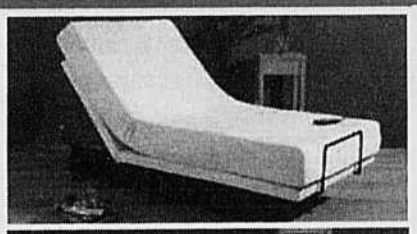
FUTONS FUTONS

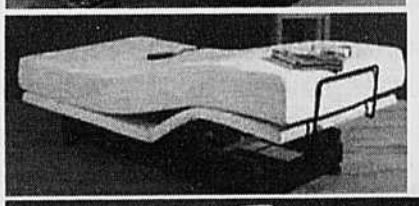
- Plus de 30 modèles différents en magasin
- Nos futons sont encore plus épais, plus résistants
- Futons très confortables



111448-131007

BASE DE LITS AJUSTABLES



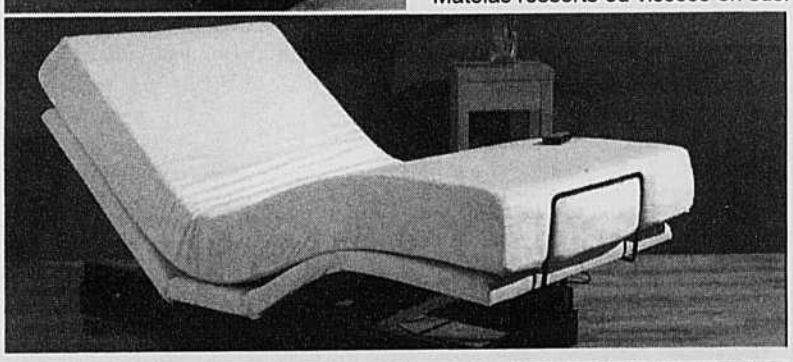


Ajustez la tête et le pied du lit. Permet de regarder la télé, lire ou manger confortablement au lit tout en relaxant...

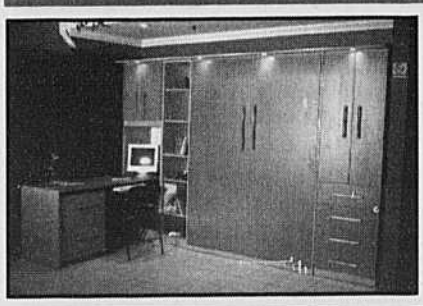
Prix incroyable

869$

Matelas ressorts ou viscose en sus.



FABRICANTS DE LITS MURAUX



C'est génial. Enfin un mobilier qui remplace un set de chambre car le lit se ferme sur le mur. Avec notre nouveau système unique au Pros du Matelas, il vous sera plus facile de soulever et de fermer votre lit même avec un matelas à ressorts.

Lit mural à partir de 699$



Les pros du matelas

FINANCEMENT DISPONIBLE, LIVRAISON ET INSTALLATION

RIVE-SUD Saint-Hubert
3635, boul. Taschereau 450.443.4045 • 450.443.8109
SITE INTERNET: www.lesprosdumatelas.com

Accord D Desjardins

LA DÉMESURE ET LE LUXE
DU PLUS GRAND NAVIRE DE CROISIÈRES
AU MONDE VOUS ATTEND !



DERNIÈRE CHANCE : DATE LIMITE 1ER NOVEMBRE 2007

Venez avec nous faire cette magnifique croisière de sept nuits dans les Caraïbes de l'est, à bord du tout nouveau LIBERTY OF THE SEAS.

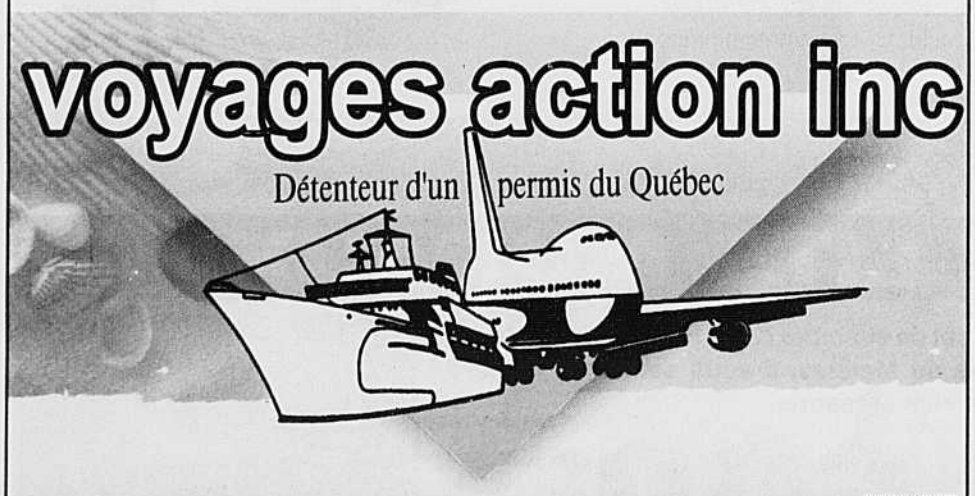
- Cabine intérieure vue promenade : 2000$
- Cabine extérieure avec hublot : 2200$
- Cabine extérieure avec balcon privé : 2450$

- Départ le 2 février 2008
- Dernières chance date limite 1er novembre 2007
- Nombre de places limité

Autres croisières de groupe, accompagnées en français 2008

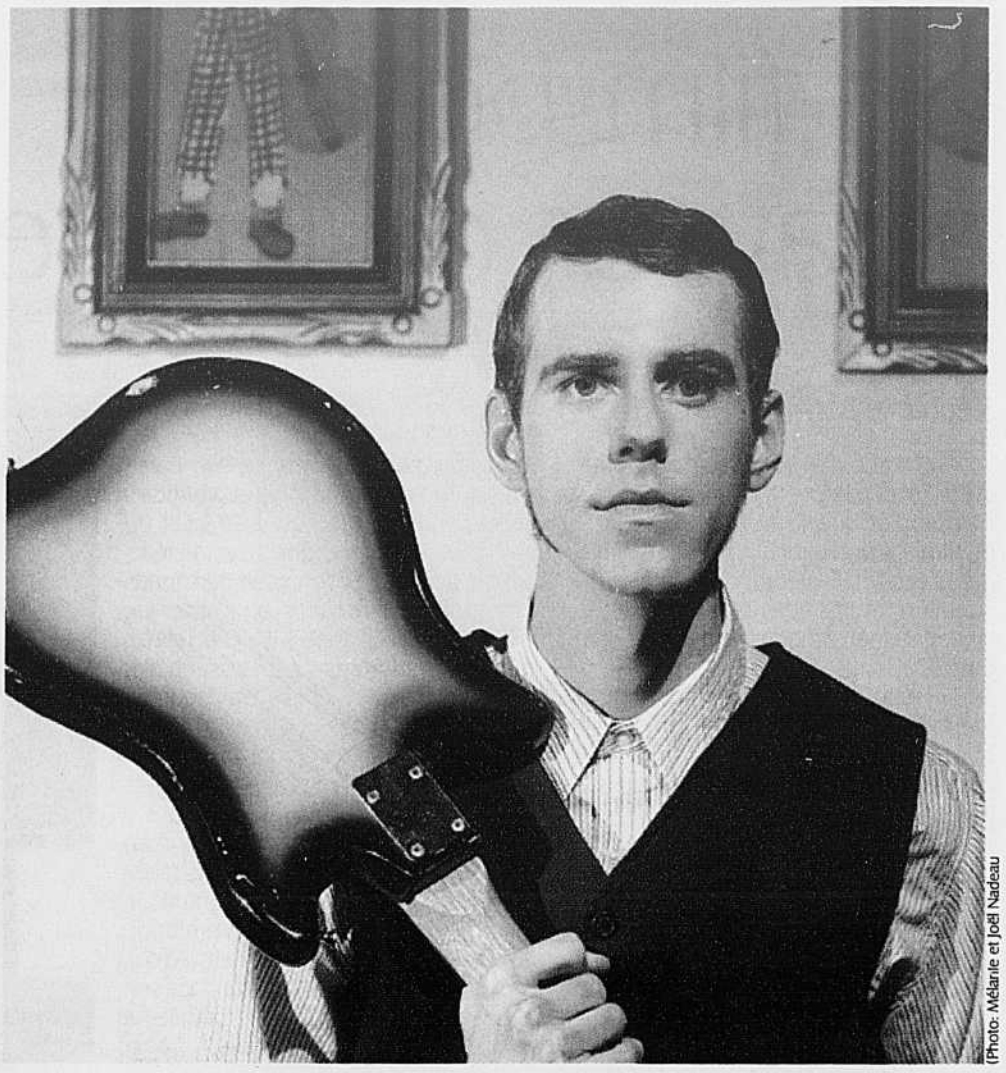
- Tahiti et la Polynésie Française : 18 avril 2008 **Encore 6 places disponibles**	10 jours de croisière + 4 nuits à Moorea
- Le Grand Tour de la Méditerranée : 19 mai 2008	12 jours de croisière + 2 nuits à Rome
- Les Pays Scandivanes : 6 août 2008 **Il nous reste 8 places**	12 jours de croisière + 2 nuits à Amsterdam
- La Grèce et la Turquie : 22 septembre 2008	11 jours de croisière + 2 nuits à Rome ou Sorrento

MISE EN GARDE: De plus en plus de fraudes sont déclarées par les gens qui achetent leurs voyages directement en ligne sur les sites web. Nous vous recommandons de vous assurer que l'agence avec laquelle vous transiger a un bureau au Québec et par le fait même détient un permis ce qui vous protège automatiquement par l'office de la protection du consommateur.
Nous avons un site web transactionnel sur lequel vous trouverez tous les forfaits sud à des prix web compétitifs.
Visitez notre site sur *actionvoyages.com*



302613-131007

230, BOUL. SIR-WILFRID-LAURIER,
BELOEIL
450.464.0363 / 1.800.331.0363
Face au Salon funéraire Demers -
Voisin Centre optique Johanne Mathieu



(Photo: Mélanie et Joël Nadeau

L'album «LP2», deuxième album du jeune artiste, est nourri par sa créativité, ludique et généreuse.

Délectable Navet musical

Stéphanie Bachand

De son vrai nom Jean-Philippe Fréchette, le Navet a cueilli son nom lors d'une soirée bien arrosée lorsqu'une amie l'a traité de navet confus. De cette graine de douce folie naîtra le Navet Confit. Chercheur musical et créateur boulimique, le Navet approche l'art de la musique d'une façon bien personnelle. Sortant des sentiers battus, il propose des univers musicaux très cinématographiques. Ses thèmes de prédilection sont les films, les moyens de transport, les souliers, les cheveux et les magasins...

Sur ce nouvel album double, «LP2», le chanteur laisse aller sa créativité débordante, nourrie par les groupes français Indochine et Niagara, entre autres.

«Je crée à partir d'observations et de réflexions. J'essaie d'écrire sur une base quotidienne, en faisant de l'écriture automatique et d'autres techniques d'écriture. J'écris rapidement et quand je me relis, je repère les rythmiques pour la musique et j'en fais une confiture musicale», raconte le foisonnant créateur.

Associé depuis près de deux ans à GSI musique (Jean-Pierre Ferland, Gilles Vigneault) La Confiserie, sa boîte de production, lui permet de réaliser et produire d'autres artistes de la scène musicale émergente québécoise. Le musicien a d'ailleurs été récipiendaire d'une bourse du Conseil des arts et des lettres, en recherche musicale et littéraire. Cette bourse lui a permis de se consacrer à son art.

«J'ai des périodes où je lis beaucoup, d'autres périodes plus tranquilles. Quand j'accroche sur un auteur, je le lis et j'écoute aussi les suggestions de mon entourage.» Les lectures de Boris Vian, Brend Weston (*American Psycho*) et Rimbaud ont d'ailleurs nourri la création de son premier album, «LP1.»

Est-ce que les nombreuses références au cinéma dans les textes du créateur sont voulues? Dans la chanson, «Les bottes sont comme des tigres qui mangent tes jambes», il chante: «tes yeux sont comme des bulles de savon Dawn et tu danses comme une fille de cinéma»...

«Je veux faire référence aux différentes réalités que les gens se créent. On devient parfois la personne principale de son film personnel. C'est une transposition d'un concept plus cinématographique. Aussi, dans mes *shows*, on travaille avec la vidéo et du visuel.» Pour cet album double, le chanteur s'est entouré d'artistes talentueux tels Fred Fortin et Carl-Éric Hudon, qu'on entendra certainement davantage dans le futur et Émilie Proulx, artiste de la scène émergente québécoise.

«Dans un processus créatif, il y a des accidents en studio qui peuvent donner de belles découvertes, l'échange avec d'autres musiciens entre autres.»

L'univers du Navet Confit est à découvrir et déguster, en écoute légère, où à servir généreusement, selon le goût.

Pour des dates et des informations sur le Navet, consultez le www.navetconfit.com.

LES RÉSIDENCES SOLEIL
GROUPE SAVOIE

Une retraite ensoleillée

Parce que les gens du bel âge méritent confort et quiétude, Les Résidences Soleil constituent un milieu de vie sain où ils peuvent évoluer dans un cadre sécuritaire et familial. Ces résidences pour personnes autonomes ou en légère perte d'autonomie misent sur une approche personnalisée et réconfortante, pour satisfaire une clientèle toujours grandissante, les gens du bel âge.

Votre chez-vous !



Une entreprise familiale
Le Groupe Savoie, propriétaire

GRANBY | SHERBROOKE | BOUCHERVILLE | SOREL | ST-LAURENT | MONT-ST-HILAIRE | DU MUSÉE | DOLLARD-DESORMEAUX | ST-LÉONARD | POINTE-AUX-TREMBLES

Publi-reportage

Les Services

- **Sécurité 24 heures**
- Activités animées
- Terrasses ensoleillées
- Salles d'artisanat, de jeux, billard
- Infirmière ou infirmière-auxiliaire ou préposée 24 h
- Système de caméras
- Entretien ménager
- Service médical et visite de médecin
- **Stationnements intérieurs et extérieurs**
- Comité de résidents qui organise les activités en fonction des goûts des résidents en collaboration avec la direction
- Bibliothèque
- Dépanneur, coiffeuse
- Salle à manger
- **Excellente nourriture, à volonté,** préparée sous la surveillance de chef diplômé, menus préparés en collaboration avec des diététistes
- Services bancaires
- Électricité, eau chaude et chauffage inclus
- Vos enfants sont toujours les bienvenus!
- Système d'alarme urgence et incendie dans chaque appartement
- **Piscine intérieure**
- Sauna, spa
- Ascenseurs
- Chapelle, chorale
- Et plus encore...

L'assurance DES RÉSIDENCES SOLEIL
Si vous n'êtes pas satisfait durant le premier mois chez nous, vous pourrez résilier votre bail.



Eddy Savoie

Gens du bel âge,

Bienvenue dans la grande famille des Résidences Soleil. Là où vos enfants sont toujours bienvenus et peuvent vous visiter tous les jours en toute sérénité.

Nos résidences allient prestige et prix abordable, ambiance chaleureuse, activités, loisirs, confort et sécurité...

Loterie de la Fondation des Résidences Soleil, sous la présidence de M. Eddy Savoie, au profit de la 1ère Chaire en santé respiratoire de l'Association pulmonaire, confiée au titulaire de recherche, Dr Pierre Larivée, pneumologue à l'Université de Sherbrooke.

Gagnez votre appartement à vie dans l'une des 11 Résidences Soleil



Tirage le 12 juin 2008

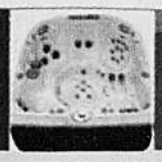
L'ASSOCIATION PULMONAIRE Québec

1er prix : Appartement à vie dans une Résidence Soleil ou 50 000 $ en argent

2e prix : Croisière dans les Caraïbes pour 2 personnes, 7 nuits

3e prix : Croisière dans les Caraïbes pour 2 personnes, 7 nuits

120 $ le billet



Achetez un billet avant le 1er janvier 2008 et courez la chance de **gagner un spa**, gracieuseté du Club Piscine Rock Forest. (prix non échangeable)

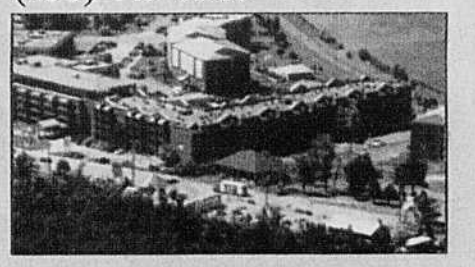


Les Résidences Soleil
Manoir Mont-Saint-Hilaire
550, boul. Laurier,
(450) 467-8209



PRIX COMPÉTITIFS

Les Résidences Soleil
Manoir Boucherville
549, rue de Verrazano
(450) 449-1516



Les Résidences Soleil
Manoir Granby
235, rue Denison Est, Granby
(450) 378-4400

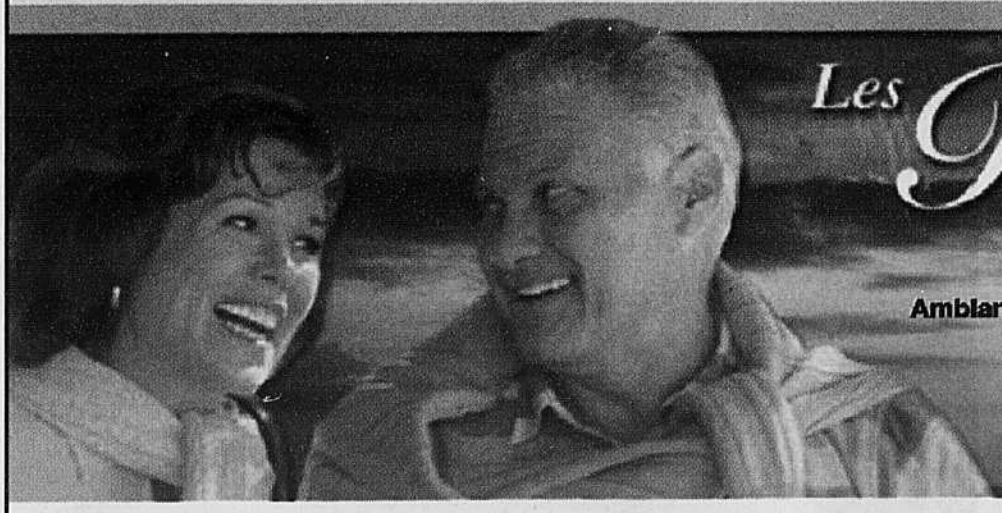
Également en construction à LAVAL

APPARTEMENTS
1 1/2 à 4 1/2
Prix compétitifs

COURT SÉJOUR OU **VACANCES**
(CONVALESCENCE)
À partir de 50 $/jour
Incluant 3 repas et commodités

Conseillers en hébergement sur place pour visite tous les jours

Personne seule, sans moyen de transport ? Nous irons vous chercher sur rendez-vous, sans frais.



Les Résidences Soleil

VOTRE CHEZ-VOUS!

Ambiance chaleureuse, activités, loisirs, confort et sécurité... Voilà nos priorités pour répondre à vos besoins d'aujourd'hui et à ceux de demain.

Visites tous les jours de 9 h à 18 h

Site Internet : www.residencessoleil.ca

Personne seule... Pas de moyen de transport? Nous irons vous chercher sur rendez-vous. Sans frais : 1 800 363-0663

Gagnant du prix Bâtisseur Gérontologie '96

LES 50 SOCIÉTÉS LES MIEUX GÉRÉES

La prix DISTINCTION Entreprise Service 2002 Gala Distinction Chambre de commerce Granby-Bromont

Gagnant 2004 - Gala Reconnaissance Mérite Aimé Racicot Entreprise de service pour l'Association des Gens d'affaires de Boucherville

Entreprise Service 2002 Gala Grand Richelois Chambre de Commerce Vallée-du-Richelieu

1994 Gagnant du prix *Excellence* Gala du Mérite Économique

1996 Gagnant du prix *Entreprise de services* Gala du Mérite Économique

Gagnant de 2 Roses d'Or 2002-2004

Association des Résidences et CHSLD Privés du Québec

302499-140407

C'est unanime! Projet unique!
Une visite vous convaincra!

Domaine du ruisseau de Saint-Bruno

PHASE II
La prévente est commencée. Venez réserver le condo de votre choix!

PHASE I
Reste seulement quelques unités !

Prix de fin de projet



NOUVEAU 2 condos témoins à visiter !

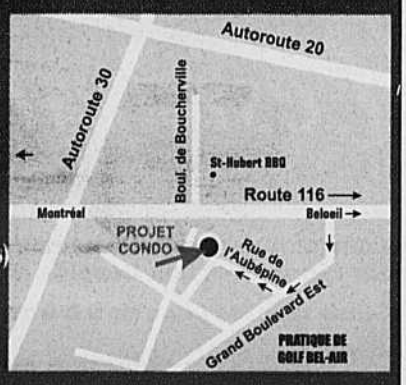
Doublez votre plaisir !

INCLUS DANS TOUS LES CONDOS:

- 1400 pc. à 1625 pc.
- ±65% d'espaces verts
- Ascenseur
- Structure en béton et acier
- 1 stationnement intérieur (garage)
- 1 stationnement extérieur
- Insonorisation SUPÉRIEURE
- Plafond de 9'
- Balcon de 18' x 10'
- Projet Novoclimat (www.acc.gouv.qc.ca)
- Réseau électrique sous-terrain
- Système de chauffage central à air propulsé
- Climatisation centrale
- Foyer
- Système d'alarme
- Chute à déchets
- Espaces de rangement
- Hall d'entrée luxueux (ameublement, décorations)
- Finition intérieure haut de gamme
- Salle de conférence
- Beaucoup plus encore

HABITATION STÉ-VAC 2000 inc

VENTES
rue de l'Aubépine,
Saint-Bruno (Québec)
514.977.9997



Terrains pour maisons unifamiliales aussi disponibles.

Welcome to our site! Housing and condos for your future life. Drop by and see our plans

www.stevac2000.com

Raconte-moi une histoire

Stéphanie Bachand

Pour la 9e édition du Festival interculturel du conte du Québec, une programmation variée permet d'aller se faire raconter une histoire dans le paysage automnal et coloré de Mont-Saint-Hilaire, dans le confort de l'urbanité montréalaise ou encore, dans le village de Calixa-Lavallée. En tout, plus de 130 conteurs, répartis dans une douzaine de villes au Québec, viendront perpétuer la tradition de l'art oral.

C'est la célèbre interprète de Franfreluche, Kim Yaroshevkaya, qui est la porte-parole de la mouture 2007 du festival. Depuis quelques années, elle reprend des contes soufis(contes arabes), hassidiques et africains.

À la Maison amérindienne, à Mont-Saint-Hilaire, trois conteurs autochtones viendront charmer les oreilles des spectateurs. D'abord, le métis Robert Seven-Crows Bourdon, un A'tukwewinu, conteur traditionnel de sa nation. Hochet et tambour à la main, il vous fera vivre un moment magique. Sa façon de communiquer ses contes est unique et originale.

Sylvain Rivard, métis de la nation abénaquis, est un artiste multidisciplinaire, héritier des traditions, spécialiste de l'art amérindien.

«Nicole O'Bomsawin, de la nation abénaquis, est anthropologue de formation. Elle joue des instruments traditionnels et danse. Elle a une façon très pédagogique de transmettre son art. Sylvain Rivard est aussi un très bon chanteur», explique Charles Beaudry de la Maison amérindienne. Les spectateurs seront transportés dans le monde imaginaire des animaux, des plantes, des rivières et des montagnes, qui sont des éléments clés du quotidien des peuples autochtones.

La scène Découverte donnera un espace aux conteurs et conteuses du Québec, qui se produiront en solo pour l'occasion dans différents endroits.

Plusieurs soirées thématiques sont au programme, entre autres, Errance et exil, Paroles méditerranéennes, Légendaire Afrique, La nuit des curés, La veillée celtique et La veillée amérindienne, mentionnée plus haut.

Le monde est au rendez-vous avec différents conteurs du Liban, de la Tunisie, de l'Écosse, de Japon, du Maroc, d'Algérie, du Burkina Faso, de France, de Belgique, du Portugal, d'Europe de l'Est et de Cuba. Ils participeront à des spectacles solos et, dans certains cas, à des soirées spéciales ou thématiques à travers la province.



Le festival, qui se déroule du 19 au 28 octobre, perpétue la tradition de l'art oral.

Le 19 octobre, au Théâtre du Jésus à Montréal, va se dérouler La grande nuit du conte où douze conteurs, de tous les horizons, viendront prendre la parole. Mieux vaut réserver pour cette soirée.

La Maison amérindienne est située au 510, montée des Trente, à Mont-Saint-Hilaire. L'activité a lieu le samedi 27 octobre à 19h30. Pour des informations supplémentaires, composez le 450.464.2500. Vous pouvez acheter votre billet le jour même.

Pour des informations sur le Festival interculturel du conte qui se déroule du 19 au 28 octobre dans plusieurs endroits en Montérégie et ailleurs, visitez le site Internet au www.festival-conte.qc.ca.



Le conteur autochtone Robert Seven-Crows Bourdon sera à la Maison amérindienne le 27 octobre prochain à 19h30.

Programmation variée pour une radio allumée

Stéphanie Bachand

La radio communautaire du 103,3 à Longueuil a été nommée la station de l'année par l'Association québécoise de l'industrie du disque, du spectacle et de la vidéo(ADISQ).

«Notre programmation se veut le reflet des auditeurs qui nous écoutent. Elle se veut variée et ouverte sur différentes réalités de notre vie courante tout en restant intègre. Certaines modifications ont été apportées dans la programmation cette année, justement pour respecter ce besoin d'intégrité. Des nouvelles équipes s'intéresseront aux enjeux environnementaux, aux religions, à la politique, aux sports, à la culture, à l'histoire et à la santé», explique France Dubé, directrice de la programmation à la radio du 103,3.

Voici un survol de la nouvelle programmation qui s'avère dynamique et qui met de l'avant des chroniqueurs et des animateurs chevronnés et passionnés par le médium de la radio.

Dès 5h, tous les matins de la semaine, «Retour sur la Rive-Sud» annonce une rétrospective des dossiers chauds de ce côté-ci du fleuve Saint-Laurent.

Suivra l'émission «Allez...debout», une émission qui propose de vous réveiller en suivant, dès 6h du matin, du lundi au vendredi, trois animateurs: Yves Chaurette et deux de ses collaborateurs Hugo Trottier, journaliste et Lise Millette, directrice de l'information à la station. Ils traiteront de vie urbaine, sport, météo, circulation, affaires publiques et enjeux locaux. Des spécialistes de la scène politique municipale et nationale viendront ajouter leurs commentaires.

«Train de vie», de 10h à midi du lundi au jeudi traitera de consommation responsable et des enjeux du commerce équitable. Le journaliste du *Devoir*, Jean Dion, participera à l'émission ainsi que le directeur d'Équita, Dario Iezzoni.

«Les matins Sanschagrin», le vendredi de 10h à midi, sont menés par la chroniqueuse Dali Sanschagrin, reconnue comme une spécialiste des tendances auprès des médias électroniques et imprimés. Elle donnera son opinion sur des livres qui font l'actualité, comme le livre «Le Secret», et aura son club des célibataires.

Du lundi au vendredi de midi à 15h, l'émission «Vie de banlieue» propose un magazine culturel où se mêlent tourisme, détente, plaisirs gourmands, bonheurs du quotidien qui mettent à l'honneur l'art de vivre avec un grand A. C'est l'animatrice Diane Trudel qui sera aux commandes de l'émission.

Éric Clément, journaliste à *La Presse*, dressera le portrait de nouveaux arrivants français qui se sont bien intégrés et ont réussi au Québec. Geneviève O'gleman causera de nutrition, Stéphanie Milot, conférencière et psychothérapeute aura sa chronique antistress et Thierry Debeur partagera ses trouvailles gastronomiques avec les auditeurs.

Le lundi de 21h à minuit, «Sous un ciel blues» présente des artistes qui font... du blues. Écoute et entrevues au programme.

Le vendredi soir, «Le décompte de Franco» de 19h à 21h offre les meilleures chansons francophones.

À 21h, «Rumeurs», une émission consacrée à la relève, sera suivie à 22h d'une émission branchée sur les découvertes hip hop et des entrevues avec des DJ d'ici et d'ailleurs.

Du bingo radio, des émissions sur la spiritualité, des rencontres mères et filles, des face-à-face d'opinions avec des femmes de différentes générations, une émission vietnamienne et une autre qui vous transportera vers la Grèce sont au menu.

Pour les autres émissions, rendez-vous au www.fm1033.ca.



Les animateurs et chroniqueurs vedettes de la station du 103,3 FM.



(Photo: Pierref.net/PPM).

France Dubé, directrice de la programmation était fière de présenter les nouvelles équipes d'animateurs, chroniqueurs et journalistes.

Eclipse2007

à partir de ~~25 998$~~
RABAIS DE 4500$ 21 498$*



TAUX D'INTÉRÊT 1,8%
sur véhicules sélectionnés

Outlander2007

à partir de 25 498$*



« Meilleur achat VUS compact selon le guide de l'auto 2008 »

Lancer2008

Récipiendaire de la CLÉ D'OR!

« Meilleur achat véhicule compact selon l'Annuel de l'auto 2008 »

à partir de 16 598$*



LES VÉHICULES LES MIEUX PROTÉGÉS AU MONDE
10 ans/160 000 km Garantie limitée sur le groupe motopropulseur de
5 ans/100 000 km Garantie limitée sur les véhicules neufs de
5 ans/kilométrage illimité Assistance routière de

MITSUBISHI MOTORS | Sans limite

PROGRAMME AVANTAGES ÉTUDES $500

*Taxes, transport et préparation en sus.

1541, rue Ampère, Boucherville
450 449-3344 bouchervillemitsubishi.com

BOUCHERVILLE MITSUBISHI
bouchervillemitsubishi.com

302723-131007

Conférence

Louise Portal, de mots et d'émotions

Stéphanie Bachand

La dame a près de 40 ans de métier. Elle joue, chante et écrit, enfile encore des jours de tournage qui se chevauchent et rendent ses journées intenses et remplies, à l'image de la femme.

À Longueuil, Louise Portal offrira à la fin du mois d'octobre son spectacle conférence, «Le bonheur d'aimer, d'incarner, d'écrire», qu'elle présente devant différentes organisations et organismes. Le titre évocateur de cette présentation parle de lui-même: elle traite de ses bonheurs, de sa démarche artistique et de ses multiples passions. Tout comme de son amour pour son homme, massothérapeute et *coach* de vie, avec qui elle donne aussi des conférences. Pendant huit ans, elle a circulé dans les causeries littéraires et peu à peu, a rassemblé assez d'idées et de matériel.

«Je tiens à partager ce qui m'anime avec le public. La rencontre se fait sous le signe de la confidence et prend tout le temps une teinte très intimiste. La poésie que je tente de transposer dans mon écriture transparaît lors de ces spectacles. J'arrive sur scène avec l'état et l'humeur du moment. Bien sûr qu'un certain trac est là, mais je fais appel à toute ma spontanéité et mon humour pour présenter un moment de vie au public», raconte la passionnée créatrice.

Elle propose une soirée où se mélangent la lecture d'extraits de ses livres et des chansons a cappella. Sa voix chaude et sensuelle peut interpréter «Le petit bonheur» de Félix Leclerc, aussi bien que du Françoise Hardy ou du Clémence Desrochers.

Celle qui a déjà chanté à l'Olympia demeure sensible et empathique à ce qui l'entoure. Comme une éponge, elle absorbe les émotions et les sensations pour ensuite les reproduire dans des rôles ou des personnages.

«Je fais confiance à mon intuition, à mon instinct, j'essaie de rester dans le moment présent et de tout le temps me renouveler.

Dans ce spectacle, je suggère aux gens d'entrer dans mon univers, de se laisser transporter et d'atterrir l'espace de quelques instants. Le monde dans lequel on vit est rapide et nous sommes constamment sollicités. Il est bon de prendre le temps de s'arrêter parfois. C'est un spectacle qui fait du bien à l'âme.»

Elle parle de son père, écrivain, de qui elle a retenu sa grande liberté d'esprit et sa créativité. Il est pour elle une source d'inspiration. Dominique Michel, Andrée Lachapelle, Denise Filiatrault, Jeannette Bertrand sont d'autres inspirations pour l'interprète, l'écrivaine et la femme.

«Lorsque j'étais adolescente, en peine d'amour, mon père m'avait écrit une très belle lettre dans laquelle il me parlait de l'amour, de la guérison d'une peine d'amour. À 54 ans, dans mon livre «Les mots de mon père», je lui réponds aujourd'hui, avec mon expérience de vie de femme plus expérimentée. Le spectacle est aussi inspiré de mes lectures, de mon rapport à la spiritualité.»

Louise Portal est une femme aux sens en éveil, sensuelle. Proche de ses émotions, sensible aux petits riens extraordinaires de la vie. C'est pour se faire rappeler de considérer ces petits riens heureux qu'il est agréable d'aller la voir et de l'entendre le 26 octobre prochain, à la salle Carpe Diem de Longueuil.

Pour réservations, composez le 450.442.2245.

Pour en connaître davantage sur Louise Portal, rendez-vous au www.louiseportal.com.



Le 26 octobre prochain, à la salle Carpe Diem de Longueuil, le spectacle conférence «Le bonheur d'aimer, d'incarner et d'écrire.»







Riendeau HYUNDAI Sainte-Julie

Et rien d'autre !



0% INTÉRÊT

Financement jusqu'à 72 MOIS sur nos véhicules 2007

ACCENT COMFORT 2007

Transmission manuelle

- Climatiseur
- Vitres à commandes élect.
- Rétroviseurs ext. chauffants à commande électriques,
- Verrouillage central à commande

MANUELLE OU AUTOMATIQUE



0$ COMPTANT

TRANSPORT INCLUS
PRÉPARATION INCLUS
FRAIS ACQUISITION INCLUS

LOCATION (60 MOIS) À PARTIR DE
226 $/MOIS

ELANTRA GL 2007

Transmission manuelle (MODÈLE ELANTRA GLS MONTRÉ)



0$ COMPTANT

TRANSPORT INCLUS
PRÉPARATION INCLUS
FRAIS ACQUISITION INCLUS

LOCATION (60 MOIS) À PARTIR DE
~~219 $/MOIS~~
204 $/MOIS

SONATA GL 2008

(MODÈLE SONATA GL MONTRÉ)

5000$ DE RABAIS

TRANSPORT INCLUS
PRÉPARATION INCLUS
FRAIS ACQUISITION INCLUS

- AIR CLIMATISÉ
- GROUPE ÉLECTRIQUE
- MANUELLE



0$ COMPTANT

LOCATION (48 MOIS) À PARTIR DE
273 $/MOIS

PDSF 23 595 $

TUCSON GL 2007

4 cylindres – transmission manuelle

(MODÈLE TUCSON GL V6 MONTRÉ)



~~PDSF à partir de 21 195 $~~

RABAIS DE 3500$

Faites vite... encore quelques modèles en inventaire !

SANTA FE 2007



0$ COMPTANT

TRANSPORT INCLUS
PRÉPARATION INCLUS
FRAIS ACQUISITION INCLUS

LOCATION (48 MOIS) À PARTIR DE
389 $/MOIS

AZERA 2008



Le moment est arrivé !

Les Différences 2008

Nos modèles 2008 sont arrivés !

Les Différences 2008

Pour le service C'est Riendeau Et rien d'autre !

Du lundi au vendredi à partir de 7h30

Nouveau Taux horaire décroissant... Informez-vous !

TAPIS PROTECTEURS ET PLEIN DE CARBURANT INCLUS POUR TOUS LES VEHICULES HYUNDAI NEUFS

* Promotion de location transport, préparation et frais d'acquisition 350$ inclus. 0$ dépot de sécurité. Taxes en sus. Frais de livraison et de destination: Accent (1345 $), Elantra (1345 $), Tucson (1595 $), Santa Fe (1595 $), Sonata (1395 $). 20 000 km / année, 10¢/ km excédentaire.PDSF: Accent(15195$), Elantra(15 595$), Tucson (21 595$), Santa Fe (25 595$) ** Aussi disponible achat à partir de 0%. Informez-vous. Le rabais ne peut être jumelé à aucune autre promotion. Détails voir votre concessionnaire Riendeau Hyundai. Photos à titre indicatif seulement. Toutes marques de commerce sont la propriété de Hyundai Auto Canada corporation et sont utilisées sous license. Sauf sur Veracruz.

HYUNDAI

PROGRAMME DE REMISE AUX DIPLOMÉS

GARANTIE 5 ANS

www.riendeauhyundai.ca

Du lundi au vendredi jusqu'à 21 h

450.649.4646 Sans frais **1.888.649.1090**

1433, Armand-Frappier, Sainte-Julie

Autoroute 20
Sainte-Julie
face au mont Saint-Bruno
sortie
102

Riendeau HYUNDAI Sainte-Julie

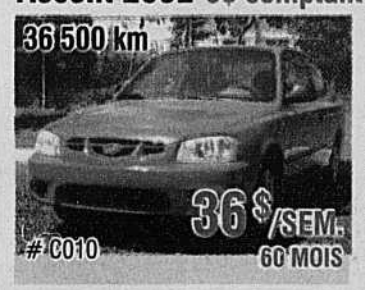
Occasion en Or

www.riendeauhyundai.ca

OCCASION

HYUNDAI VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS

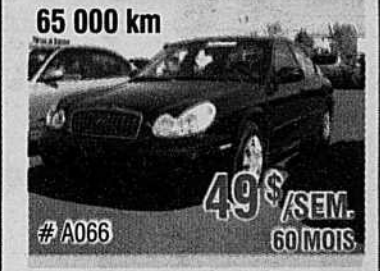
Accent 2002 0$ comptant



Accent 2003 0$ comptant



Sonata 2003 0$ comptant



Accent 2000



Hyundai Tiburon 1999



1re chance au crédit
AUCUN CRÉDIT REFUSÉ

PLUSIEURS AUTRES MODÈLES EN INVENTAIRE

DEMANDEZ MARC-ANDRÉ MONCHAMP

450.649.4646

Sans frais **1.888.649.1090**

1433, Armand-Frappier, Sainte-Julie

* À l'achat d'un véhicule d'occasion
† Mimimun 25% de comptant requis.

302728-131007

Une saison haute en couleur au FM 103,3 !



LES MATINS SANSCHAGRIN
vendredi à 10h00

ALLEZ DEBOUT!
en semaine à 6h00

MISSION : PRIMEURS FRANCOPHONES
en semaine à 16h00

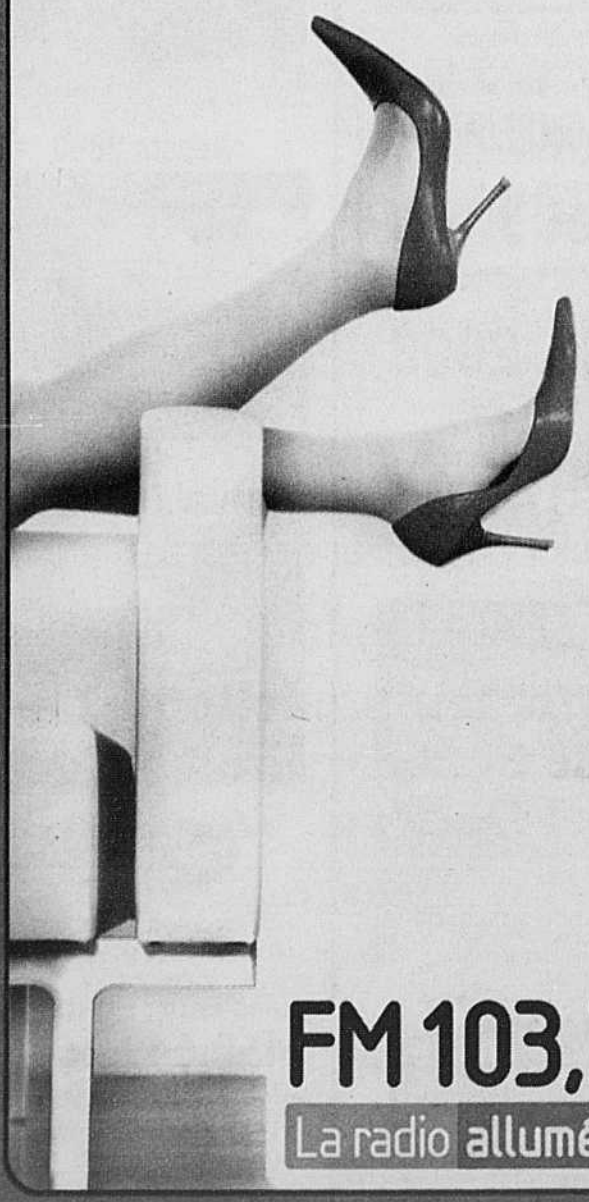
DEPUIS 20 ANS
samedi à 15h00

VIE DE BANLIEUE
en semaine à 12h00

TRAIN DE VIE
lundi au jeudi à 10h00

Tous les détails au **www.fm1033.ca**

FM 103,3
La radio allumée

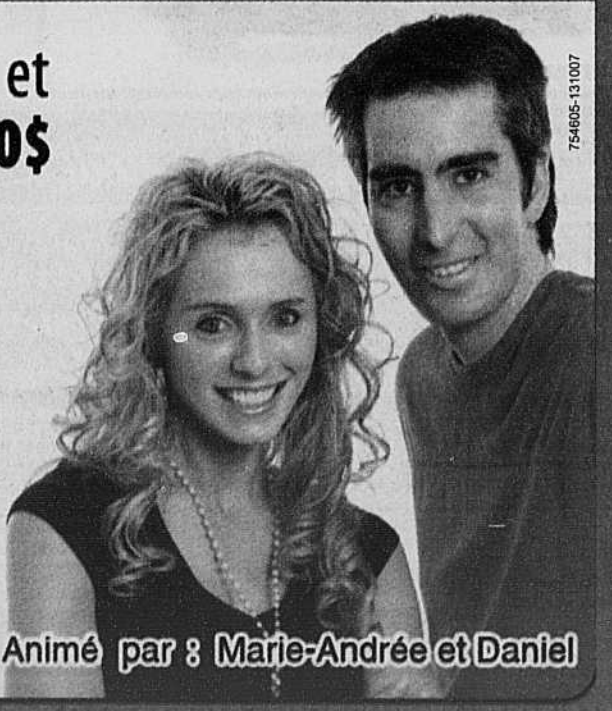


Un week-end payant grâce au BINGO RADIO

11 000$ comptant !

Samedi le 3 octobre : 5000$ et
dimanche le 4 octobre : 5000$
dès 10 hres.

Courez la chance de gagner **500$ supplémentaires** si la carte pleine est faite en 53 numéros ou moins.



754605-131007

FM 103,3
La radio allumée

Pour connaître les points de vente des cartes de bingo

(450) 646-6800 poste 34

Animé par : Marie-Andrée et Daniel

Nouvelle création à l'Arrière Scène

Nathalie Gilbert

L'Arrière Scène, Centre dramatique pour l'enfance et la jeunesse, présente, dans ce qu'il qualifie de première mondiale, sa 24e création intitulée «Stanislas Walter LeGrand», une pièce de Sébastien Harrison.

Au sein de la distribution de cette production, destinée aux huit ans et plus, on retrouve le comédien Richard Fréchette.

«J'avais adoré le travail de Sébastien Harrison dans *Floes et Titanica*, une pièce pour adultes. J'avais trouvé ça emballant, plein de maturité pour un gars de 22 ans. Aujourd'hui, j'ai la chance de créer un de ces textes. Cet auteur a vu neiger, c'est une vieille âme», raconte le comédien.

«Stanislas Walter LeGrand» parle des choses importantes de la vie, raconte Richard Fréchette. «C'est l'histoire d'un enfant, Stanislas, qui perd sa mère et qui va retrouver son père, qu'il n'a jamais connu. Son père est un vieux médecin qui travaille en Afrique. L'enfant va donc découvrir et connaître un tas de choses; son père, un nouveau pays, de nouvelles habitudes.»

Selon Richard Fréchette, cette pièce s'adresse à l'intelligence et au vécu des enfants, qui vivent parfois des événements difficiles. «C'est par le biais d'un mur qui s'adresse directement à lui que Stanislas s'ouvrira à sa nouvelle réalité.»

En fait, ce mur porte une voix venue de la nuit des temps, une voix porteuse de la mémoire des siècles passés.

La première de la pièce aura lieu dimanche, le 21 octobre à 15h, au Centre culturel de Beloeil, rue Richelieu. Après les représentations familiales et scolaires, «Stanislas Walter LeGrand prendra la route pour une tournée au Québec et en France.



Le comédien Richard Fréchette est de la distribution de «Stanislas Walter LeGrand».

La mise en scène a été confiée à Serge Marois, le fondateur et directeur artistique de l'Arrière Scène. Outre Richard Fréchette, la distribution comprend Simon Boulerice et Gabriel Lessard. *Pour informations, www.arrierescene.qc.ca ou 450.464.4772.*

Envol réussi



Les Toubab, des joueurs de tam-tam, quelques minutes avant le relâchement.

L'activité de relâchement de papillons monarques qui avait lieu récemment au Centre de la nature du Lac Boivin (CINLB) a été une grande réussite.

Plus de 3000 visiteurs se sont déplacés pour venir admirer les 300 papillons qui ont pris leur envol vers le Mexique. Plusieurs habitants de Granby étaient présents, mais aussi beaucoup de gens des régions avoisinantes et de la métropole de Montréal.

L'émerveillement des enfants avait commencé bien avant l'envolée à 14h. Toute la journée, les animateurs du CINLB étaient à l'œuvre pour maquiller les petits et leur confectionner de jolis papillons avec des ballons. D'autres étaient aussi disponibles pour répondre aux questions du public, parler des collections de papillons et expliquer la merveilleuse migration du monarque.

Mentionnons aussi la participation très appréciée des Toubab, joueurs de tamtams, et d'Elsa Boisjoly, artiste peintre québécoise.

Rappelons que cette activité contribue non seulement à soutenir le centre dans la poursuite de sa mission de conservation et d'éducation, mais elle fait également partie d'une étude. En effet, une participation au relâchement de papillons monarques étiquetés contribue également à une expérience scientifique particulièrement importante pour permettre de favoriser le rétablissement des populations de monarques et de conserver intacts ses habitats de prédilection.

Pour davantage de précisions sur la périlleuse aventure du monarque et sur l'étude scientifique, visitez le site du CINLB au www.cinlb.org.

108423-131007

GRANDE TAILLE MAXIMUS

GRANDE TAILLE MAXIMUS

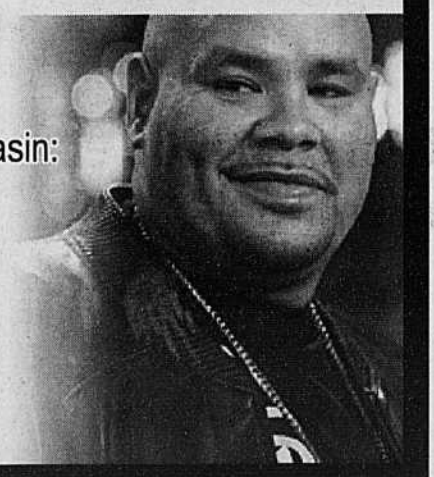
www.maximus-gt.ca

La meilleur et la plus GRANDE SÉLECTION de mode pour homme de GRANDE TAILLE sur la Rive-Sud

1X-7X XLT-5XLT

Les marques retrouvées en magasin:

Pelle Pelle
Davoucci
Nautica
Columbia
Point Zero
Russell Athletic
Oxide
Hathaway Shirts
Cotton Reel
Marc Olivier Pants
Ocean Earth
Wrangler
Lois Jeans



OFFRE D'INTRODUCTION

OBTENEZ 10$ DE RABAIS

SUR ACHAT DE 75$ OU PLUS SUR LA MARCHANDISE À PRIX RÉGULIER

3852 BOUL. TASCHEREAU GREENFIELD PARK T: 514.380.5650

Association des Métiers d'Art de BOUCHERVILLE

Plus 50 artisans

vous invite à son

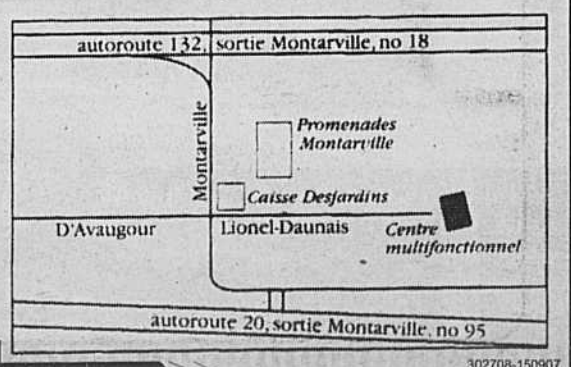
25e SALON

Vendredi 2 novembre de 19h30 à 22h
Samedi 3 novembre de 11h à 21h
Dimanche 4 novembre de 10h à 17h

Entrée Gratuite

au Centre multifonctionnel de Boucherville
1075, Lionel-Daunais, Boucherville

25e anniversaire



302708-150907

Mode écolo, consommation éthique



Les écharpes chaudes et confortables de Frou-Frou.

Stéphanie Bachand

Faire de bonnes soupes, aller cueillir des pommes pour concocter une délicieuse croustade, marcher entre les arbres qui se colorent pour l'occasion, voilà autant d'activités automnales intéressantes et stimulantes. Qu'en est-il de notre garde-robe qui doit ajouter quelques fils laineux à ses chandails et faire allonger ses jupes?

Pour bien choisir tout en ayant la conscience tranquille, faites un détour par Chambly où la boutique éthique Vert Soleil a ouvert ses portes cet été.

«C'est d'abord pour faire connaître les stylistes et les produits québécois que mon conjoint et moi avons décidé d'ouvrir un commerce équitable et éthique. Sur la Rive-Sud, on retrouve peu de ce genre de commerces. Parfois, il faut éduquer et expliquer aux gens qui nous sommes. Nous avons des vêtements récupérés, mais de qualité. Les créateurs prennent un soin méticuleux à concevoir chaque pièce», informe Johanne, propriétaire avec son conjoint, Robert. Effectivement, certains designers méritent sincèrement d'être découverts.

Voici une courte présentation de certains créateurs que vous retrouverez chez Vert Soleil. D'abord, Concubine, une entreprise québécoise qui fait des sacs colorés, *classe* et originaux. La créatrice réalise ses sacs en collaboration avec son pays d'origine, le Vietnam. Des femmes œuvrent dans le respect d'elles-mêmes et l'entreprise encourage le travail bien fait. De l'aide est aussi apportée à un orphelinat vietnamien qui s'occupe d'enfants handicapés ou avec des problèmes de santé. Lorsqu'un sac Concubine est acheté, c'est à toute cette chaîne d'aide que vous participez.



Les sacs de Concubine.

Voilà un exemple concret de ce qu'est le commerce équitable.

Les Mains rêveuses proposent des vêtements qui allient poésie et couleur. Sur les jupes, qui sont réversibles, il est possible d'y lire des phrases comme *No time for drama* ou encore, «Je suis une fée», sur des camisoles. La créatrice cherche à embellir le monde dans lequel elle évolue. Elle choisit donc des phrases positives qui célèbrent la beauté.

Pour se réchauffer par les temps gris et froids d'automne, les créations Frou-Frou proposent des écharpes chaudes et confortables. Les tissus laineux choisis pour faire l'écharpe sont issus de chandails. Pour l'hiver, des sacs et des mitaines avec de la fourrure sont disponibles.

Nathalie Brault, quant à elle, fait aussi de la récupération et ses vêtements suivent les tendances. Présentement, vous pouvez vous procurer des hauts, style kimono, dans les teintes de marine et de noir. Chic et écologiquement mode!

La compagnie On et On offre des vêtements faits de carrés de soie recyclés. Ça donne un *look* léger raffiné. *By preloved* fait des robes à partir d'imperméables recyclés. Aussi spécial que ça puisse paraître, ça donne une allure très urbaine et très femme! La créatrice Rachel F recycle la fourrure et fait des collets et des chapeaux d'aviateur tandis que Fushia crée à partir de cuir recyclé. Elle conçoit des boucles d'oreilles en forme de fleur. C'est bien d'y faire un détour et de prendre le temps de s'informer sur les raisons et les choix écolos des designers.

Boutique Vert Soleil, ouvert du mardi au dimanche,1706, avenue de Bourgogne à Chambly 450.572.0990

TOUT AU PROPANE SOUS LE MÊME TOIT
Chez Sonic
7 MODÈLES EN FONCTION
VERMONT CASTINGS
NAPOLEON
PROGRAMME CLÉ EN MAIN
• évaluation • installation • approvisionnement
• vente • service après-vente
PROMOTION
LOCATION DE RÉSERVOIR 420 LB
GRATUITE pour la 1ÈRE ANNÉE
+ 100 litres de propane GRATUIT
AVEC TOUT ACHAT D'UN POÊLE OU FOYER AU PROPANE
Valable jusqu'au 1er novembre 2007
(VALEUR DE PLUS DE 150$)
Licence RBQ1114394836
FINANCEMENT DISPONIBLE SUR PLACE
100897-061007
450 444-5530 • 1 800 361-9886
Boutique : 450 444-2913
4050, boul. Matte (près de l'autoroute 30), Brossard
www.petrolesonic.qc.ca
HEURES D'OUVERTURE
Lundi au mercredi: 8 h à 12 h / 13 h à 17 h. Jeudi et vendredi: 8 h à 12 h / 13 h à 21 h
Samedi: 9 h à 17 h
Sonic constitue l'identité commerciale de La Coop fédérée et des coopératives agricoles lui étant affiliées.
Sonic

9
UNE LÉGENDE, UN HÉRITAGE
"ROCKET" Richard
THE LEGEND - THE LEGACY
EN VOITURE AVEC « ROCKET » RICHARD!
DU 27 AOÛT AU 18 NOVEMBRE 2007
Une présentation de
EXPORAIL
LE MUSÉE FERROVIAIRE CANADIEN
THE CANADIAN RAILWAY MUSEUM
110, rue Saint-Pierre, Saint-Constant
www.exporail.org
Ministère de la Culture et des Communications et de la Condition féminine Québec
Canadien Pacifique Canadian Pacific
CN
journal de montréal Votre quotidien
HISTORIA
MUSÉE CANADIEN DES CIVILISATIONS
CANADIAN MUSEUM OF CIVILIZATION
Canada
POSTES CANADA CANADA POST
De partout... jusqu'à vous
From anywhere... to anyone
Une exposition itinérante réalisée par le Mus e canadien des civilisations et commanditée par Postes Canada.
302687-150907

10 VERSA à gagner!

Le concours se termine bientôt!

c'est la Versamania



VERSA
À HAYON 1.8S 2008

COTE DE SÉCURITÉ 5 ÉTOILES ★★★★★

À L'ACHAT	
PDSF À PARTIR DE	ÉTONNAMENT ÉQUIPÉE À
14 598 $*	**16 998 $***
	• **Climatiseur et boîte automatique**
	• Intérieur spacieux en tête de sa catégorie†

VERSA
BERLINE 1.8S 2007

COTE DE SÉCURITÉ 5 ÉTOILES ★★★★★

À L'ACHAT		À LA LOCATION	
FINANCEMENT DE **0,9%** JUSQU'À 48 MOIS	OU	**234$** MOIS / 60 MOIS* Incluant transport et prélivraison de 1150 $	**1** MENSUALITÉ GRATUITE**
		ENSEMBLE OPTION PLUS • **Climatiseur et boîte automatique** • Intérieur spacieux en tête de sa catégorie†	**0 $** COMPTANT INITIAL



SENTRA
2.0 2007

À L'ACHAT		À LA LOCATION	
FINANCEMENT DE **0,9%** JUSQU'À 48 MOIS	OU	**247$** MOIS / 60 MOIS* Incluant transport et prélivraison de 1200 $	**2** MENSUALITÉS GRATUITES**
		ENSEMBLE OPTION PLUS • **Climatiseur** • Tenue de route en tête de sa catégorie† • 140 chevaux • Télécommande de verrouillage et déverrouillage des portes	**0 $** COMPTANT INITIAL



La nouvelle

ROGUE SL
TRACTION INTÉGRALE 2008



À LA LOCATION
337$ MOIS / 48 MOIS***

LA DIFFÉRENCE NISSAN

Ouvert jusqu'à 21 h les soirs de semaine

302614-131007

St-Bruno NISSAN

À votre service depuis 3 générations !

221, Laurier, Saint-Basile 653-2485 • (514) 878-1225

†Offre de location disponible sur les modèles neufs 2007 de la berline Versa 1.8S avec l'ens. Option Plus (B4LG77 BN00) Sentra 2.0 avec l'ens. Option Plus (C4LG57 BK00). Mensualité de 234 $/247 $ pour un terme de 60/60/mois avec comptant initial ou échange équivalent de 0 $ / 0 $. Frais de transport et de prélivraison de 1150 $ /1200 $ compris. Pour un temps limité, 0 $ de dépôt de sécurité sur tous les modèles 2007. Basé sur une allocation de 24 000 km par année avec 0,10 $/km extra. Taxes, immatriculation, assurances en sus. Frais d'inscription du contrat de 49 $ incluant les frais d'inscription du RDPRM et obligations sur pneus neufs inclus. **Première mensualité pour la Versa et 2 premières mensualités pour la Sentra, toutes taxes incluses, est/sont acquittée(s) pour vous par Nissan Canada ou le concessionnaire à la location de certains modèles neufs et de démonstration d'un terme de 60 mois. Taux de financement à l'achat de 0,9% pour un terme jusqu'à 48 mois*. Frais de transport et de pré-livraison de 1175 $ taxes, immatriculation, assurances, frais d'inscription du contrat de 49 $ incluant les frais d'inscription RDPRM et obligations sur pneus neufs en sus.*, **Voyez votre concessionnaire pour tous les détails. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Sujettes à l'approbation de crédit, sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre et peuvent faire l'objet de changement sans préavis. Règlement du concours : Aucun achat nécessaire. Les résidents canadiens qui effectuent un achat ou une location d'un véhicule Versa de Nissan 2007 ou 2008 neuf chez un concessionnaire Nissan canadien entre le 27 août/07 et le 4 nov./07 qui est livré le 6 nov./07 au plus tard recevront une participation automatique. Chaque semaine de concours se déroule du lundi au dimanche. Un prix par semaine. *** Location 48 mois, Rogue SLTI 2008, (Y65G18 AA00), 4370$ comptant ou échange équivalent. Transport et préparation inclus.

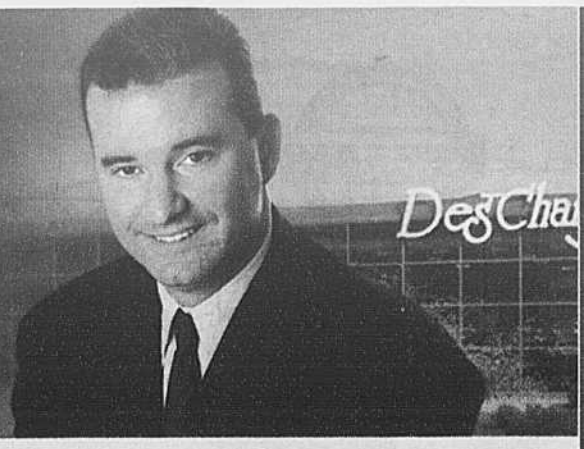
PONTIAC BUICK GMC

GRANDE LIQUIDATION

0% de financement à l'achat

Voyez votre concessionnaire pour tous les détails.

Des Champs
Pontiac • Buick • GMC Ltée.



LA GARANTIE 160 000 KM DE GM

LA MEILLEURE PROTECTION AU CANADA

VIBE PONTIAC | CARBUREZ À L'ÉMOTION

219$* PAR MOIS[2]
2 950 $ DE COMPTANT
0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Taxes de 42 mois à la location. Frais de préparation et frais de transport de 1 065 $ inclus.

Mensualités	Comptant	Dépôt de garantie
284 $	0 $	0 $

Consommation Route L/100km
5.9 L/100km.



G5 SE ÉDITION SPÉCIALE PONTIAC | CARBUREZ À L'ÉMOTION

199$* PAR MOIS[2]
1 594 $ DE COMPTANT
0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Mensualités	Comptant	Dépôt de garantie
233 $	0 $	0 $

Consommation Route L/100km
5.9 L/100km.



G6 PONTIAC | CARBUREZ À L'ÉMOTION

239$* PAR MOIS[2]
2 072 $ DE COMPTANT
0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Mensualités	Comptant	Dépôt de garantie
283 $	0 $	0 $

Consommation Route L/100km
6.6 L/100km.



ACADIA GMC TROIS LETTRES QUI EN DISENT LONG

399$* PAR MOIS[2]
4 615 $ DE COMPTANT
0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Mensualités	Comptant	Dépôt de garantie
549 $	0 $	0 $

Consommation Route L/100km
8.3 L/100km.



MONTANA SV6 PONTIAC | CARBUREZ À L'ÉMOTION

248$* PAR MOIS[2]
2 160 $ DE COMPTANT
0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Mensualités	Comptant	Dépôt de garantie
298 $	0 $	0 $

Consommation Route L/100km
8.5 L/100km.



TORRENT PONTIAC | CARBUREZ À L'ÉMOTION

289$* PAR MOIS[2]
3 555 $ DE COMPTANT
0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Mensualités	Comptant	Dépôt de garantie
366 $	0 $	0 $

Consommation Route L/100km
8.3 L/100km.



WAVE PONTIAC | CARBUREZ À L'ÉMOTION

146$* PAR MOIS[2]
1 140 $ DE COMPTANT
0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Mensualités	Comptant	Dépôt de garantie
183 $	0 $	0 $

Consommation Route L/100km
5.9 L/100km.



840734-290907MAC

Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés a l'inscription au régistre des droits personnels et réels mobilier et droits sont en sus et payable a la livraison. 1. Selon la première éventualité. 2. A la location, paiement mensuels basés sur un bail de 48 mois, a l'exception du Wave qui est de 60 mois. Frais de transport et préparation inclus. Frais d'immatriculation, assurances et taxes en sus. Frais de 0.15$ après 80000 km pour les locations 36, 48 mois et de 0.12$ après 120000 km pour les locations 60 mois. Première mensualité exigée a la livraison. Frais d'immatriculation, assurances et taxes en sus. Utilisé sous licence. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, a l'exception des programmes de la carte GM, de primes pour étudiant, de gm mobilité. Une commande ou un échange entre concessionnaire peut être requis. Pour de plus ample renseignements, passez chez Deschamps Pontiac Buick, composez le 450-649-9333 ou visitez Deschampsauto.com. Tous les prix incluent les crédits de livraison ou de location disponible si applicable. Tout les prix incuent les crédits de livraison ou de location disponible si applicable. *Transport inclus, taxes en sus. Inclus les crédits de location et de livraison disponibles si applicable. Inclus les crédits de livraison disponibles si applicable.

PRIME GM POUR ÉTUDIANTS .ca

autos-o-ciel
une histoire d'auto qui finit bien

Obtenez 1000$ pour votre vieille voiture

Nous pouvons racheter votre BAIL avant la fin du terme toutes marques acceptées

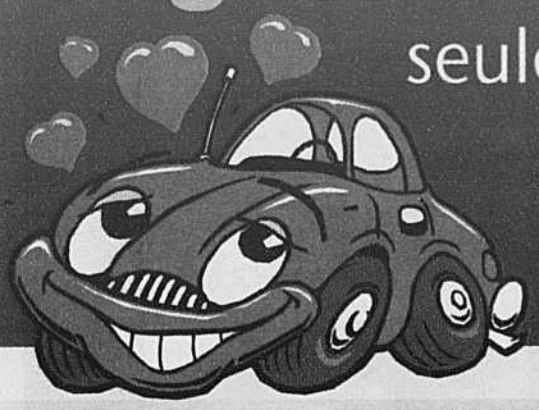
Gagnez votre achat

seulement chez

Des Champs
Pontiac • Buick • GMC Ltée.

Garantie 3 ans*

sur nos véhicules d'occasion



Echo — 2005
9 900$
58 000 km
• Manuelle
• Lecteur CD
Garantie de 3 ans

Cavalier VLX — 2004
9 900$
57 000 km
• Automatique
• Air climatisé
• Vitres électriques
• Radio CD
Garantie de 2 ans

Grand AM — 2004
10 900$
65 636 km
• Automatique
• Air Climatisé
• Vitres Électriques
• Régulateur de vitesse
• Radio CD
Garantie de 3 ans

Grand AM SE — 2003
10 800$
58 000 km
• Automatique
• Air Climatisé
• Radio CD
Garantie de 3 ans

Montana — 2004
10 800$
73 000 km
• 6 Cylindres
• Automatique
• Air Climatisé
• Radio CD
• Vitres électriques
Garantie de 3 ans

Cavalier — 2003
7 500$
78 109 km
• Modèle Z-Type
• Mags
• Jupe
• Ailerons
Garantie de 3 ans

Aveo — 2004
7 800$
68 000 km
• Automatique
• Radio CD MP3
• Volant inclinable
• Berline 4 portes
Garantie de 3 ans

Explorer LTD — 2003
20 800$
58 000 km
• Automatique
• Air Climatisé
• Radio CD
• Cuir
• V8
Garantie de 3 ans

Montana — 2004
11 800$
65 000 km
• Automatique
• Air Climatisé
• Radio CD
• Groupe Électrique
Garantie de 3 ans

Venture — 2004
10 800$
72 000 km
• Automatique
• Air Climatisé
• Groupe Électrique
Garantie de 3 ans

Vue Sport — 2003
11 500$
92 000 km
• Manuelle 5 Vitesses
• Air Climatisé
• Radio CD
• Traction Avant
Garantie de 3 ans

Impala LS — 2003
9 900$
58 000 km
• Automatique
• Air Climatisé
• Radio CD
• Groupe Électrique
Garantie de 3 ans

Cavalier vlx — 2004
9 900$
55 000 km
• Automatique
• Air Climatisé
• Radio CD
• 4 Cylindres
• Groupe Électrique
Garantie de 3 ans

Venture — 2004
9 900$
88 000 km
• Automatique
• Air Climatisé
• Groupe Électrique
Garantie de 3 ans

Monte Carlo SS — 2004
12 800$
98 000 km
• Automatique
• Air Climatisé
• Vitres Électriques
• Radio CD
Garantie de 3 ans

*Modèle Optimum 2004 et antérieur.

Nos presque neufs 2007



Malibu LT 2007
15,800$
31 000 km
• 6 cyl.
• Automatique
• Groupes Électriques
• 6.8L./100km



Grand Prix 2007
18,900$
26 000 km
• 6 cyl.
• Automatique
• Groupes Électriques
• 7.1L./100km



Montana SV-6 2007
19,900$
22 000 km
• 6 cyl.
• Automatique
• Groupes Électriques
• 8.7L./100km



G6 2007
16,800$
23 000 km
• 6 cyl.
• Automatique
• Groupes Électriques
• 6.8L./100km



G5 2007
12,800$
23 000 km
• 4 cyl.
• Automatique
• 6.7L./100km
• Air climatisé.



Rendez-vous 2007
20,800$
25 000 km
• 6 cyl.
• Automatique
• Groupes Électriques
• 8.5L./100km



Allure CX 2007
19,900$
24 000 km
• 6 cyl.
• Automatique
• Groupes Électriques
• 7.0L./100km

- Garantie du manufacturier
- Privilège d'échange
- Inspection en 150 points et plus
- Assistance routière 24 heures

GM Canada — Optimum VÉHICULES D'OCCASION

VISITEZ deschampsauto.com

Tél.: (450) 649-9333
Sans frais: 1 877 527-9333
RIVE SUD DE MONTRÉAL
333, boul. Armand Frappier, Sainte-Julie J3E 1Y2
À 8 MINUTES DU TUNNEL L.H. LAFONTAINE / AUTOROUTE 20 • SORTIE 102

Vite, vite, au ralenti

Stéphanie Bachand

Un premier Circuit du goût vient de voir le jour au Québec. Une vingtaine de producteurs artisans se sont regroupés pour mettre en pratique les principes du *Slow Food*.

D'abord formé pour contrer l'uniformisation du goût par le *fast food*, le mouvement *Slow Food* se veut une réponse qui veut mettre le goût au centre des choix alimentaires. Le mouvement a vu le jour en Italie, il y a de ça 20 ans. «La philosophie de *Slow Food*, c'est d'être conscient de ce qu'on achète pour ainsi favoriser le développement local et cesser de tuer les régions», explique Françoise Kayler, porte-parole du mouvement au Québec et ancienne critique gastronomique au journal *La Presse*.

Le Circuit du goût se donne comme mission de faire goûter les produits locaux. Il invite aussi à réfléchir à l'importance de la biodiversité alimentaire en impliquant divers secteurs. «Trois mots nous définissent: bon, pour la notion du bon goût et la capacité de développer des choix et son jugement; propre, pour le respect de l'environnement et savoir comment sont traités les humains et les animaux; juste, pour payer le prix que ça vaut et non pas le moins cher possible. Comment traite-t-on l'agriculteur? Ses conditions de travail sont-elles respectables? Quand un producteur ou un commerçant s'affiche *Slow Food*, c'est qu'il a adhéré à toutes ces conditions», continue la porte-parole. Le mouvement veut aussi favoriser l'échange direct entre le producteur et le consommateur.

Le premier Circuit du goût couvre Saint-Jean-sur-Richelieu avec Au Gré des champs, qui fabrique du fromage au lait cru de vache. La fromagerie est certifiée biologique. Rougemont invite à parcourir un circuit à saveur de pommes et de cidres. Saint-Paul d'Abbotsford prépare les gourmets à différents produits du terroir. À Marieville, la boulangerie Au Moulin à pain offre un pain aux noix qui mérite le détour. Son panini chèvre et prosciutto est onctueux et les gens de la place sont généreux dans leurs portions. Mont-Saint-Grégoire et Saint-Mathias-sur-Richelieu proposent de l'agneau, magret de canard et foie gras ainsi que l'auto-cueillette des petits fruits comme les bleuets, poires, pommes et prunes.

Slow Food est au Québec depuis février 2001 et depuis, des ateliers culinaires sont consacrés aux cuisines du monde du Vietnam, Maroc, Italie, Mexique et Brésil. Le resto-guide *Quartiers Gourmands* a identifié avec un escargot les commerces faisant partie de *Slow Food*. Ce guide veut éclairer et faire des propositions en matière d'alimentation. Les descriptions y sont claires et les découvertes fort pertinentes. Vous y trouverez des idées pour la Rive-Sud, la Montérégie et les Cantons de l'Est, mais aussi Montréal et Laval. Pour de plus amples informations sur le guide, faites le www.quartiergourmands.com et pour en connaître davantage sur le mouvement *Slow Food*, allez au www.slowfood-quebec.com.



Françoise Kayler, journaliste pour le journal *La Presse* pendant plusieurs années, est la porte-parole du mouvement *Slow Food* au Québec. On la voit ici avec un producteur agricole.



Les produits du terroir sont valorisés par le mouvement *Slow Food* qui prône le contact direct entre les producteurs et les consommateurs.

Avec le Circuit du Goût

Partez à la découverte gustative des produits de chez nous

Slow Food®

Pourquoi un Circuit du Goût ?

*Le **Circuit du Goût** favorise les échanges directs entre le producteur et le consommateur. Il invite à la découverte gustative des produits de producteurs artisans, responsables et engagés envers les principes **Slow Food : BON, PROPRE ET JUSTE.** Il encourage la vente directe au consommateur, sans intermédiaire.*

Un sceau de qualité

*Les producteurs artisans, membres du **Circuit du Goût**, sont engagés dans des démarches de qualité liées à leurs activités et contribuent à la mise en valeur collective de leurs produits et de leur savoir-faire.*

Chaque producteur artisan garantit l'origine de ses produits et adhère à la charte de qualité du mouvement.

MARIEVILLE

1 **Aux Champs d'Élisé**
www.auxchampsdelise.com
Foie gras, magret de canard, pintade, ...
114, chemin du Vide,
Marieville – 450 460-7865
Ouvert à l'année, du lundi au samedi

2 **Ferme Miboulay**
www.pigeonneaux-miboulay.com
Veau de grain (escalopes, saucisses, carré, filet mignon, etc.), pigeonneau, graines de lin (source d'Omega 3). Demandez nos recettes!
253, chemin du Pin Rouge,
Marieville – 450 460-2307
Ouvert le samedi, 9h à 17 h et sur réservation.

3 **La Chevrière de Monnoir**
www.lachevrièredemonnoir.com
Charcuterie et fromages fins, viande et sous-produits de la chèvre
1163, rang de l'église, Marieville – 450 460-2221
Ouvert du jeudi au samedi, de 10 h à 18 h et le dimanche, de 10 h à 17 h.

MONT-ST-GRÉGOIRE

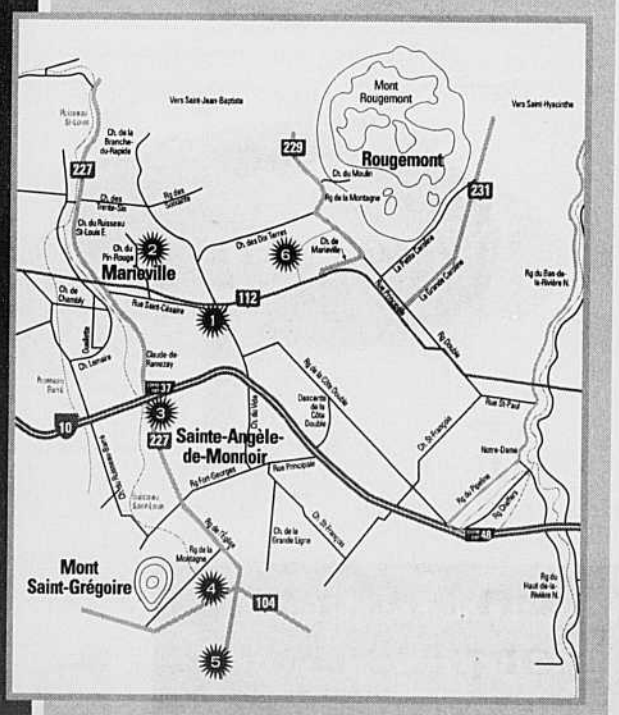
4 **Porcherie Ardennes**
www.porcnaturel.com
Porc naturel (côtelettes, rôti, saucisses, etc.)
689, rang Chartier (rte 104),
Mont-Saint-Grégoire – 450 346-8875
Ouvert vendredi et samedi, de 9 h à 17 h.

5 **Ferme Lochette**
www.fermelochette.com
Agneau du Québec (saucisses, carré, côtelettes, gigot, etc.)
340, rang Versailles (rte 227),
Mont-Saint-Grégoire – 450 346-3389
Ouvert vendredi et samedi, de 9 h à 17 h.

ROUGEMONT

6 **Vignoble De Lavoie**
www.de-lavoie.com/
Cidres, cidres de glace, poiré, vins rouges et vins blancs.
100, Rang de la Montagne, Rougemont – 450 469-3894

Faites vos provisions de produits locaux



Faites la connaissance des nombreux producteurs membres du Circuit et du Salon du Goût au **www.salondugout.qc.ca**

302618-131007

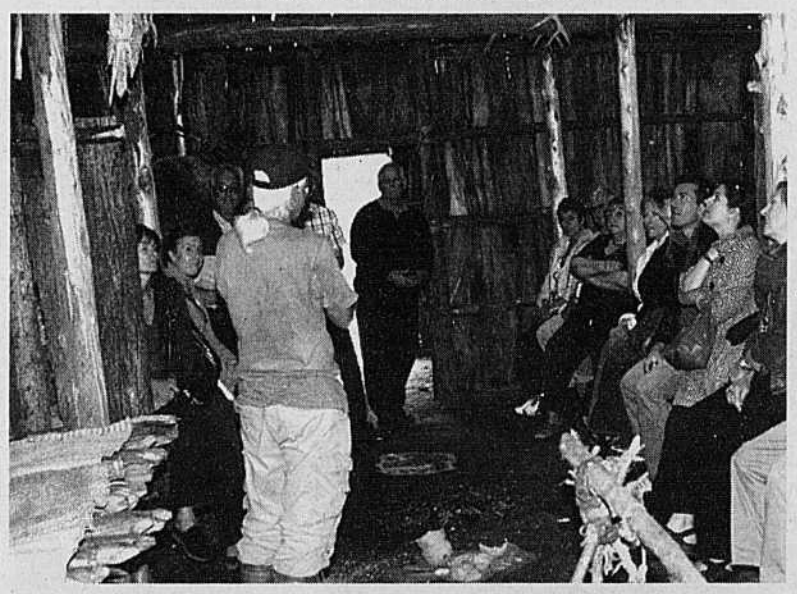


(Photos: René Soudre)

Des piments bananes qu'il est possible de goûter et d'acheter au Frugivore à Saint-Urbain.



Le cidre Friga est concocté avec la collaboration des pommes du verger Philion à Hemmingford.



Le centre d'interprétation du site archéologique Droulers à Saint-Anicet vous fera découvrir la vie des Iroquois.

Boustifaille

Un parcours aux arômes et saveurs d'automne

Stéphanie Bachand

Organisé par Jacques Bouvier et Christian Vaillancourt, le Circuit du paysan, c'est la découverte de saveurs, de culture et de produits du terroir sur 194 kilomètres de route qui longent la frontière américaine, au pied des Adirondacks, entre la rivière Châteauguay et la lac Saint-François.

La visite commence chez le Frugivore, là où la terre donne de l'ail, des piments bananes qui peuvent ressembler à des cornes de bœuf, des melons et des cerises de terre du Pérou, une variété plus grosse que la cerise ordinaire. Son goût, légèrement acidulé, est fort agréable et elle se laisse déguster comme un bon raisin. Il fait bon d'aller se mettre le nez dans le basilic, à partir de la fin du mois d'août. Faire des produits de transformation à partir de leur récolte de melons, raisins et bleuets, est dans les plans futurs des propriétaires.

À quelques minutes de là, alors que vous avez les deux pieds dans les champs de fleurs, se trouve Ormstown, petit village aux influences américaines. La galerie d'art Mouton Rose fait découvrir des artistes québécois. «Ma femme s'occupe de la gestion et de l'organisation, car elle est beaucoup plus structurée que moi, l'artiste de la famille», explique Cliff Caron, propriétaire de la sympathique boutique avec son épouse Jane. Il est possible de trouver de vieilles éditions de livres anglais et français, ainsi que des livres de poésie et de théâtre. De l'autre côté, les artistes exposent leurs œuvres. L'endroit vaut le détour pour les magnifiques bols d'Harold Merson, ancien maire d'Ormstown, qui fabrique ses bols de bois à la main sur un tourneur. Les trous naturels du bois sont recouverts de laiton.

La route entre les différentes haltes vaut le coup d'œil. Il est préférable d'avoir du temps à consacrer aux paysages et d'exceller dans l'art du farniente et de la flânerie, sans culpabilité aucune.

À Huntington, rendue célèbre grâce aux frasques du non moins célèbre maire Stéphane Gendron, il est possible de faire du kayak et du canot sur la rivière Châteauguay. De belles églises patrimoniales, qui regorgent de richesses architecturales, jalonnent le circuit.

Le Manoir du Lac Saint-François, à Saint-Anicet, appartenait aux frères du Sacré-Cœur. L'endroit a été rénové et offre de multiples salles pour faire des banquets de 300 personnes, une chapelle avec de hauts et beaux vitraux et une salle de bal. Un endroit a été transformé en spa et en salle de massothérapie, où il est possible de se faire donner une pédicure. Un ancien *cigar room* abrite de multiples divans de cuir qui voisinent une salle à déjeuner lumineuse, picotée de rouge et de blanc.

Une visite fort intéressante à faire est celle du centre d'interprétation du site Droulers. L'endroit permet de découvrir les maisons longues dans lesquelles les Iroquois vivaient et leurs habitudes: comment ceux-ci chassaient, allaient à la pêche, l'organisation qu'il y avait à l'intérieur des maisons longues, etc. L'endroit a mérité plusieurs prix, surtout pour le respect des faits historiques. Dans la reconstitution de la maison longue, l'atmosphère est véritable et l'on peut voir la récolte de gingembre, ginseng, courges et maïs accrochée au plafond.

Sylvie Brunet vous invite dans son coquet atelier de peinture si joliment aménagé et le verger Cassidy vous offre le bonheur de l'autocueillette en plus d'une multitude de produits dérivés comme le vinaigre de cidre à la framboise et aux bleuets, du jus de pommes et des muffins aux pommes qui valent le détour. Un endroit très achalandé au début de l'automne et dans le temps des pommes.

N'oubliez pas le détour qui embaume la lavande chez Lavandou, à Franklin, ou un passionné vous exposera les bienfaits de son huile et vous fera visiter ses précieux champs de lavande.

Pour des informations supplémentaires, consultez le site Internet au www.circuitdupaysan.com ou composez le 1.800.378.7648.

MAUDE Chez elle

Nos collections
automne-hiver
sont arrivées !

En tout temps 25 %
et plus de rabais

110, Saint-Sylvestre
Vieux Longueuil 450.442.2400

100902-061007



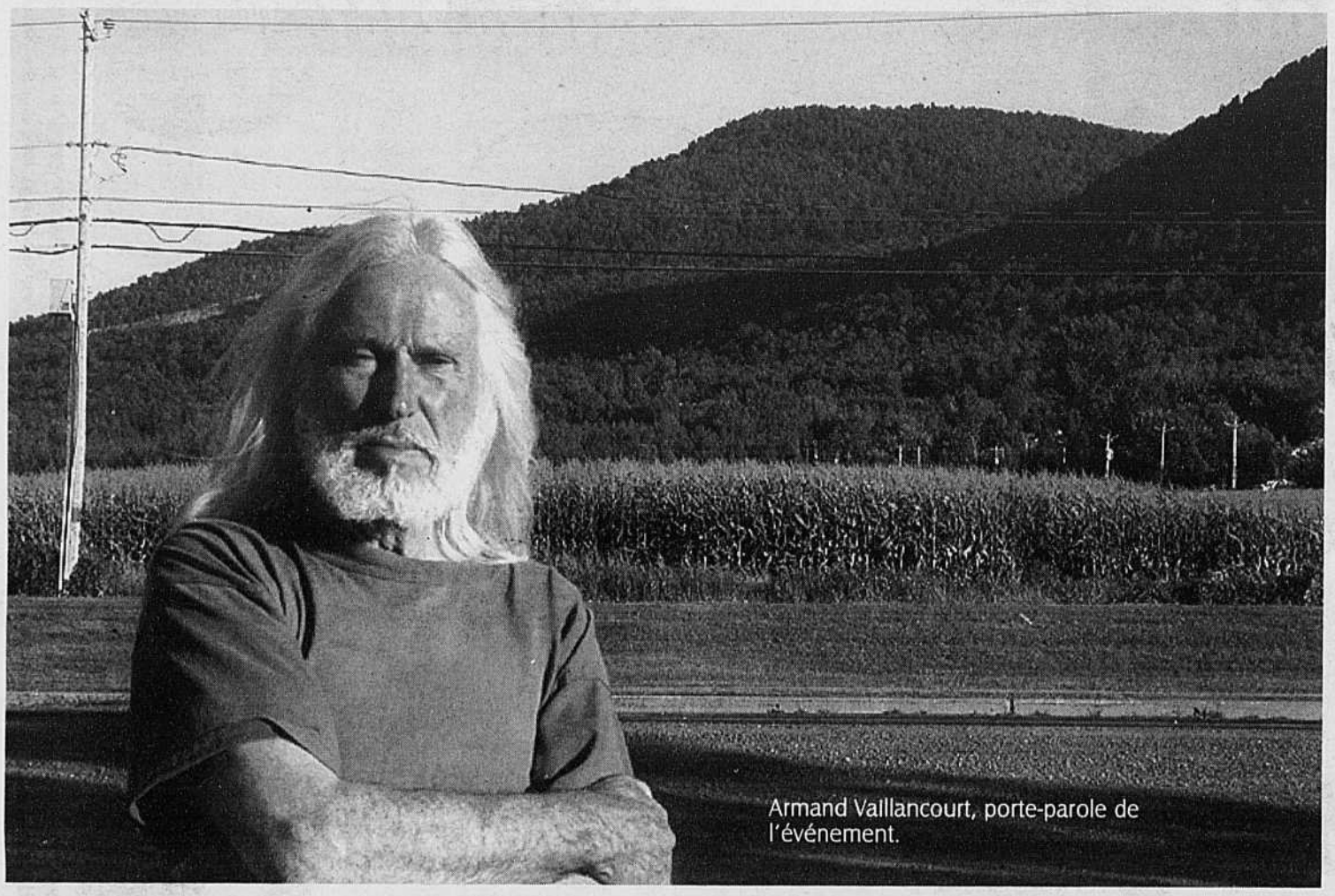
SORTIR
Vivre en Montérégie

PROCHAINE PARUTION
LE 10 NOVEMBRE
2007

Des artistes, de la création et des vergers

Mont-Saint-Hilaire se démarque cet automne en donnant le feu vert à une exposition encore jamais vue en Montérégie: «Créations-sur-le-champ Land art Mont-Saint-Hilaire». En effet, des artistes professionnels d'ici et d'ailleurs, de renommée internationale, laisseront libre cours à leur imagination pour créer en plein air, dans un verger, des oeuvres à partir d'éléments de la nature. Interactive et créative, cette démarche hors du commun fera place à des oeuvres insolites, audacieuses et colorées! Les artistes produiront en direct du 10 au 14 octobre au Pavillon de la Pomme, situé au 1130, boulevard Sir-Wilfrid-Laurier et l'exposition se poursuivra jusqu'aux premières neiges.

Armand Vaillancourt, artiste sculpteur bien connu, est porte-parole de l'événement. Le *land art* est une tendance de l'art contemporain apparue aux États-Unis dans les années 1960. Les motivations consistent à se débarrasser de l'art sur chevalet et à s'inspirer de la nature, de sa générosité et de sa diversité pour créer toutes sortes de formes et de couleurs.



Armand Vaillancourt, porte-parole de l'événement.

«Interventions, installations et engagement sont des mots clés qui résument cet événement de *land art*. Comme une pierre que l'on jette à l'eau et qui crée des ondes toujours plus grandes, les uns inspirent les autres. Des artistes, sculpteurs et multidisciplinaires, accompagnés de la relève, s'imprégneront d'un site dans le verger pour donner vie à une oeuvre composée de matière trouvée sur le terrain en cinq jours seulement. Soyez témoins!», a expliqué la directrice artistique du projet, Jérémie Boudreault.

«Les oeuvres vont surgir, surprendre, attirer l'attention, faire sourire et réagir. Suivez le parcours! Le *land art*, c'est une course contre la montre, c'est bon pour le moral et c'est anti-polluant. Rien ne se perd, tout se recrée!»

Une dizaine d'artistes prendront part à l'événement dont Alain Dionne, Jocelyn Fiset et André Michel, de Mont-Saint-Hilaire, Josée Fafard de Joliette et Bill Vazan, de Montréal, qui jouit d'une reconnaissance mondiale pour sa pratique du *land art*. Des artistes de la relève se commettront aussi pour la première fois, comme André Boisvert, Geneviève Chevalier, Bruno Tassé et Joëlle Tremblay.

Le samedi 13 octobre, un atelier d'initiation pour toute la famille sera organisé. Le dimanche 14 octobre aura lieu le vernissage de l'exposition en présence du porte-parole, Armand Vaillancourt.

En novembre, le *land art* rejaillira sous d'autres formes, car la troupe de comédiens chevronnés les

Éphémères (dont font partie François-Étienne Paré et Jean-Michel Anctil) s'inspirera des oeuvres de *land art* pour présenter des courtes pièces de théâtre, des courts métrages et de l'improvisation à Arts Station de Mont-Saint-Hilaire. Deux soirées exclusives à ne pas manquer les 2 et 3 novembre!

Pour de plus amples informations, visitez le site Internet de la Ville au www.villemsh.ca. **(SB)**

Bal en blanc et noir

Samedi le 20 octobre 2007
à compter de 19 h 30

Buffet

Soirée de danse sociale
Habillez-vous en blanc et/ou en noir pour l'occasion

Tirage

Des danseurs professionnels performeront 10 danses

Réservez vos billets dès maintenant au

9525, boul. Taschereau à Brossard

PALADIUM

www.paladium.ca
450.659.2966

100904-131007

Cet hiver
Soyez au chaud de la tête au pied

GEOX RESPIRA · THE NORTH FACE · Perlimpinpin · ACTON · deux par deux · SOREL · chlorophylle · kamik · O'NEILL

BOUTIQUE l'École Buissonnière
Bien vêtus! Bien chaussés!
0 à 16 ans

370, boul. Sir-Wilfrid-Laurier, Mont-Saint-Hilaire
(voisin de Guylaine Martel coiffeures) · 450.714.3375

302617-131007

Centre de portes et de fenêtres St-Bruno

Étalez vos paiements de 48 à 120 mois!

FINANCEMENT accord D Desjardins

Rabais du manufacturier sur les fenêtres isothermiques

- Portes d'acier
- Portes patio
- Fenêtres PVC
- Fenêtres d'aluminium
- Fenêtres hybrides

ESTIMATION GRATUITE

La plus vaste salle d'exposition de la Rive-Sud

L'excellence HI TECH PRODUIT SUPÉRIEUR EN ISOLATION EN PORTES ET FENÊTRES

Centre de portes et de fenêtres
345, boul. Laurier, Saint-Basile-le-Grand
450 653-3054

* Détails en magasin

302726-131007

La compétition qui dérange - La compétition qui dérange - La compétition qui dérange - La compétition qui dérange

Une équipe PLUS PRÈS DE VOUS!

Rio 2007

Financement 0% jusqu'à 36 mois



À PARTIR DE **13 595$**

LOCATION À PARTIR DE **149$** /MOIS

+ 500$ Boni à la location ou à l'achat

Spectra 2007

Financement 0% jusqu'à 72 mois



À PARTIR DE **15 995$**

LOCATION À PARTIR DE **159$** /MOIS

Rondo 2007

Financement 0% jusqu'à 24 mois



À PARTIR DE **19 995$**

LOCATION À PARTIR DE **229$** /MOIS

Sedona 2007

Financement 0% jusqu'à 60 mois



À PARTIR DE **29 495$**

1000$** Boni à la location ou à l'achat

KIA

Programme Protection Totale 5-5-5

Une des meilleures garanties de l'industrie

5 ans Garantie de

PLUS QU'UNE GARANTIE

GARANTIE SANS SOUCI COMPLÈTE DE 5 ANS / 100 000 KM
GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR DE 5 ANS /100 000 KM
ASSISTANCE ROUTIÈRE AVANTAGE PLUS DE 5 ANS / 100 000 KM
SANS DÉDUCTIBLE

KIA MOTORS

Surprenez la route

*Location 60 mois, comptant Rio 2 495$, Spectra 2 890$ et la Rondo 3 495$. Transport, préparation et taxes en sus, 20 000 km inclus, 10 ¢ excédentaire. L'offre se termine 31 octobre 2007. ** Modèle EX seulement* T.T.P.

Longueuil KIA

400, Roland-Therrien, Longueuil
(sortie 11 de la 132, face au Paladium)
www.autolongueuil.com
450.928.3000



Osez comparer

500$ Rabais déjà inclus



111449-131007

La compétition qui dérange - La compétition qui dérange - La compétition qui dérange - La compétition qui dérange

Une saison endiablée à l'Authentique

Après avoir raffiné son cachet, le Resto-Bar L'Authentique propose une programmation plus diversifiée en accueillant Réal Béland, Bob Walsh, France D'Amour, Mike Ward et compagnie.

L'humoriste Réal Béland viendra nous présenter le rodage de son nouveau spectacle intitulé «Simplicité Volontaire». En compagnie de deux invités en première partie, cette formule cabaret se tiendra le samedi 13 octobre et les billets sont en vente dès maintenant au coût de 25$, taxes incluses.

Par la suite, France D'Amour sera de passage à L'Authentique le samedi 17 novembre avec son tout nouveau spectacle intime. L'artiste qui sortira son nouvel album sous peu propose un spectacle chaleureux et sera accompagnée de sa guitare.

Le samedi 1er décembre, l'incontournable Bob Walsh jouera en trio. Ce sera la première visite du bluesman québécois à Sainte-Julie. Enfin, le 15 décembre, pour conclure la saison, Mike Ward propose un spectacle inédit intitulé «Le vilain Noël de Mike Ward» où il sera accompagné de plusieurs humoristes pour un spectacle unique.

Veuillez noter que plusieurs spectacles hommage se tiendront les vendredis soirs. Pour toutes informations, veuillez consultez le www.barlauthentique.com **(SB)**



France D'Amour viendra présenter son spectacle le 17 novembre.



Bob Walsh et son trio seront de passage à l'Athentique le samedi 1er décembre.

AVIS - AVIS - AVIS - AVIS - AVIS - AVIS - AVIS - AVIS

111437-131007

LIQUIDATION

MONSTRE

L'ÉVÉNEMENT À VOUS DE JOUER mazda

La compétition qui dérange!

MAZDA 6 2007



Berline

18 395$*

RX-8 GT

GROUPE PERFORMANCE

POUR UN TEMPS LIMITÉ



34 900$*

Seulement 4 de disponibles



Emblème du moteur rotatif à l'avant



Emblème du moteur rotatif à l'arrière



Aileron surélevé



Système d'admission d'air froid Mazda Speed

3 500$ D'ACCESSOIRES SANS FRAIS

Offert sur les Mazda RX-8 2007
Offert aux clients qui louent ou qui achètent un véhicule
Installation comprise sans frais



Roues de 18 pouces en alliage Mazda Speed

Mazda 3 GX 2008



à partir de 16 895$* ou à partir de 189$**/par mois Location 48 mois

Aussi disponible avec 0$ comptant

*T.T.P. en sus ** Location 48 mois, comptant 2595$. Taxes RDPRM et immatriculation en sus. Couleurs métalliqées, 105$ taxes en sus. *Tout rabais manufacturier inclus, transport, préparation et taxes d'air climatisé en sus. Photos à titre indicatif. Voir détails chez le concessionnaire. Mazda RX-8 taxes en sus, transport, préparation et taxes d'air climatisé en sus. †Voir déails sur place.

Longueuil mazda

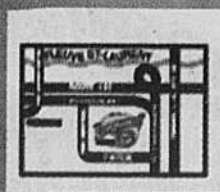
www.longueuilmazda.com

60, Roland-Therrien, Longueuil (coin St-Charles)

450.928.2000

PRÊT À ROULER

PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS



AVIS - AVIS - AVIS - AVIS - AVIS - AVIS - AVIS - AVIS

Salon des métiers d'art de Saint-Bruno

Le Cercle de Fermières de Saint-Bruno souligne cette année son 70e anniversaire de fondation.

Dans le cadre de leur Salon des métiers d'art, vous trouverez sûrement dans l'un des 45 kiosques un petit présent pour le temps des Fêtes ou pour vous faire plaisir.

Le Cercle de Fermières contribue aussi à la Campagne OLO. Les membres prépareront soupe, sandwichs et desserts, à prix abordable.

Le prix d'entrée est de 1$ et donne droit à un coupon valide pour un tirage.

Un événement pour le moins réconfortant! Le Salon des métiers d'art est accessible



le 26 octobre de 19 à 21h30, samedi le 27 octobre de 10 à 17 et dimanche le 28 octobre de 10h à 17h. C'est au Centre socioculturel Marcel-Dulude, 530, boulevard Clairevue ouest, à Saint-Bruno.

Concours
Roule avec Tecnic
Inscris-toi à un cours de conduite auto, moto ou camion dans l'une des écoles Tecnic participantes
PROGRAMME Tandem 1000 $ À GAGNER
Réfère un de tes amis et cours la chance de partager 1000$ avec lui

Ton permis, ton auto.
Toi tu l'as !
L'utilisation d'une Mazda3 GX Berline 2008 pour une période d'un an, assurance et immatriculation incluses. Une valeur appr. de 10 000 $.
Photo peut différer.

Ta passion, ta moto.
Toi tu l'as !
Inscris-toi maintenant à un cours de moto, et tu pourrais gagner une motocyclette de marque Ducati Monster 620 Dark 2007. Une valeur de 10 000 $
Photo peut différer.

111434-061007

Beloeil	467-2821	Châteauguay	691-0013	St-Bruno	461-0511
Boucherville	655-6333	La Prairie	659-8943	St-Constant	638-1222
Chambly	658-8713	Marieville	460-3159	St-Hilaire	446-7999

NISSAN

10 VERSA à gagner!

c'est la Versamania



CONCESSIONNAIRES OFFICIELS DES ALOUETTES DE MONTRÉAL



Version 1.8SL illustrée

VERSA
À HAYON 1.8S 2008
COTE DE SÉCURITÉ 5 ÉTOILES ★★★★★

À L'ACHAT		À LA LOCATION	ENSEMBLE OPTION PLUS
PDSF À PARTIR DE 14 598 $*	OU	227 $ MOIS / 60 MOIS† 995 $ comptant initial†† incluant transport et prélivraison de 1175 $	• Climatiseur et boîte manuelle • Intérieur spacieux en tête de sa catégorie² • Télécommande de verrouillage et déverrouillage des portes • Lève-glaces électriques

GRANDE GAGNANTE DE L'ANNUEL DE L'AUTOMOBILE 2008, CATÉGORIE SOUS-COMPACTES – 2e année consécutive.

ALTIMA
2.5S 2008

PRIX DE SATISFACTION CLIENTS DANS LA CATÉGORIE DES INTERMÉDIAIRES PREMIUM¹

À L'ACHAT		À LA LOCATION	
PDSF À PARTIR DE 24 498 $*	OU	297 $ MOIS / 48 MOIS† 4750 $ comptant initial†† incluant transport et prélivraison de 1300 $	• Chevaux et consommation d'essence en tête de sa catégorie⁴ • Démarrage par bouton-poussoir • Clé intelligente • Technologie Xtronic^MC CVT • Télécommande de verrouillage et déverrouillage des portes

GRANDE GAGNANTE DE L'ANNUEL DE L'AUTOMOBILE 2008, CATÉGORIE INTERMÉDIAIRES.



Version 3.5SE illustrée

SENTRA
2.0 2008

À L'ACHAT		À LA LOCATION	ENSEMBLE OPTION PLUS
PDSF À PARTIR DE 16 798 $*	OU	247 $ MOIS / 48 MOIS† 2100$ comptant initial†† incluant transport et prélivraison de 1225 $	• Climatiseur • Tenue de route en tête de sa catégorie³ • 140 chevaux • Télécommande de verrouillage et déverrouillage des portes • Technologie Xtronic^MC CVT



LA DIFFÉRENCE NISSAN

Ouvert jusqu'à 21h les soirs de semaine

nissan.ca

†Offre de location disponible sur les modèles neufs 2008 de la Versa à hayon 1.8S avec l'ens. Option Plus (B5LG58 BK00)/ Versa à hayon 2008 1.8SL 2008 (B5RG58 AA00) telle qu'illustrée / Altima 2.5S 2008 (T4RG18 AE00)/ Altima 3.5SE 2008 telle qu'illustrée (T4SG18 AA00)/ Sentra 2.0 2008 avec l'ens. Option Plus (C4LG18 BN00). Mensualité de 227 $ /245 $ /297 $ /422 $ /247 $ pour un terme de 60/60/48/48/48/mois avec comptant initial ou échange équivalent de 995 $/ 995 $/ 4750 $/ 2700 $/ 2100 $. Frais de transport et de prélivraison de 1175 $ /1175 $ /1300 $ /1300 $/1225 $ compris. Pour un temps limité, 0 $ de dépôt de sécurité sur les modèles 2008 de la Sentra et Versa à hayon. 297 $/422$ de dépôt de sécurité sur l'Altima 2.5S 2008/3.5SE. Basé sur une allocation de 24 000 km par année avec 0,10 $/km extra. Taxes, immatriculation, assurances en sus.

Longueuil NISSAN

Heures d'ouverture: PIÈCES & SERVICE
Lundi au jeudi de 7 h am à 1 h 30 am
Vendredi de 7 h am à 14 h 30 pm

www.longueuilnissan.com
760, rue Saint-Charles Est, Longueuil
(coin Roland-Therrien)
450.442.2000

carXpert

111436-131007

LA COMPÉTITION QUI DÉRANGE !

Achetez en toute confiance. Plus de 100 véhicules d'occasion !

Occasion en Or

WWW.AUTOLONGUEUIL.COM



MAZDA MX-5 2001
Manuelle, 6 vitesses, vitres élec., toit rigide et pneus d'hiver inclus
106 000 km *Liquidation*
80076A **14 495 $**



HONDA ACCORD EX-L V6 2004
Automatique, cuir, clim., 6 cd, tout équipé, impeccable
113 000 km **16 994 $**
K-361Z



ACURA T.L. 3.2 PRENIUM 2005
Automatique, cuir, tout équipé
60 000 km *Seulement*
P2399 **30 995$**



MAZDA 3 GS 2004
5 vitesses, cd, climatiseur
67 000 km *Spécial de la semaine*
P2313 **13 494$**



CHEVROLET AVEO LS 2006
Manuelle, 5 vitesses, CD,
Seulement
26 000 km **9 995 $**
K-351Z



MAZDA 3 GX 2004
5 vitesses, climatiseur
72 000 km **12 495 $**
P2359



MAZDA PROTÉGÉ 5 ES 2003
Automatique, climatiseur, vitres élect.
55 250 km **12 994 $**
P2354



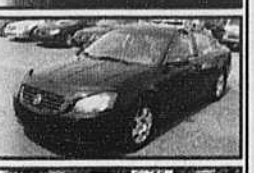
MAZDA PROTÉGÉ LX 2003
Automatique, climatiseur, télédévérouillage
57 900 km *Faites vite*
p2329 **9 995 $**



NISSAN XTERRA SE V6 2002
4X4. toit. mags, hitch, 1 proprio
83 000 km *Spécial de la semaine*
LN-2027 **14 959 $**



NISSAN ALTIMA 2006
Auto., air climatisé, CD, gr. électrique
56 000 km
LN-2032 **16 959 $**



HONDA CIVIC DX COUPÉ 2001
Manuelle, CD, mags, impeccable, pneus neufs
137 248 km **6 959 $**
LN-2073



SUBARU IMPREZA WRX 2004
Manuelle, CD, 4X4, turbo
77 000 km
LN-2057 **19 959 $**



MAZDA 3 GT GFX 2005
Manuelle, clim., cuir, toit, mags 17"
78 000 km
LN-2056 **16 459 $**



NISSAN SENTRA 1.8 S 2004
Manuelle, gr. élect., clim. CD, garantie prolongée incluse
96 000 km **8 959 $**
LN-2114



NISSAN VERSA 1.8 S 2007
Automatique, clim., cd, gr. élect.
22 000 km
LN-2201 **15 959 $**



FORD TAURUS SE 1999
Automatique, clim., gr. élect. pneus neufs
119000 km **3 959 $**
LN-2208A



JEEP GRAND CHEROKEE LIMITED 2007
Cuir, toit, mags
80 500 km
LN-2203 **18 759 $**



TOYOTA ECHO HATCHBACK 2004
Manuelle, CD, 8 pneus
45 000 km
28-0518A **11 259 $**



111442-131007

Longueuil mazda
60, Roland-Therrien, Longueuil (coin St-Charles) **450.928.2000**

Longueuil NISSAN
760, rue Saint-Charles Est, Longueuil (coin Roland-Therrien) **450.442.2000**

Parcelle de beauté

L'événement photo du Haut-Richelieu se veut depuis quatre ans une tribune pour les photographes de la relève. C'est pourquoi cette année, en plus de recevoir la photographe mexicaine Mariana Del Campo (Circuit Mexique 2007), Action Art Actuel présentera dans sa deuxième salle d'exposition Valérie Casavant, une jeune artiste originaire de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Valérie Casavant explorera à travers une série de photographies l'état de certains lieux délabrés. Cette photographe ne cherche pas à documenter une réalité sociale particulière. Au contraire, il s'agit d'un travail qui se concentre sur des détails, des textures, des formes et des teintes qui font partie de ces lieux abandonnés et qui témoignent de leur histoire.

Cette artiste arrête notre regard et nous montre la beauté de ces endroits qui, de prime abord, nous semblent rébarbatifs.

Valérie Casavant vit et travaille à Saint-Jean-sur-Richelieu. Après avoir étudié en arts plastiques au Cégep de Saint-Jean-sur-Richelieu, elle est maintenant détentrice d'une attestation d'étude collégiale en photographie du Cégep du Vieux-Montréal. Depuis peu, elle travaille à titre de photographe pour la nouvelle revue «Uh! Magazine». **(SB)**

Valérie Casavant, «État des lieux», jusqu'au 4 novembre, Action Art Actuel présente l'événement photo du Haut-Richelieu au 190 rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu 450.357.2178.



L'artiste photographe Valérie Casavant.

100889-061007



À cheval sur la mode

Stéphanie Bachand

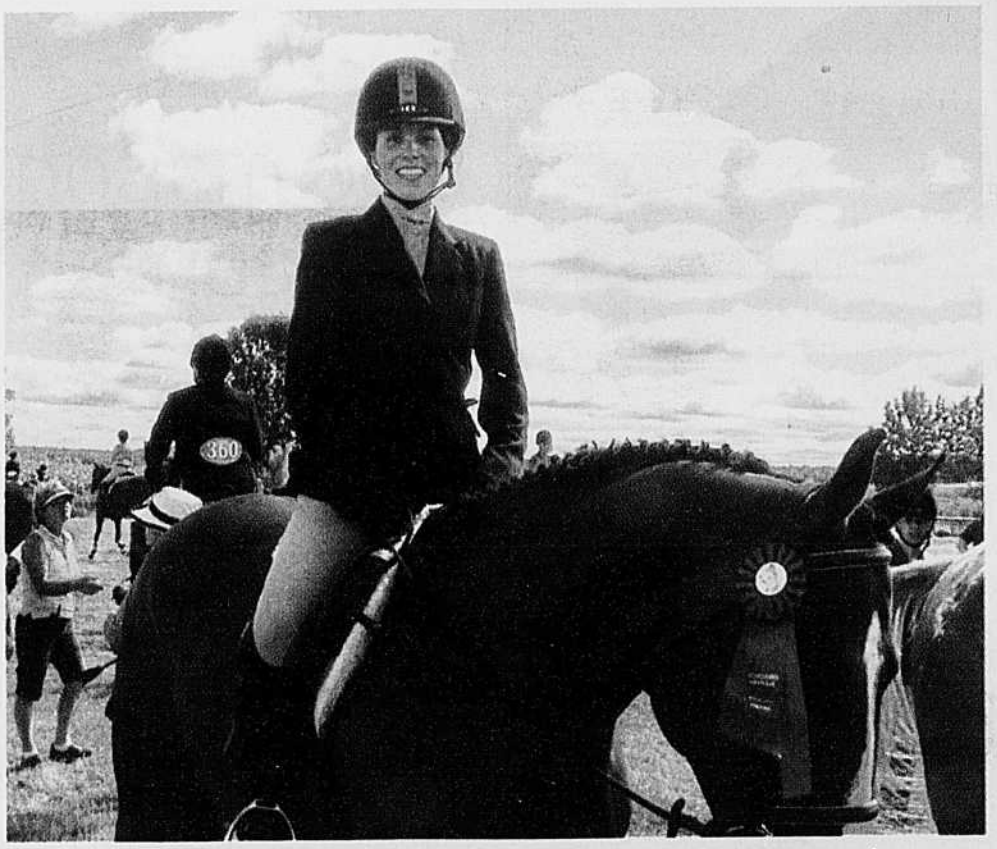
«Aquilon veut dire vent du nord. C'est le nom d'un cheval à l'écurie où je prenais des cours d'équitation lorsque j'étais plus jeune», raconte Jessica Patenaude.

Lorsque dans son cours de mode au Collège Marie-Victorin, l'étudiante doit créer sa propre compagnie, elle choisit ce nom, Aquilon. Trois ans après avoir terminé sa formation, elle décide de lancer sa compagnie de vêtements équestres. «Les cartes d'affaires avec le nom Aquilon étaient déjà faites, j'ai choisi d'ouvrir ma compagnie sous ce nom.»

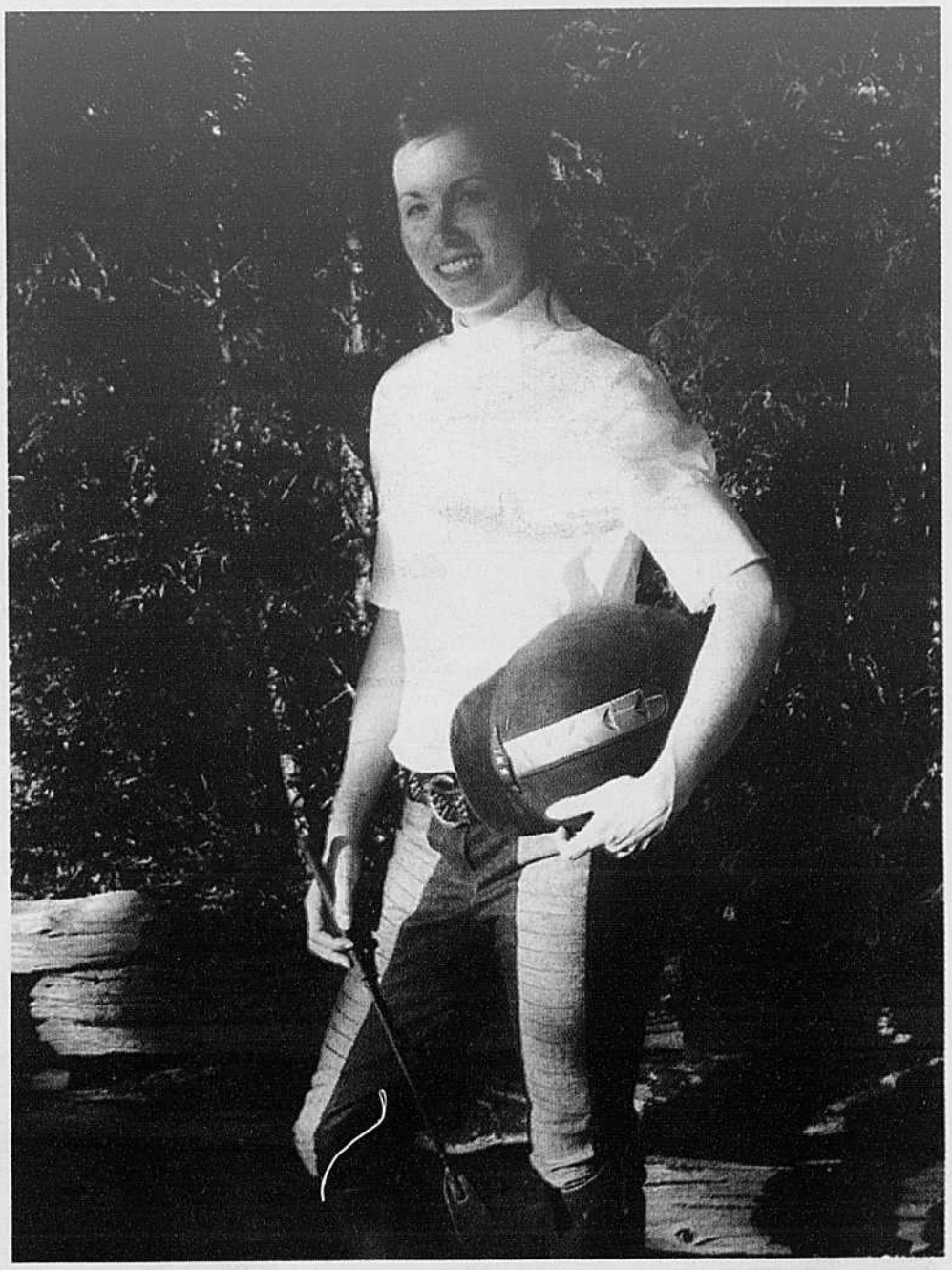
C'est en participant à un camp de vacances équestres que Jessica découvre son amour des chevaux, une passion qu'elle nourrit encore aujourd'hui.

Lorsqu'est venu le temps de choisir une profession et un domaine d'études, elle décide d'assembler son plaisir de coudre à celui de monter à cheval. Aquilon Design naît de ses deux bonheurs.

«Je trouvais que les vêtements équestres étaient trop conservateurs et banals. J'ai donc décidé d'ajouter de la fantaisie et de rendre les vêtements plus féminins et ajustés. Par exemple, les pantalons peuvent avoir une taille basse. J'adapte les tendances de la mode contemporaine à la mode équestre», explique la designer d'Aquilon Design.



Jessica a décidé de raffiner les vêtements équestres. Elle fabrique aussi des sacs pour ranger les bottes, la bombe, les gants et les éperons.



Les créations sont inspirées des tendances de la mode contemporaine.

Pour les vêtements de concours, Jessica doit respecter les règles strictes de l'étiquette, sinon les concurrents pourraient perdre des points. Par contre, pour l'entraînement régulier, les gens peuvent se permettre plus d'excentricité. «Je fais le vêtement sur mesure, si le client veut du suède rose ou vert fluo, je peux lui en procurer. Pour l'instant, les gens m'encouragent et apprécient le confort de la collection. Parfois, les parents veulent acheter, mais les enfants veulent absolument les marques à la mode et tendance dans le monde de l'équitation. C'est un milieu qui reste conservateur.» Pour joindre les deux bouts, la créatrice a un autre emploi, mais possède tout de même son atelier à Saint-Jean-sur-Richelieu où elle peut confectionner ses collections, recevoir les clients et rêver.

«C'est certain que j'aimerais viser les marchés extérieurs, aller en France, faire des défilés à New York et avoir ma propre boutique. Je pourrai exporter lorsque j'aurai la capacité d'avoir plusieurs modèles, plusieurs grandeurs.»

«Quand je vends dans une boutique, le propriétaire prend souvent un pourcentage très élevé des ventes. Ça devient difficile d'arriver dans ces moments-là et les gens veulent que le produit se vende rapidement. C'est complexe de vendre un produit avant que celui-ci se soit fait un nom.»

Tranquillement, la styliste se fait connaître et mise sur le bouche-à-oreille. Il est important de spécifier que les vêtements de Jessica sont entièrement québécois. La concurrence avec les marchés de l'Asie et de l'Inde demeure féroce.

Pour voir quelques créations de Jessica Patenaude, rendez-vous sur sa page Web au www.aquilondesign.com.





Le Mexique s'expose

Le circuit Mexique présente au total neuf artistes mexicains exposant dans sept lieux de diffusion situés dans trois villes québécoises, soit Trois-Rivières, Saint-Jean-sur-Richelieu et Victoriaville. Cet événement a été créé en continuité avec le Mois de la poésie de Trois-Rivières, qui rend honneur cette année à la poésie mexicaine.

Pour l'occasion, le commissaire du volet Saint-Jean-sur-Richelieu, Yvan LaFontaine a jumelé trois artistes mexicains à des lieux d'exposition de la région qui collaboreront de concert pour une première initiative de diffusion.

Action Art Actuel, recevra dans le cadre de la quatrième édition de son Événement photo «Sin Ecos», de l'artiste Mariana del Campo. Sin Ecos (sans écho) est une séri narrative constituée de onze photographies: un auto-portrait vivant et partiel, reflétant un état d'esprit personnel qui s'inscrit dans la perte, le manque d'affection. Du 12 octobre au 4 novembre, au 190 rue Richelieu, à Saint-Jean-sur-Richelieu.

Le Musée du Haut-Richelieu Nord, accueillera l'artiste céramiste mexicaine Mariana Vélazquez. Elle y présentera une série d'installations composées de différentes pièces de céramique qui, une fois regroupées, acquièrent un sens nouveau.

Depuis 1985, Mme Vélazquez a participé à de nombreuses expositions internationales, notamment en Belgique, en Australie et au Venezuela. Du 5 au 26 octobre, sur la place du marché, au 182 rue Jacques-Cartier.

Le Cégep de Saint-Jean-Sur-Richelieu permettra de découvrir, dans la galerie de la bibliothèque, les oeuvres photographiques de Juliette Schmitz. Son travail harcèle les choses simples, les observe et les représente de mille et une façons. L'artiste parvient ainsi à les faire éclater et à les démultiplier à l'infini. Du 9 octobre au 5 novembre, 30 boulevard du Séminaire, local E-120, Circuit Mexique 2007, Saint-Jean-sur-Richelieu.

Pour de plus amples informations concernant les activités culturelles et éducatives en lien avec le Circuit Mexique, composez pour Action Art Actuel le 450.357.2178, Musée du Haut-Richelieu le 450.347.0649 et le Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu, la galerie de la bibliothèque, le 450.347.5301 poste 2333.

NISSAN

10 VERSA à gagner!

c'est la Versamania

CONCESSIONNAIRES OFFICIELS DES ALOUETTES DE MONTRÉAL

VERSA
À HAYON 1.8S 2008
COTE DE SÉCURITÉ 5 ÉTOILES ★★★★★

À L'ACHAT	À LA LOCATION	ENSEMBLE OPTION PLUS
PDSF À PARTIR DE 14 598 $*	ou 227 $ MOIS / 60 MOIS† 995 $ comptant initial†† Incluant transport et prélivraison de 1175 $	• Climatiseur et boîte manuelle • Intérieur spacieux en tête de sa catégorie‡ • Télécommande de verrouillage et déverrouillage des portes • Lève-glaces électriques

GRANDE GAGNANTE DE L'ANNUEL DE L'AUTOMOBILE 2008, CATÉGORIE SOUS-COMPACTES – 2e année consécutive.

Version 1.8SL illustrée

ALTIMA
2.5S 2008

PRIX DE SATISFACTION CLIENTS DANS LA CATÉGORIE DES INTERMÉDIAIRES PREMIUM‡

À L'ACHAT	À LA LOCATION	
PDSF À PARTIR DE 24 498 $*	ou 297 $ MOIS / 48 MOIS† 4750 $ comptant initial†† Incluant transport et prélivraison de 1300 $	• Chevaux et consommation d'essence en tête de sa catégorie‡ • Démarrage par bouton-poussoir • Clé intelligente • Technologie Xtronic^MC CVT • Télécommande de verrouillage et déverrouillage des portes

GRANDE GAGNANTE DE L'ANNUEL DE L'AUTOMOBILE 2008, CATÉGORIE INTERMÉDIAIRES.

Version 3.5SE illustrée

SENTRA
2.0 2008

À L'ACHAT	À LA LOCATION	ENSEMBLE OPTION PLUS
PDSF À PARTIR DE 16 798 $*	ou 247 $ MOIS / 48 MOIS† 2100$ comptant initial†† Incluant transport et prélivraison de 1225 $	• Climatiseur • Tenue de route en tête de sa catégorie‡ • 140 chevaux • Télécommande de verrouillage et déverrouillage des portes • Technologie Xtronic^MC CVT

LA DIFFÉRENCE NISSAN

Ouvert jusqu'à 21h les soirs de semaine

nissan.ca

†Offre de location disponible sur les modèles neufs 2008 de la Versa à hayon 1.8S avec l'ens. Option Plus (B5LG58 BK00)/ Versa à hayon 2008 1.8SL 2008 (B5RG58 AA00) telle qu'illustrée / Altima 2.5S 2008 (T4RG18 AE00)/ Altima 3.5SE 2008 telle qu'illustrée (T4SG18 AA00)/Sentra 2.0 2008 avec l'ens. Option Plus (C4LG18 BN00). Mensualité de 227 $/245 $/297 $/422 $/247 $ pour un terme de 60/60/48/48/48/ mois avec comptant initial ou échange équivalent de 995 $/995 $/4750 $/2700 $/2100 $. Frais de transport et de prélivraison de 1175 $/1175 $/1300 $/1300 $/1225 $ compris. Pour un temps limité, 0 $ de dépôt de sécurité sur les modèles 2008 de la Sentra et Versa à hayon. 297 $/422$ de dépôt de sécurité sur l'Altima 2.5S 2008/3.5SE. Basé sur une allocation de 24 000 km par année avec 0,10 $/km extra. Taxes, immatriculation, assurances en sus. Frais d'inscription du contrat de 49 $ incluant les frais d'inscription du RDPRM et obligations sur pneus neufs inclus. ††Le comptant initial est basé sur le prix de vente du véhicule comprenant les options, les accessoires, les frais de transport et prélivraison et est soumis à la TPS-TVQ. *PDSF de la Versa à hayon 1.8S 2008 (B5LG58 AA00)/ Versa à hayon 1.8SL 2008 (B5RG58 AA00) telle qu'illustrée / Altima 2.5S 2008 (T4RG58 AA00)/ Altima 3.5SE 2008 telle qu'illustrée (T4SG18 AA00)/ Sentra 2.0 2008 (C4LG58 AA00) de 14 598 $/17 398 $/24 498 $/30 398 $/16 798 $. Frais de transport et de pré-livraison de 1175 $/1175 $/1300 $/1300 $/1225 $ taxes, immatriculation, assurances et obligations sur pneus neufs en sus. 1) © 2007 AutoPacific, Inc. Prix de satisfaction client. 2) Versa 2007 contre les concurrents de base 2007. 3) Sur une base comparative avec la compétition, la Sentra de Nissan est en tête de la catégorie des sous-compactes. 4) Sur une base comparative, l'Altima de Nissan est en tête de catégorie des véhicules hybrides pour la meilleure consommation d'essence. Sur une base comparative, la Nissan Altima est en tête de la catégorie des intermédiaires pour le plus de chevaux comparativement au 4 cylindres. 5) Cote de sécurité 5 étoiles attribuée à la Versa pour les essais de chocs latéraux de la NHTSA (National Highway Traffic Safety Administration) en 2006. La cote de sécurité 5 étoiles est la cote gouvernementale la plus élevée pour les essais de chocs latéraux. †, ††, * Voyez votre concessionnaire pour tous les détails. Offres disponibles seulement chez les concessionnaires participants. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Les offres, disponibles uniquement auprès de Nissan Canada Finance pour un temps limité, sont sujettes à l'approbation de crédit, sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre et peuvent faire l'objet de changement sans préavis. ‡Chez les concessionnaires participants. ‡‡Seuls les modèles neufs de la Versa, Sentra, Altima, X-Trail, Xterra et Frontier sont admissibles au Programme pour diplômés. Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques et slogans de Nissan sont des marques de commerce utilisées sous licence ou appartenant à Nissan Motor Co. Ltd. et/ou à ses filiales nord-américaines. 6) Règlement du concours : Aucun achat nécessaire. Les résidents canadiens qui effectuent un achat ou une location d'un véhicule Versa de Nissan 2007 ou 2008 neuf chez un concessionnaire Nissan canadien entre le 27 août/07 à 0 h 01 HE et le 4 nov./07 à 23 h 59 HE qui est livré le 6 nov./07 au plus tard recevront une participation automatique. Dix (10) prix hebdomadaires de 18 173 $ CA chacun sont disponibles en vue de leur attribution. Chaque semaine de concours se déroule du lundi à 0 h 01 au dimanche à 23 h 59. Un prix par semaine. Le règlement complet du concours est disponible chez les concessionnaires Nissan ou sur le site http://www.versamania.ca. Question réglementaire arithmétique requise.

NISSAN BROSSARD NISSAN
9005, boul. Taschereau (Brossard) 450 445-9811

- DÉPARTEMENT DE SERVICE OUVERT Du lundi au jeudi de 7h à 1h30 a.m. / Vendredi de 7h à 16h
- DÉPARTEMENT DE PIÈCES OUVERT Du lundi au jeudi de 7h30 à 1h a.m. / Vendredi de 7h30 à 16h
- SERVICE DE NAVETTE GRATUIT
- ENTREPOSAGE DE PNEUS
- ET ENCORE PLUS

CONCESSIONNAIRES OFFICIELS DES ALOUETTES DE MONTRÉAL

108425-061007

Une maison des jeunes ouverte aux rêves

Ce qui paraissait un rêve inaccessible se réalise! Le Centre de formation des arts de la scène Desjardins de la Maison des jeunes Kekpart voit enfin le jour. Ce centre a été créé dans le but d'aider la relève à se réaliser dans un domaine accrocheur; les arts de la scène.

Depuis 25 ans, La Maison de jeunes Kekpart se nourrit du talent, de l'effort et de la passion des jeunes pour créer des projets à leur image. Grâce à l'appui considérable des deux gouvernements et de plusieurs commanditaires, ce centre unique en son genre permettra à de jeunes créateurs de talent de recevoir un appui de taille dans le développement de leurs compétences.

C'est le 26 septembre dernier2007 qu'a eu lieu l'ouverture de ce nouveau Centre de formation des arts de la scène Desjardins. Jocelyne Cazin, marraine de la Maison de jeunes Kekpart et éditorialiste à LCN, était sur place pour présenter à la relève les chanteuses Marie-Mai et Élisabeth Blouin-Bratwaithe qui ont témoigné que «vivre ses rêves» est possible pour tous les jeunes. Normand Bratwaithe était aussi sur place pour parler aux jeunes de l'importance de terminer ses études pour pouvoir atteindre ses rêves dans la vie.

«Enfin, après une année de travaux, nous sommes prêts à accueillir la population dans nos installations, que se soit pour louer la salle de spectacle-réception, notre studio d'enregistrement ou nos locaux de pratique. Nous devrions recevoir nos premiers étudiants, dans le cadre du programme Défi-Stage de l'école secondaire Jacques-Rousseau, pour un stage-étude en art de la scène, dès janvier 2008», a déclaré Richard Desjardins, le directeur général. **(SB)**



PROFITEZ DE L'AUTOMNE

À L'ABRI DES INTEMPÉRIES!

Économisez jusqu'à **40%** du prix régulier

ASSEMBLEZ-LE **EN 1 JOURNÉE** EN 6 ÉTAPES FACILES!*

*Peut différer selon les modèles

8'x12'
rég: 4 999$
spécial automne
2 999$

10'x12'
rég: 5 999$
spécial automne
3 499$

- Innovation québécoise
- Facile d'entretien
- Polymère plus résistant que le verre
- S'installe directement sur votre balcon
- Estimation GRATUITE à domicile
- Garantie 10 ans*

*Taxes en sus, détails en magasins, cette promotion peut prendre fin sans préavis

Accord D Desjardins

Solarium de PARIS

LE RÊVE ABORDABLE

1-888-301-1444

WWW.SOLARIUM DE PARIS.CA

AUTOROUTE 20 · SORTIE 11 · BOUL. ST-CHARLES · PRATT& WHITNEY · BOUL. ROLAND-THERRIEN

464, BOUL. R-THERRIEN, LONGUEUIL
(450) 442-4441
1-866-330-4441

TERREBONNE (450) 477-4441
QUÉBEC (418) 628-4111
TROIS-RIVIÈRES (819) 694-6777
GATINEAU (819) 773-4567
ST-LAURENT (514) 339-9393
SHERBROOKE (819) 823-0446

Un nichoir qui redonne des ailes

Stéphanie Bachand

«L'organisme, sans but lucratif et certifié, a pour mission d'éduquer la population, faire de la prévention et guérir les oiseaux ou oisillons. Notre mandat consiste aussi à conseiller les gens sur la façon d'agir lorsqu'ils trouvent un oiseau blessé. Dans la petite grange, il y a une salle d'urgence où le personnel fera l'évaluation du problème et une pouponnière pour les oisillons retrouvés. Chaque heure, les bébés sont nourris et lorsque les employés ont terminé un premier tour, ils recommencent immédiatement. Les oisillons ont besoin de beaucoup de soins et d'attention», raconte Élise Villeneuve, responsable des communications pour le Nichoir.

Le centre de réhabilitation pour oiseaux sauvages blessés, situé à Hudson, en Montérégie, est ouvert depuis 1994 et répond à plus de 5000 appels par année en plus d'accueillir des oiseaux blessés, orphelins ou malades. Les oiseaux recueillis sont de type chanteur.

Plusieurs oiseaux, comme les corneilles, par exemple, doivent réapprendre à voler si elles ont une aile ou une patte brisée. Pour ça, l'organisme possède une volière, où l'oiseau a la capacité de se réintégrer tranquillement pour ensuite retrouver son milieu naturel sans traumatisme. On peut aussi apprendre que la corneille est une espèce mal aimée, à cause des croyances populaires inexactes. C'est un oiseau très intelligent, très utile dans la nature. Au milieu de l'été, la corneille ne peut pas être libérée, car elle serait rejetée du groupe. Par contre, à la fin de la belle saison, elle peut réintégrer un groupe plus facilement, chacun ayant déjà établi son territoire. La nouvelle venue n'est alors plus menaçante.



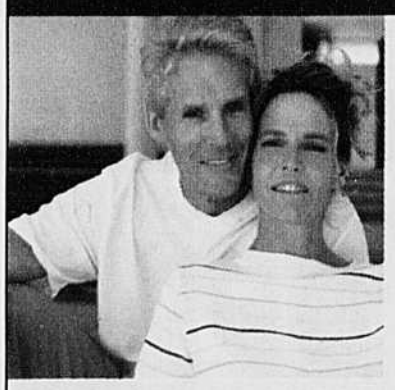
Des oisillons qui ont été abandonnés par leur mère.

«Présentement, l'organisme est à la recherche d'un endroit qui serait fonctionnel toute l'année. Beaucoup de bénévoles donnent de leur temps. Sans eux, le centre pourrait difficilement fonctionner. Il y a une vétérinaire au conseil d'administration et plusieurs étudiants en médecine vétérinaire et en santé animale viennent travailler ici. Pour eux, c'est une expérience très enrichissante. Chaque sorte d'oiseau a sa façon de se nourrir; les médicaments à donner et les soins à administrer diffèrent d'une espèce à l'autre. Les étudiants font donc l'expérience de plusieurs types d'interventions qui leur serviront plus tard dans leur pratique.»

Le centre reçoit des groupes du 15 mai au 15 septembre, après cela, mieux vaut prendre rendez-vous. Pour l'hiver, l'organisme se cherche un local à louer. Par le passé, les bénévoles dévoués et dédiés à la cause ramenaient les oiseaux dans leur propre demeure, mais c'est impossible cette fois en raison de leur très grand nombre.

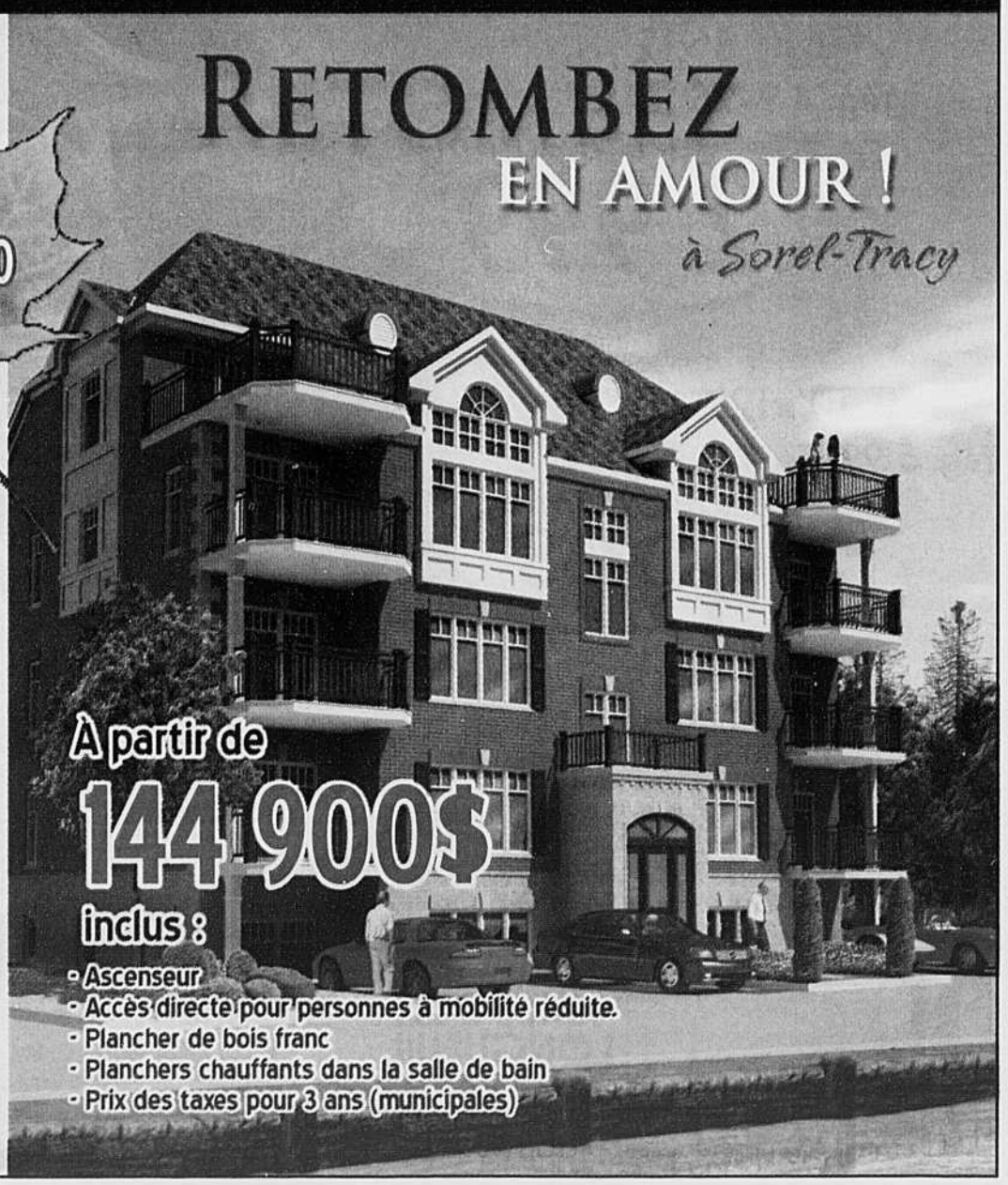
Pour plus d'informations, consultez le site Internet au www.lenichoir.org, ou composez le 450.458.2809.

LES RIVES DE CHENONCEAU



PROMOTION D'AUTOMNE
FRAIS DE CONDO GRATUIT POUR LA 1ère ANNÉE

RETOMBEZ EN AMOUR !
à Sorel-Tracy



NOUVEAU PROJET HAUT DE GAMME

Commodité directe : accès direct à la rivière avec un immense parc aménagé pour vous dans le confort de votre nouveau condo.

Notre priorité : offrir à toutes personnes, une qualité de vie à la hauteur de leurs attentes, dans un environnement de détente et de relaxation.

Portes ouvertes
Dimanche 14 et 21 octobre de 14 h à 16 h.

Condo témoin:
273, rue Bord-de-l'eau, suite 201, Sorel-Tracy

À partir de 144 900$ inclus :
- Ascenseur
- Accès directe pour personnes à mobilité réduite.
- Plancher de bois franc
- Planchers chauffants dans la salle de bain
- Prix des taxes pour 3 ans (municipales)

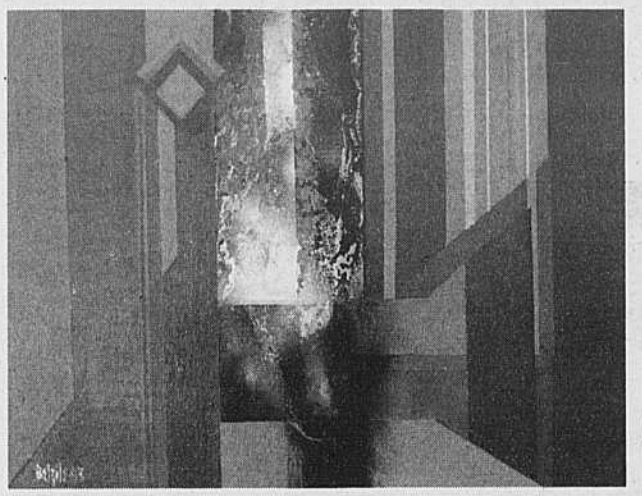
CONSTRUCTIONS DE CHENONCEAU HAUT DE GAMME

Possibilité de visite
sur rendez-vous en tout temps
819.472.2618
819.470.0293
450.982.0625

LA GARANTIE QUALITÉ HABITATION

3022713-131007

Recherche autour des proportions idéales



L'artiste Louis Belzile expose des toiles qui témoignent de son parcours artistique.

Né à Rimouski en 1929, Louis Belzile est l'un des membres fondateurs du groupe des Plasticiens, qui a profondément marqué la peinture au Québec au milieu des années 50. Dans leur manifeste, rédigé en 1955, les Plasticiens proposent une approche picturale basée seulement sur des valeurs propres à la peinture: la ligne, les formes, les tons, ainsi que l'unité finale entre ces rapports.

Belzile reste fidèle à ces valeurs durant toute sa carrière mais, à travers l'exploration des divers aspects picturaux, il va au-delà de la rigueur géométrique des Plasticiens. Il se renouvelle au fil des ans autour de problématiques aussi variées que la recherche des proportions idéales, ou celle de la lumière non portée, mais radiante.

Les années 2000 marquent un retour à des formes plus évanescentes et à des tons plus monochromes de noir et de gris, d'où jaillissent toujours des masses rayonnantes. Pendant plus de 50 ans, son œuvre a évolué de façon lucide mais en même temps intuitive et hautement personnelle.

Artiste prolifique, Louis Belzile compte à son actif plusieurs expositions, tant individuelles que collectives, dans des galeries et des musées du Québec, du Canada et d'Europe. Ses œuvres font également partie de nombreuses collections publiques et privées.

Le service du loisir, de la culture et de la vie communautaire de Brossard invite les intéressés le dimanche 14 octobre, à 14h, à l'ouverture de l'exposition retraçant la vision et le parcours artistique de Louis Belzile.

Cette exposition, comprenant une trentaine d'œuvres de cet artiste hors de l'ordinaire, se poursuivra jusqu'au 11 novembre. Le Centre socioculturel de Brossard est situé au 7905, avenue San Francisco.

L'entrée et le stationnement sont libres.

Quand l'art aide à se propulser

Le dixième Symposium «Propulse'Art», du Groupe Brosse Art, fut une réussite. L'événement s'est tenu du 13 au 16 septembre au Centre socioculturel de Brossard, sous la présidence d'honneur de Fatima Houda-Pepin, députée de La Pinière.

Le symposium se veut une rampe de lancement et une vitrine prestigieuse, pour les 125 artistes présents. Pas moins de 1800 visiteurs ont apprécié les 250 tableaux exposés. Les coups de cœur du public ont été décernés à cette occasion. Des bourses de 300$ et 200$ ont été remises respectivement à Josée Brisson et à Danielle Langlois. L'artiste Manon Morency s'est vu remettre le prix de participation de 100$.

Le premier mandat du Groupe Brosse Art est de faire connaître et de promouvoir les artistes, leurs œuvres et la pensée artistique. **(SB)**

Les mots illustrés

Hélène Fortin écrit et illustre ses propres livres depuis plusieurs années. Fascinée par les arts plastiques, elle conçoit et crée plusieurs motifs. Par le biais de ses animations, elle rencontre les jeunes dans les écoles et bibliothèques, afin de développer leur goût des livres et de la lecture. La peinture est sa plus belle expérience et accompagne ses contes. Que ce soit avec l'acrylique ou les crayons de couleur, elle dessine pour le plaisir de redécouvrir son enfance, l'imaginaire et les paysages qui l'ont nourrie.

Cette résidante de Chambly, originaire de Montmagny, observe et peint les oiseaux qui se déplacent entre la rivière Richelieu et les montagnes. Elle est constamment à la recherche d'images pouvant égayer la vie quotidienne et à crayonner de nouvelles histoires. En plus d'avoir exercé différents projets artistiques, sa grande fascination pour l'enfance l'amène à illustrer des livres pour enfants et à publier son premier livre, «Au revoir Jasmine», en 1992.

Les amateurs qui le désirent auront la chance de rencontrer l'artiste, dans le cadre d'un café-rencontre, le dimanche 14 octobre, de 11h à 13h, à la bibliothèque.



L'œuvre «À marée basse», par Hélène Fortin.

L'exposition est accessible selon les heures d'ouverture de la bibliothèque, jusqu'au 29 octobre, à la bibliothèque municipale de Chambly située au 1691, avenue Bourgogne.

Pour plus d'information, communiquez avec le service loisirs et culture de la Ville de Chambly, au 450.658.1778 ou loisirs@ville.chambly.qc.ca.

COLLÈGE Saint-Bernard
ÉCOLE PRIMAIRE ET SECONDAIRE PRIVÉE À DRUMMONDVILLE

Au préscolaire et au primaire, un projet éducatif enrichi permet à chaque élève un apprentissage accéléré de l'anglais et la participation à plusieurs programmes Sports-Arts Études.

Au secondaire, de nombreux programmes très bien encadrés et supervisés pour vos enfants :

- Programme d'Éducation internationale (PEI);
- Programme en Sciences;
- Programme en Langues (anglais accéléré et espagnol);
- Programmes Sports-Arts Études;
- 16 disciplines en sports et en arts offertes (Badminton, basketball, cyclisme sur route, danse, football, golf, hockey, musique, natation, tennis, théâtre, soccer), dont 4 programmes sports-études accrédités par le Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (gymnastique artistique, nage synchronisée, patinage artistique et taekwondo).

Vous retrouverez chez nous...

+ un suivi pédagogique strict, un encadrement chaleureux;
+ l'accent particulier sur l'anglais et l'espagnol au primaire, dont le programme d'anglais intensif;
+ une formation intellectuelle de très haut niveau : acquisition de méthodes de travail rigoureuses;
+ des activités étudiantes et des projets de niveaux à profusion : Voyages éducatifs et culturels nationaux (Saskatchewan, Alberta, Colombie Britannique, Provinces maritimes, etc.) et internationaux (France, Belgique, Italie, Grèce, etc.) et de coopération internationale au Pérou.
+ une vie scolaire active et enrichissante : activités pastorales, activités ponctuelles et parascolaires : ski, sortie d'élèves, improvisation, dessin, peinture, théâtre, cours de langues, Génies en herbe, etc.
+ du sport étudiant où l'éthique et la réussite éducative font la renommée du Collège et impose le nom «Sénateurs» dans de nombreux sports : Badminton, Basketball, Football, Golf, Natation, Soccer, Tennis et Volleyball.
+ un encadrement disciplinaire et pédagogique soutenu et valorisant pour l'élève;
+ du personnel compétent, dévoué et dédié à l'élève, qui fait toute la différence;
+ le vouvoiement obligatoire;
+ la collection vestimentaire du Collège Saint-Bernard obligatoire au primaire et au secondaire;
+ un complexe sportif d'envergure avec piscine intérieure, de nombreux terrains de soccer extérieur, 2 terrains de football, dont un terrain synthétique en place dès novembre 2007, ainsi que de vastes terrains situés dans un cadre naturel fort enviable sur les berges de la rivière Saint-François;
+ une vaste bibliothèque, laboratoires informatiques et multimédias à la fine pointe de la technologie de l'information et des communications;
+ une résidence étudiante récemment construite au cours de l'été 2007, pour les garçons de niveau secondaire.

UNE QUALITÉ DE VIE ET DE PRÉSENCE AU COEUR DU QUOTIDIEN DEPUIS PLUS DE 45 ANS.

Des programmes en Sports et en Arts parmi les plus diversifiés en région offrant un encadrement pédagogique remarquable!

+ Développement technique - développement tactique - psychologie sportive - nutritionniste diplômée - kinésiologue diplômées (musculation adaptée) - Service de santé complet (médecine générale et sportive, dentiste, massothérapie, optométrie, orthopédie, ostéopathie, physiothérapie, podiatre, thérapie sportive, etc.).
+ Des professionnels dédiés à la réussite personnelle et pédagogique de chaque élève.
+ **16 disciplines sportives et artistiques offertes.**

Frédérick Malette, Coordonnateur du programme Sports-Arts Études

Frédérick Imhevahn, Responsable et entraîneur Badminton
Martin Arsenault, Responsable et entraîneur Badminton
Gilles Tessier, Responsable et entraîneur Basketball
Andrée Talbot, Responsable et entraîneur Cyclisme sur route
Rachel St-Louis, Responsable et enseignante Danse
Mélanie Leblanc, Enseignante Danse
Luc Sylvain, Responsable et entraîneur Football
Éric Gauthier, Responsable et entraîneur Golf
Martine Lainesse, Responsable et entraîneur Gymnastique artistique* [1]
Sylvain Tardif, Responsable et entraîneur Gymnastique artistique* [1]
Dominic Ricard[2], Responsable et entraîneur Hockey
André Ruel[3], Adjoint au responsable et entraîneur Hockey
Nancy Guyon, Responsable du programme de musique[4]
Carole Courtu, Collaboratrice et enseignante au programme de musique
Karine Fréchette, Responsable et entraîneur Nage Synchronisée* [5]
Jean-François Collin, Responsable et entraîneur Natation[6]
Anne Veillette, Responsable et entraîneur Tennis
France Lafonté, Enseignante au programme de Théâtre
Guy Deschenaux, Responsable et entraîneur Soccer
Yanick Savoie, Collaborateur et enseignant Soccer
Cynthia Lemaire, Responsable et entraîneur Patinage artistique* [7]
Marie-France Fortier, Collaboratrice et enseignante Patinage artistique* [7]
Marca Chalifour, Responsable et entraîneur Taekwondo*

* Programme Sport-étude accrédité
[1] Discipline affiliée au Club de gymnastique artistiques «Les Djinns»
[2] Directeur gérant de l'Équipe de hockey Les Voltigeurs de Drummondville
[3] Adjoint au directeur de l'équipe de hockey Les Voltigeurs de Drummondville
[4] En collaboration avec L'École À la Portée des Sons
[5] Discipline affiliée au Club de nage synchronisée « Les Nikines»
[6] Discipline affiliée au Club de natation «Les Requins»
[7] Discipline affiliée au Club de patinage artistique de Drummondville

+ ***Nouvelle cafétéria climatisée*** *entièrement fenestrée avec terrasse donnant sur les terrains et sur la rivière Saint-François et où différents menus santé encadrés par une nutritionniste diplômée, sont offerts (la malbouffe est depuis longtemps bannie de nos services alimentaires)*
+ ***Nouvelles installations en danse et en musique***
+ ***Nouvelle résidence spacieuse et climatisée*** *comportant 52 chambres en occupation double*
+ ***Nouvelle École-Immersion Saint-Bernard :***
+ *programme d'immersion en anglais et en espagnol offert de la maternelle à la 6e année du primaire*
+ ***Nouveau terrain synthétique*** *à compter de novembre 2007 permettant la pratique du soccer et du football en toute sécurité.*

Journée portes ouvertes
Dimanche 14 octobre, de 13 h à 16 h
Soirée d'information
Mercredi 17 octobre, de 19 h à 21 h

Tests de classement
(1ère secondaire 2008-2009)
Samedi 20 octobre à 9h
Samedi 27 octobre à 9h

Réservez votre place dès maintenant!
Contactez Mme Pauline Labbé, 819 478-3330, poste 246

COLLÈGE SAINT-BERNARD
25, AVENUE DES FRÈRES DRUMMONDVILLE (QUÉBEC) J2B 6A2
TÉL. : 819 478-3330 • TÉLÉC. : 819 478-2582

www.csb.qc.ca

Siesta inc.

Matelas à partir de 99$

Les manufacturiers de matelas

Manufacture ouverte au public!

- Lit ajustable
- Matelas sur mesure
  - Visco - Ressort
  - Mousse - Latex
- Accessoires
- Oreillers
- Plumard
- Duvet
- Couvre-matelas



à partir de 999$

Livraison et installation sans frais

108431-131007

Un achat chez nous = un emploi chez nous
Fabriquer au Québec

Aucuns frais: composez 1.877.444.5450

Venez voir notre salle d'exposition

450.444.5450

Entreprise familiale depuis 40 ans



9610-J Ignace, Brossard

Couvre-chefs en folie



Un chapeau de Lucie Grégoire nommé Marie-Bouton.

Le Musée du costume et du textile du Québec présente «La tête en fête: Lucie Grégoire, modiste». Cette exposition rétrospective met en valeur l'indéniable talent d'une modiste québécoise dont la réputation n'est plus à faire. On a pu voir les chapeaux de Lucie Grégoire au théâtre («Cabaret des mots», Espace Go, 2002), à l'opéra («Carmen», Opéra de Montréal, 2005), couronner la tête d'acteurs célèbres et orner les cimaises de différents musées (Musée du chapeau, Chazelles-sur-Lyon, Musée de la mode de Marseille, France).

Celle qui ne dessine jamais ses chapeaux et qui leur donne des prénoms de femme, s'inspire du monde végétal pour les confectionner. Ainsi, osier, lin et feuilles d'iris sont au nombre des matériaux privilégiés par l'artiste. Tout au long de sa carrière, Lucie Grégoire s'est intéressée au développement par la forme. Une série de chapeaux réalisée en 1989 à partir de rectangles, série pour laquelle la modiste n'avait utilisé que de la toile, du fil, des ciseaux et ses mains, a obtenu un franc succès au sixième Festival international du lin de Monte-Carlo. Elle a par la suite été acquise par le Musée du chapeau de Chazelles-sur-Lyon (France).

Quelques années plus tard, son improvisation sur velours rouge donne naissance à des chapeaux-sculptures dont la somptuosité n'a d'égal que la maîtrise technique. D'incessantes recherches amènent Grégoire à s'intéresser au cuir. Elle confectionne alors des chapeaux aux grands pétales qu'elle drape avec élégance sur des têtes de bois. Une bourse de création du Conseil des arts du Canada permet aujourd'hui à la modiste de présenter sa toute dernière collection de feutres moulés sur blocs. Toujours d'inspiration végétale, ces adorables chapeaux-improvisations ont été découpés à partir de la forme d'une boule. Plumes, gros-grain plié, rubans et boutons viennent compléter leur étrange beauté et nous font amèrement regretter les temps anciens où chaque tête féminine était en fête!

Le Musée du costume et du textile du Québec est situé à Saint-Lambert, au 349, rue Riverside. Ouvert du mardi au vendredi de 10h à 17h et les week-ends de 11h à 17 h. L'entrée est de 4 $.

Renseignements: 450.923.6601 ou www.mctq.org.

Maintenant sur la Rive-Sud...

DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

OUVERT 7 JOURS
Apportez vos mesures



FINANCEMENT accord D Desjardins

Venez voir nos salles de montre

• Mélamine • Bois • Thermoplastique • Polyester et autres

108345-220907

Armoires à super prix

www.armoiresasuperprix.com

1935, chemin de Chambly
Longueuil • 450.651.5562
1.877.622.5562

Siège social: 5500, Chapleau, Montréal
514.522.5562
RBQ: 8248-2225-41

CLUB DE GOLF BELOEIL

DEVENEZ nouveaux membres



Devenez membre pour la saison 2008 et

jouez dès maintenant!

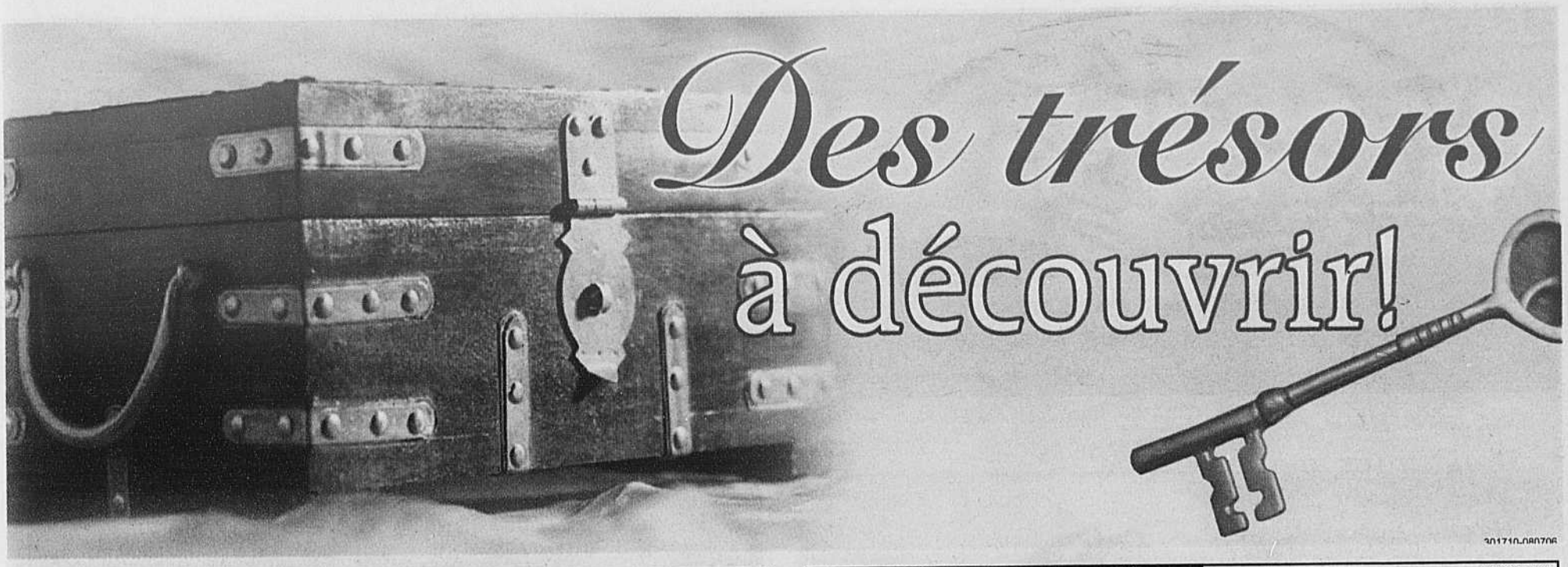
Club privé
Parcours exceptionnel

Droit d'entrée 500 $
Action 200 $

Pour information
Suzanne Abel
450.467.0243 poste 12
dgbeloeil@videotron.ca
www.golfbeloeil.qc.ca

302639-131007

425, des Chênes, Beloeil





Ouverture officielle le samedi 13 octobre

Boutique de prêt-à-porter
pour femmes de 5'8" (1,73 m) et +

Vaste sélection de vêtements de qualité, dont une collection exclusive, à prix abordables.

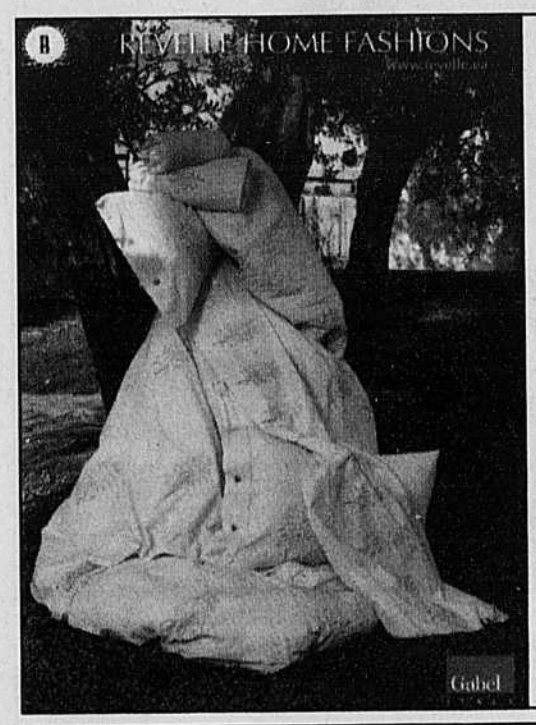
Maintenant disponible, vêtements pour grandes, taille plus.

Les grandes ont enfin leur place au Québec !

Altesse

959, rue Bernard-Pilon, à Beloeil • 450.714.0785

302633-131007



111433-061007

d'Artlottine

Déco · Literie · Cadeaux

Notre spécialité :

Tout pour le décor de la chambre à coucher
Du mobilier au petit coussin polochon ....

Choisies avec soin juste pour vous,
À DÉCOUVRIR NOS NOUVELLES collections
AUTOMNE / HIVER 2008
Linge de lit* Européennes, Canadiennes
et Québécoises.

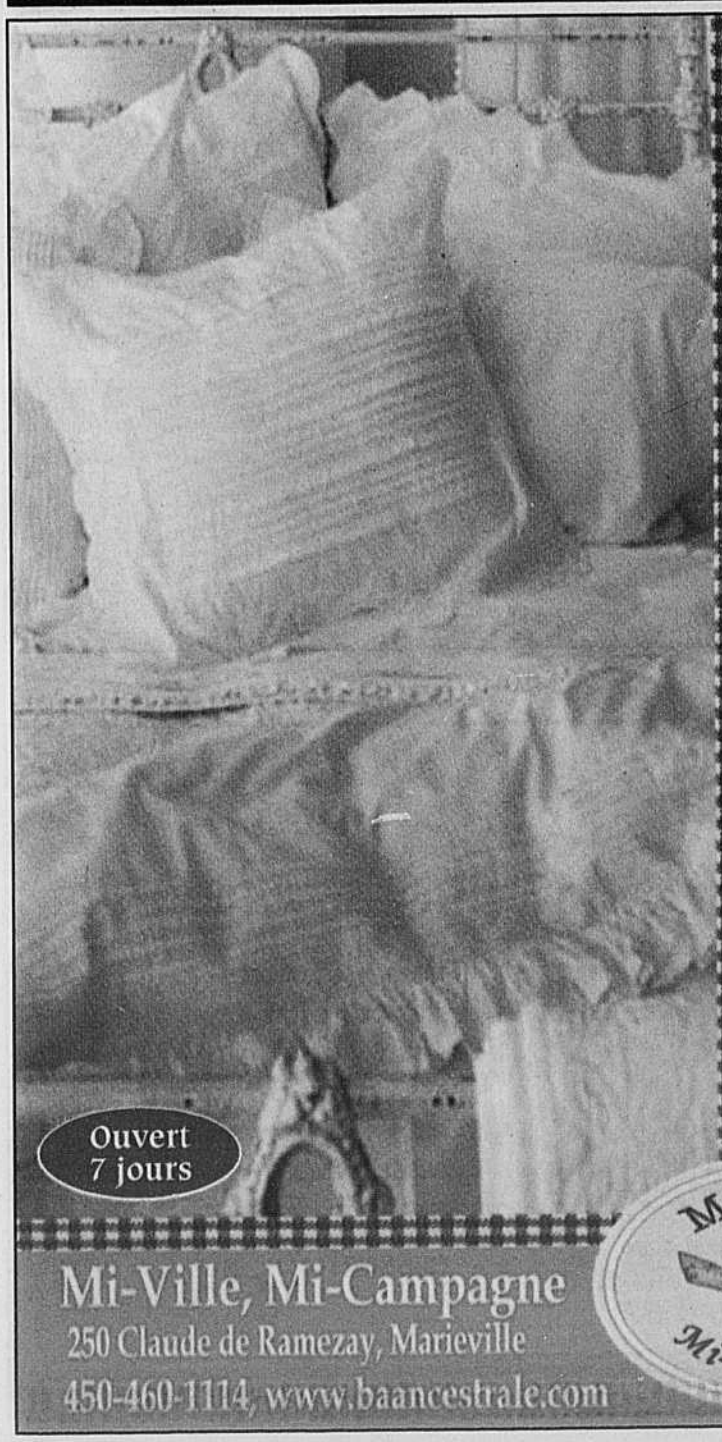
Housses - boutis - couvre-lits - courtepointes
couettes* - oreillers - plumards
Habillage de fenêtres*
Lits** - mobilier** et articles déco
Pour les goûts, styles et budgets

De plus, renseignez-vous sur notre
Service Boutique consultation personnalisé et
Service Projet clé en mains.

Une visite s'impose !

Carré Saint-Lambert, Saint-Lambert,
299, boul. Sir-Wilfrid-Laurier 450.671.5997
entrée du Pont Victoria • Voisin de la SAQ Sélection

* Confection sur mesure disponible
** Aucuns frais de livraison rayon de 50 km



Mobilier

Cadeaux

Décoration

Divans
Fauteuils
Tapis
Lampes
Literie
Cadres
Luminaires
Chandeliers
Bougies
Rideaux
Linges de maison
Tissus
Horloges
Produits corporels
Produits gourmets
Etc.

Certificat cadeau
Décoration
à domicile

Ouvert
7 jours

Mi-Ville, Mi-Campagne
250 Claude de Ramezay, Marieville
450-460-1114, www.baancestrale.com

Mi-Ville Mi-Campagne

302608-131007

Venez rendre visite aux 50 artisans qui se sont surpassés pour vous

Venez vous gâter :
30 anciens et
20 nouveaux artisans

Nouveau

La Place des Artisans
est fière de vous présenter
la sixième édition
de son Salon Métiers d'Art

les 27 et 28 octobre 2007
Samedi de 11 à 18 heures
Dimanche de 10 à 17 heures
Au Centre Communautaire de Verchères
92, Montée Calixa-Lavallée Verchères
Sortie 147 de l'autoroute 30
http://www.placedesartisans.ca

La société de développement des entreprises culturelles Québec

Renseignements : Diane Chaput 450.583.3658

753673-131007



302702-150907


Passions gourmandes


302619-131007
Réceptions champêtres
Menu des Fêtes
La Grange
Mouton village
Table d'Hôte (5 services) 29,75$
Le long du Richelieu à 20 minutes du Pont Tunnel.
12, chemin des Patriotes,
Saint-Charles-sur-Richelieu
450 467-8880
www.moutonvillage.com
(à 4 km de la sortie 113, autoroute 20)


• Chocolat
• Pâtisserie
• Crème glacée maison
• Salon de thé
• Boutique cadeaux
• Boutique virtuelle
DEPUIS 1986
LA CABOSSE D'OR
CHOCOLATERIE
Pour vos cadeaux
coorporatifs
et à distance
cliquez sur
www.lacabossedor.com
302690-131007
973, chemin Ozias-Leduc, Otterburn Park, Qc
www.lacabossedor.com
Tél.: 450.464.6937


La Crêperie du Vieux Beloeil
Site privilégié bicentenaire unique et chaleureux.
Des salades santé, des crêpes variées, délicieuses.
Vue sur la montagne et la rivière.
Fermé le lundi.
LA CRÊPERIE DU VIEUX BELOEIL
Ouverture le dimanche à compter de 11 h
301283-200107
940, rue Richelieu, Vieux-Beloeil, 450.464.1726


302603-150907
Restaurant Français
Restaurant
Cuisine Française
Le Jozephil
Terrasse
Spécialités de la maison
• Abats de veau
• Confit de canard
• Gibier
Salle de réception
Philippe Hamelin, chef et propriétaire
969, Richelieu, Beloeil
Réservation 450.446-9751 • www.jozephil.com


LIAN-YUAN
Spécialités szechuannaises depuis 1987
Menu spécial
Table d'hôte midi et soir
midi 7,95$
soir 12,95$
Fermé - lundi
• Certificats-cadeaux
• Salon semi-privés pour réceptions
255, boul. Laurier, Beloeil En face du Videotron
Livraison territoire limités : 450.467.4567 Réservation : 450.467.6767


302610-131007
Il Mastro
Table d'hôte 5 services
à partir de 10,95$
Soupe du jour et
Salade du chef ou César (1$ de plus) et
Escargots gratinés ou champignons gratinés ou crevettes gratinées
1. Penne avec sauce rosée 11,95$
2. Filet de doré avec champignons 15,95$
3. Assiette de crevettes 17,95$
4. Poulet Parmigiana avec fettuccine alfredo 18,95$
5. Escalope de veau à la Portobello 19,95$
6. Brochette de filet mignon 18,95$
7. Assiette de fruits de mer assortis 26,95$
+ DESSERT
Elle et lui menu 5 services 44.95$
Réservation
Apportez vin et bière
Italien, grillades, fruits de mer
Du mardi au dimanche à compter de 17 h.
Le midi, nous acceptons les réservations de groupe.
265, rue Duvernay, Beloeil, 450.467.8080



Les Fêtes s'en viennent à grand pas...

Hôtel entièrement rénové

Holiday Inn

«Dorlotez vos sens!»

HOLIDAY INN LONGUEUIL

Dernière chance de réserver pour vos «Party de Noël»

avec danse et musique

46,66$ par personne

taxes et service inclus

- 8 variétés d'entrée
- 9 mets principaux
- Sélection de fromage
- Fontaine de chocolat avec fruits
- Variétés de dessert

111440-061007

Brunch de Noël

25 décembre de 11 h à 14 h

Animation pour petits et grands

Ambiance de Noël

55,69$ par personne

taxes et service inclus

Prix spéciaux pour enfants

BRUNCH JOUR DE L'AN 1er janvier de 11h à 14h

Souper du 25 décembre et du 1er janvier

Buffet gourmand et danse

59,89$ par personne

taxes et services inclus

Prix spéciaux pour enfants

Réveillon du 31 décembre

Buffet grandiose

avec musicien, danse, tirage, serpentin, cotillons, ballons, plusieurs surprises incluant 1 verre de mousseux et chute de ballons à minuit

99,50$ par personne

taxes et services inclus

www.holidayinnlongueuil.com

900, rue St-Charles Est, Longueuil • Tél.: 450.646.8100

La Coupe du monde de vélo de montagne de retour à Bromont



Les meilleurs cyclistes internationaux, hommes et femmes, se retrouveront à Bromont.

Après neuf années d'absence, la Coupe du monde Nissan de vélo de montagne sera de retour à Bromont du 1er au 3 août 2008. Une triple sanction a été attribuée par l'Union cycliste internationale au comité organisateur, incluant des événements en cross country olympique, descente et 4 cross.

Les meilleurs cyclistes internationaux de vélo de montagne, hommes et femmes, se retrouveront donc à Bromont pour disputer la dernière étape de la série Coupe du monde Nissan avant les Jeux olympiques de Beijing en 2008. Ce sera ainsi la dernière occasion de voir et d'encourager les espoirs canadiens pour les épreuves de vélo de montagne à ces jeux. On retrouvera, entre autres, la Québécoise Marie-Hélène Prémont, médaillée d'argent des Jeux olympiques d'Athènes, et présentement deuxième au classement international en prévision des Olympiques ainsi que Geoff Kabush, présentement 11e au classement mondial.

Comme nouveauté sur le terrain, Ski Bromont, partenaire majeur de l'événement, aménagera trois nouveaux parcours sur le nouveau Versant du Lac, spécifiquement pour l'événement.

Le directeur de l'événement, Richard Deslandes, est certain de la qualité de l'emplacement. «Ski Bromont nous promet des tracés inédits au plus grand plaisir des fervents de vélo de montagne. De plus, ces parcours deviendront un héritage pour le Centre national de cyclisme de Bromont et pour les athlètes qui s'y entraînent.»

Rappelons que le Centre national de cyclisme de Bromont est un des deux centres d'entraînement pour les athlètes de l'équipe nationale canadienne et ce dans les disciplines de piste, route, BMX et vélo de montagne.

Selon M. Deslandes, «le nouveau tracé de descente, déjà en construction, prendra forme dans un environnement hostile incluant formations rocheuses, espaces boisés et descentes abruptes. Plusieurs virages serrés, de sauts et d'obstacles se succèderont pour créer un parcours à la difficulté technique que nombre de kamikazes de la descente n'osent imaginer.»

Les sentiers de Bromont sont de renommée internationale, et le parcours de la dernière Coupe du monde tenue à Bromont, en 1999, reste légendaire dans l'histoire de la série.

«Le parcours de cross country, comme à l'habitude à Bromont, offrira une combinaison de montées difficiles et de descentes très techniques. Les athlètes disent souvent qu'à Bromont, c'est du vrai *mountain bike*!»

«Enfin, le parcours de 4 cross sera spectaculaire. Cette discipline prévoit des courses entre quatre coureurs sur un court parcours extrêmement accidenté, similaire à un parcours de BMX. Ce sont des compétitions très excitantes et idéales pour la télévision et les spectateurs.»

Le comité organisateur tient à remercier tout spécialement les bénévoles qui ont soumis leur candidature pour oeuvrer au sein de la Coupe du monde Nissan.



633182-131007

110905-070407



Rafale d'aventures

Arbraska Rigaud, la forêt des aventures, présente sa dernière création des plus originales. Pour la toute première fois au Québec, La Rafale, nouveau parcours extrême dans les arbres, est le plus long et le plus haut trajet jamais construit dans la province.

La Rafale, accessible aux 15 ans et plus, permettra aux aventuriers d'explorer 28 jeux dans les arbres et d'atteindre par le fait même des hauteurs de plus de 70 pieds dans les airs.

Un panorama inédit attend les visiteurs au sommet des plates-formes présentant Rigaud et le magnifique Lac des Deux-Montagnes sous un angle nouveau. Il s'agit également d'un observatoire idéal pour les amateurs d'urubus et d'oiseaux sauvages.

Arbraska Rigaud dispose également d'un tout nouveau sentier d'interprétation de la nature, un jeu éducatif sur la faune et la flore présentes sur le massif du Mont Rigaud, en Montérégie.

Avec sa Rafale, Arbraska Rigaud compte maintenant plus de 100 jeux dans les arbres, 23 tyroliennes et six parcours, deux pour les enfants de cinq à sept ans enfants, un facile, un intermédiaire, un expert et un extrême. Ponts suspendus, filets, tyroliennes et passerelles sont au rendez-vous, sans oublier deux grandes tyroliennes de plus de 350 pieds de longueur. En outre, ce mois-ci, une méga tyrolienne de plus de 900 pieds fera son entrée.

La compagnie Arbraska est l'une des premières à avoir initié cette nouvelle activité de plein air au Québec et dispose maintenant de trois centres en périphérie de Montréal, soit à Rawdon, Rigaud et Mont Saint-Grégoire.

Pour des informations supplémentaires www.arbraska.com.

Faire sortir son guerrier intérieur



Stéphanie Bachand

«La capoeira demande une bonne forme physique. Pour ceux qui voudraient en faire et qui n'ont pas la forme, vaut mieux commencer par la marche ou la natation. L'entraînement demande de la rigueur, c'est un apprentissage qui peut être difficile», explique franchement l'instructeur Comprido.

«Chaque capoeiriste a un surnom pour que son identité ne soit pas dévoilée. La pratique quotidienne de cette discipline améliore les capacités intellectuelles, en plus d'être un défi pour l'ego. On y vient pour l'aspect acrobatique, pour la musique, le jeu et pour la rencontre avec les gens. Il y a un côté socio-éducatif dans la capoeira, qui inculque un grand sens de la discipline aux participants.»

Depuis 400 ans, cette activité physique aide à développer la souplesse, l'équilibre, la coordination, le sens du rythme, l'esprit d'improvisation, les feintes et l'esthétisme.

L'histoire et les origines de cette danse combat sont fascinantes. Ce sont les esclaves africains, capturés au Brésil, qui apprennent cette danse de combat pour se défendre et s'évader. En faisant passer leur entraînement pour de la danse, ils développeront des techniques de combat infaillibles. Le corps devient alors un outil de lutte redoutable.

À une certaine époque, les capoeiristes étaient arrêtés, battus et parfois même torturés et tués par les forces de l'ordre. Jusqu'en 1937, la capoeira se pratiquait en cachette.

C'est pour perpétuer cette tradition qu'encore aujourd'hui, les danseurs de capoeira se font donner un surnom par l'instructeur après avoir passé les grades. Si vous débutez le cours et que vous avez à donner un coup de pied, c'est l'élève le plus haut gradé qui donnera le coup de pied en premier. Votre tour viendra ensuite.

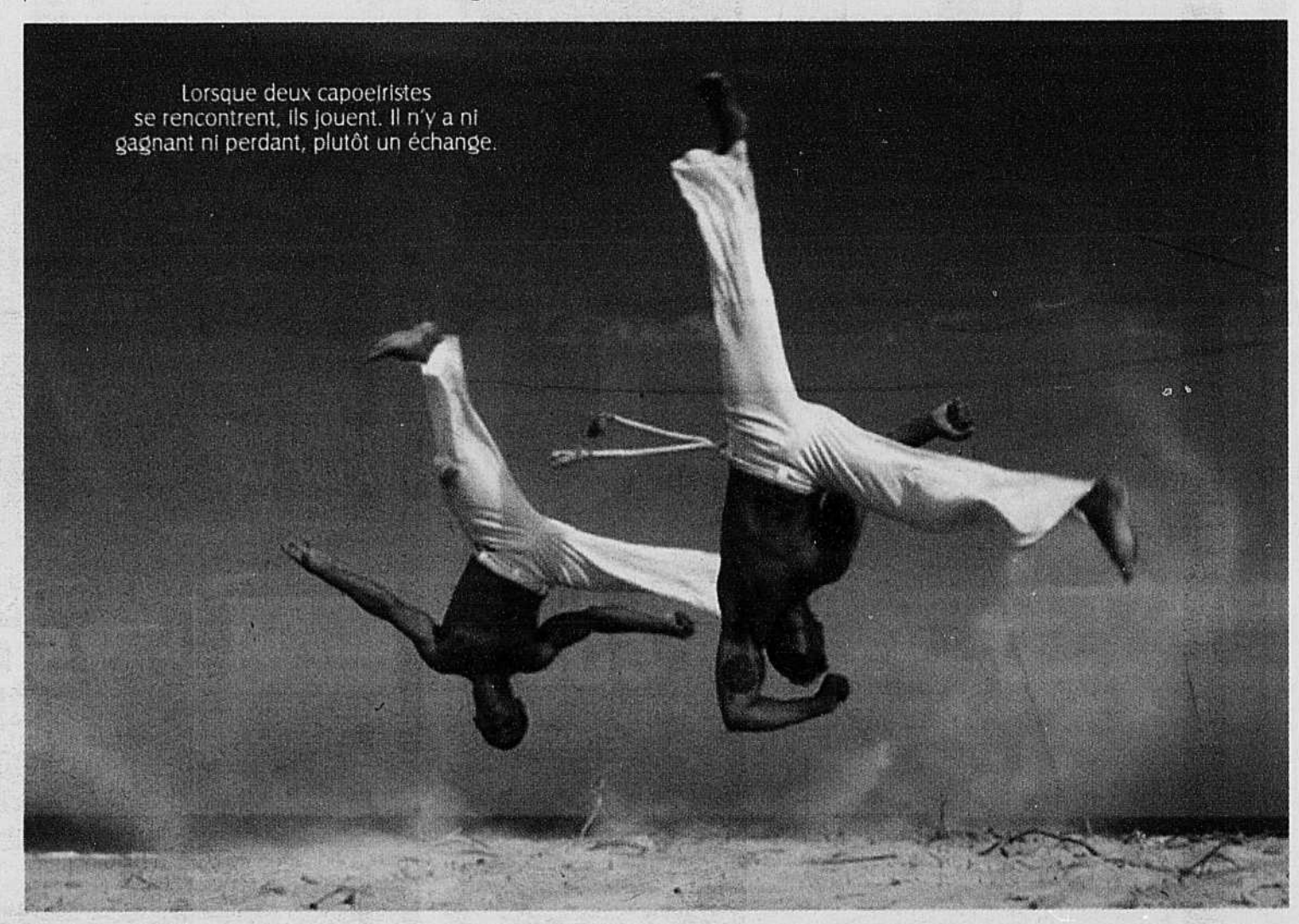
«Certains capoeiristes apprendront aussi les chants et utiliseront des instruments de musique. D'autres viendront pour l'entraînement seulement. La capoeira aide à former de bons citoyens. Nous faisons des présentations dans les boîtes de nuit, dans les écoles aussi. Le groupe de Capoiers Da Barra de Montréal a accompli un record mondial en dansant la capoeira pendant 50 heures», continue le professeur Comprido, qui revient d'une formation au Brésil avec un de ses étudiants. Il a commencé à pratiquer cette discipline en 1992 et a été nommé instructeur en 2000. En 2004, il devient le premier formateur de capoeira régionale traditionnelle.

Une autre raison d'aimer cette danse est l'omniprésence de la musique. Le berimbau est l'instrument qui symbolise la capoeira. Au départ, il servait à avertir les combattants des arrivées inopportunes. L'instrument accompagne les rythmes et les mouvements des capoeiristes lorsque ceux-ci se rassemblent pour la roda. L'exercice scelle le dialogue entre les participants, dans une rencontre entre deux personnes. Ce moment privilégié est une rencontre importante pour le groupe, la musique et les chants des participants rendent ce moment très solennel.

Un dialogue corporel qui s'apprend seulement grâce à l'investissement, quelques courbatures et beaucoup d'humilité.

Pour des informations, professeur Comprido 514.737.1491.

Sur demande, un cours pourrait débuter sur la Rive-Sud.



Lorsque deux capoeiristes se rencontrent, ils jouent. Il n'y a ni gagnant ni perdant, plutôt un échange.

Les Hebdos Montérégiens
La force d'un réseau

SORTIR
Vivre en Montérégie

Sortir / Vivre en Montérégie est distribué à 151 774 exemplaires à Beauharnois, Belœil, Boucherville, Candiac, Carignan, Chambly, Delson, Domaine des Hauts-Bois, La Prairie, Maple Grove, Marieville, McMasterville, Mercier, Mont-Saint-Hilaire, Otterburn Park, Richelieu, Rougemont, Saint-Amable, Saint-Basile-le-Grand, Saint-Bruno, Sainte-Catherine, Saint-Césaire, Saint-Constant, Sainte-Julie, Saint-Mathias, Saint-Matthieu-de-Belœil, Saint-Michel, Saint-Philippe, Saint-Rémi, Varennes et Verchères. Sorel, Valleyfield et Châteauguay en dépôts.

Sortir / Vivre en Montérégie est édité par Les Hebdos Montérégiens inc.

Les Hebdos Montérégiens
184, rue de Normandie
Boucherville (Québec) J4B 5S7
Téléphone : 450.655.0068
Télécopieur : 450.655.9327
Courriel : sortir@hebdos.net
Site Internet : www.hebdos.net

Directeurs, projets spéciaux
Robert Fichaud
Serge Landry

Rédactrice en chef
Nathalie Gilbert

RÉDACTION
Stéphanie Bachand

PUBLICITÉ
Lise Cloutier
Marie-Josée Gagnon
Hélène Griffin
Carole Lazure
Marie-Noëlle Lessard

Administration
Francine Tanguay

Infographistes
Marc-André Ménard
David Bégin
Geneviève Ducharme

Mise en pages
Diane Leblanc

Infographie
PCO inc.

Impression
Trans Mag
10807 Mirabeau
Ville d'Anjou,

Distribution
MPM Rive-Sud

Dépôt légal
Bibliothèque nationale du Québec

301782-160807

WWW.KIAMARIOBLAIN.CA

Le # 1 au Québec

KIA MARIO BLAIN

116

Mc Masterville

0% de financement à l'achat pour un maximum de 72 mois sur certains modèles!

CET AUTOMNE, LES PRIX CHUTENT

LIQUIDATION DES 2007

SPECTRA 2007

PDSF 15 995$

Consommation sur l'autoroute
6,6 L / 100 KM



Un des véhicules les plus respectueux de l'environnement dans sa catégoie
- GreenerCars.org

0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT POUR **72** MOIS

PLUS **500 $** DE REMISE EN ARGENT COMPTANT

Consommation sur l'autoroute
7,8 L / 100 KM



PDSF 21 695$

SPORTAGE 2007

★★★★★
COTE DE RÉSISTANCE À L'IMPACT

0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT POUR **60** MOIS

PLUS **750 $** DE REMISE EN ARGENT COMPTANT

Consommation sur l'autoroute
6,3 L / 100 KM



PDSF 21 895$

MAGENTIS 2007

★★★★★
COTE DE RÉSISTANCE À L'IMPACT

0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT POUR **72** MOIS

302729-131007

KIA MARIOBLAIN 545, boul. Sir-Wilfrid-Laurier (route 116) McMasterville 450-464-4551

Découvrez Démarrez Décidez

Programme pour diplômés

Programme Protection totale 5-5-5

KIA MOTO Surprenez la route

**Nos programmes de location bail sont établis, sur approbation de crédit, par Services Financiers de Kia Canada. Les plaques d'immatriculation, assurances, frais de livraison et destination, frais d'administration du concessionnaire et taxes sont en sus. † Prix de détail suggéré. Kia est une marque de commerce de Kia Motors Corporation. Détails en magasin. Photos à titre indicatif seulement.

JL
CENTRE DE PLOMBERIE
JEAN LEPINE



MAAX®
Vivez l'expérience

5855, BOUL. TASCHEREAU,
BROSSARD, QC,
TÉLÉPHONE : **450.676.1322**

111432-131007MAC